

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 880/84 της Επιτροπής της 31ης Μαρτίου 1984 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων	1
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 881/84 της Επιτροπής της 31ης Μαρτίου 1984 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή ζώντων βοοειδών καθώς και βοείου κρέατος εκτός του κατεψυγμένου	5
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 882/84 της Επιτροπής της 31ης Μαρτίου 1984 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή κατεψυγμένου βοείου κρέατος	9
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 883/84 της Επιτροπής της 31ης Μαρτίου 1984 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή ζώντων προβατοειδών και αιγοειδών καθώς και προβείου και αιγείου κρέατος εκτός του κατεψυγμένου	13
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 884/84 της Επιτροπής της 31ης Μαρτίου 1984 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή κατεψυγμένου προβείου και αιγείου κρέατος	16
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 885/84 της Επιτροπής της 31ης Μαρτίου 1984 περί καθορισμού του ποσού της συμπληρωματικής ενισχύσεως για τις αποξηραμένες ζωοτροφές	19
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 886/84 της Επιτροπής της 31ης Μαρτίου 1984 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων	22
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 887/84 της Επιτροπής της 31ης Μαρτίου 1984 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων	29
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 888/84 της Επιτροπής της 31ης Μαρτίου 1984 περί καθορισμού των στοιχείων που χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό των διαφορικών ποσών για τους κραμβόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους	48
★ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 889/84 της Επιτροπής της 31ης Μαρτίου 1984 περί τροποποιήσεως των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2191/81 και (ΕΟΚ) αριθ. 2192/81 όσον αφορά το ύψος ενισχύσεων	56

Τιμή: 525 Δρχ

(συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

Οι πράξεις, οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία, αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχειρίσεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 890/84 της Επιτροπής της 31ης Μαρτίου 1984 περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 649/78 σχετικά με τη διάθεση, σε μειωμένη τιμή, δουτύρου παρεμβάσεως που προορίζεται για άμεση κατανάλωση υπό μορφή συμπυκνωμένου δουτύρου	57
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 891/84 της Επιτροπής της 31ης Μαρτίου 1984 περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1767/82 όσον αφορά την προσαρμογή των αξιών ελεύθερο στα σύνορα ορισμένων τυριών για τη γαλακτοκομική περίοδο 1984/85 . . .	58
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 892/84 της Επιτροπής της 31ης Μαρτίου 1984 περί καθορισμού των τιμών αγοράς στην παρέμβαση των οπισθίων τεταρτημορίων στον τομέα του βοείου κρέατος, που ισχύουν από τις 2 Απριλίου 1984	60
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 893/84 της Επιτροπής της 31ης Μαρτίου 1984 περί καθορισμού των ποσών μειώσεως των επιβαρύνσεων κατά την εισαγωγή βοείου κρέατος καταγωγής κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού	64
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 894/84 της Επιτροπής της 31ης Μαρτίου 1984 περί καθορισμού του ύψους των επιστροφών που εφαρμόζονται από την 1η Απριλίου 1984 σε ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης	66
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 895/84 της Επιτροπής της 31ης Μαρτίου 1984 περί τροποποιήσεως του ύψους των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης	69
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 896/84 της Επιτροπής της 31ης Μαρτίου 1984 σχετικά με συμπληρωματικές διατάξεις όσον αφορά τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων	71
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 897/84 της Επιτροπής της 31ης Μαρτίου 1984 περί των νομισματικών εξισωτικών ποσών που εφαρμόζονται στον τομέα του βοείου κρέατος . . .	73
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 898/84 της Επιτροπής της 31ης Μαρτίου 1984 για τον καθορισμό των προσαρμογών που πρέπει να γίνουν σε ορισμένες επιστροφές που καθορίζονται εκ των προτέρων στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων . . .	74

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 880/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Μαρτίου 1984

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 856/84⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 86/84⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 653/84⁽⁴⁾.

ότι οι τιμές κατωφλίου έχουν καθορισθεί, για τη γαλακτοκομική περίοδο 1983/84, από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1207/83 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1983⁽⁵⁾,

όπως παρατάθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 854/84⁽⁶⁾.

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 86/84 στις τιμές τις οποίες διαθέτει η Επιτροπή οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν σήμερα σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Απριλίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Μαρτίου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 10.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 11 της 14. 1. 1984, σ. 5.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 72 της 15. 3. 1984, σ. 11.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 132 της 21. 5. 1983, σ. 4.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 89 της 1. 4. 1984, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 31ης Μαρτίου 1984 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους, εκτός άλλης ενδείξεως)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Κώδικας	Ποσό εισφοράς
04.01 A I α)	0110	23,73
04.01 A I β)	0120	21,32
04.01 A II α) 1	0130	21,32
04.01 A II α) 2	0140	26,32
04.01 A II β) 1	0150	20,11
04.01 A II β) 2	0160	25,11
04.01 B I	0200	54,68
04.01 B II	0300	115,66
04.01 B III	0400	178,75
04.02 A I	0500	17,55
04.02 A II α) 1	0620	96,30
04.02 A II α) 2	0720	152,01
04.02 A II α) 3	0820	154,43
04.02 A II α) 4	0920	215,70
04.02 A II β) 1	1020	89,05
04.02 A II β) 2	1120	144,76
04.02 A II β) 3	1220	147,18
04.02 A II β) 4	1320	208,45
04.02 A III α) 1	1420	24,84
04.02 A III α) 2	1520	33,53
04.02 A III β) 1	1620	115,66
04.02 A III β) 2	1720	178,75
04.02 B I α)	1820	36,27
04.02 B I β) 1 αα)	2220	ανά χγρ 0,8905 (*)
04.02 B I β) 1 ββ)	2320	ανά χγρ 1,4476 (*)
04.02 B I β) 1 γγ)	2420	ανά χγρ 2,0845 (*)
04.02 B I β) 2 αα)	2520	ανά χγρ 0,8905 (*)
04.02 B I β) 2 ββ)	2620	ανά χγρ 1,4476 (*)
04.02 B I β) 2 γγ)	2720	ανά χγρ 2,0845 (*)
04.02 B II α)	2820	47,78
04.02 B II β) 1	2910	ανά χγρ 1,1566 (*)
04.02 B II β) 2	3010	ανά χγρ 1,7875 (*)
04.03 A	3110	210,29
04.03 B	3210	256,55
04.04 A	3300	198,23 (*)
04.04 B	3900	170,96 (*)
04.04 Γ	4000	143,23 (*)
04.04 Δ I α)	4410	151,05 (*)
04.04 Δ I β)	4510	158,90 (*)
04.04 Δ II	4610	255,62
04.04 E I α)	4710	170,96
04.04 E I β) 1	4800	194,00 (10)

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους, εκτός άλλης ενδείξεως)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Κώδικας	Ποσό εισφοράς
04.04 E I β) 2	5000	160,56 ⁽¹¹⁾
04.04 E I γ) 1	5210	120,42
04.04 E I γ) 2	5250	257,28
04.04 E II α)	5310	170,96
04.04 E II β)	5410	257,28
17.02 A II	5500	41,05 ⁽¹²⁾
21.07 Z I	5600	41,05
23.07 B I α) 3	5700	69,21
23.07 B I α) 4	5800	89,69
23.07 B I β) 3	5900	83,70
23.07 B I γ) 3	6000	68,29
23.07 B II	6100	89,69

- (¹) Διά την εφαρμογήν της διακρίσεως ταύτης, θεωρούνται ως γάλατα ειδικά αποκαλούμενα «διά θρέψη» τα προϊόντα τα απηλλαγμένα παθογόνων και τοξικογόνων μικροοργανισμών και περιέχοντα ολιγώτερον των 10 000 αναζωογονουμένων αεροβίων βακτηριδίων και ολιγώτερον των δύο κολοδακτηριδίων κατά γραμμάριον.
- (²) Η υπαγωγή εις την διάκρισιν ταύτην εξαρτάται εκ των όρων των καθοριζομένων υπό των αρμοδίων αρχών.
- (³) Διά τον υπολογισμόν της περιεκτικότητος εις λιπαράς ουσίας δεν λαμβάνεται υπόψη το βάρος της προστεθείσης σακχάρως.
- (⁴) Η εισφορά ανά 100 χιλιόγραμμα των προϊόντων που υπάγονται στην κλάση αυτή είναι ίση με το ποσό των κάτωθι στοιχείων:
- α) το ποσό ανά αναγραφόμενο χιλιόγραμμο πολλαπλασιαζόμενο επί το βάρος του γάλακτος και της κρέμας γάλακτος που περιέχεται σε 100 χιλιόγραμμα προϊόντος,
- β) 7,25 ECU,
- γ) 22,23 ECU.
- (⁵) Η εισφορά ανά 100 χιλιόγραμμα του προϊόντος που υπάγεται στην κλάση αυτή είναι ίση με το ποσό των κάτωθι στοιχείων:
- α) το ποσό ανά αναγραφόμενο χιλιόγραμμο πολλαπλασιαζόμενο επί το βάρος του γάλακτος και της κρέμας γάλακτος που περιέχεται σε 100 χιλιόγραμμα προϊόντος,
- β) 22,23 ECU.
- (⁶) Η εισφορά ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους περιορίζεται:
- σε 18,13 ECU για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό α) στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1767/82 προελεύσεως Ελβετίας ή για τα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό γ) του εν λόγω παραρτήματος και τα οποία εισάγονται, προελεύσεως Αυστρίας και Φινλανδίας·
- σε 9,07 ECU για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό β) στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1767/82, προελεύσεως Ελβετίας.
- (⁷) Η εισφορά περιορίζεται σε 6 % της δασμολογικής αξίας για τις εισαγωγές προελεύσεως Ελβετίας, σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1767/82.
- (⁸) Η εισφορά ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους περιορίζεται σε 50 ECU για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό ιδ) και υπό ιε) του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1767/82, προελεύσεως Αυστρίας.
- (⁹) Η εισφορά ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους περιορίζεται σε 36,27 ECU για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό ζ) στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1767/82, προελεύσεως Ελβετίας, ή για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό η) του εν λόγω παραρτήματος, προελεύσεως Αυστρίας και Φινλανδίας.
- (¹⁰) Η εισφορά ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους περιορίζεται σε 12,09 ECU:
- για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό δ) του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1767/82, προελεύσεως Καναδά·
- για τα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό ε) και στ) του εν λόγω παραρτήματος, προελεύσεως Αυστραλίας και Νέας Ζηλανδίας.
- (¹¹) Η εισφορά ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους περιορίζεται:
- σε 77,70 ECU για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό θ) του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1767/82, προελεύσεως Ρουμανίας και Ελβετίας·
- σε 50 ECU για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό ιδ) και ιε) του εν λόγω παραρτήματος, προελεύσεως Αυστρίας·
- σε 101,88 ECU για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό ι) του εν λόγω παραρτήματος, προελεύσεως Ρουμανίας και Ελβετίας·
- σε 65,61 ECU για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό ια) του εν λόγω παραρτήματος, προελεύσεως Βουλγαρίας, Ουγγαρίας, Ισραήλ, Ρουμανίας, Τουρκίας και Γιουγκοσλαβίας και για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό ιβ) του εν λόγω παραρτήματος, προελεύσεως Βουλγαρίας, Ουγγαρίας, Ισραήλ, Ρουμανίας, Τουρκίας, Κύπρου και Γιουγκοσλαβίας·
- σε 55 ECU για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό ιδ) του εν λόγω παραρτήματος, προελεύσεως Αυστρίας και για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό ιη) του εν λόγω παραρτήματος, προελεύσεως Νορβηγίας·
- σε 18,13 ECU για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό ιστ) του εν λόγω παραρτήματος, προελεύσεως Φινλανδίας·
- σε 12,09 ECU για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό στ) του εν λόγω παραρτήματος, προελεύσεως Αυστραλίας και Νέας Ζηλανδίας.
- (¹²) Το γαλακτοσάκχαρο και το σιρόπι γαλακτοσακχάρου που υπάγονται στη διάκριση 17.02 Α I υπόκεινται, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2730/75, στην ίδια εισφορά με αυτή που εφαρμόζεται στο γαλακτοσάκχαρο που υπάγεται στη διάκριση 17.02 Α II.
- (¹³) Υπό την έννοια της διακρίσεως ex 23.07 Β, εννοούνται ως γαλακτοκομικά προϊόντα τα υπαγόμενα στις κλάσεις 04.01, 04.02, 04.03, 04.04 και στις διακρίσεις 17.02 Α και 21.07 Ζ I.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 881/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Μαρτίου 1984

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή ζώντων βοοειδών καθώς και βοείου κρέατος εκτός του κατεψυγμένου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχωρήσεως της Ελλάδας⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 8,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι σύμφωνα με το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 εφαρμόζεται εισφορά στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 περίπτωση α) του κανονισμού αυτού· ότι το άρθρο 12 έχει καθορίσει το ύψος της εφαρμοζόμενης εισφοράς με αναφορά σε ποσοστό της εισφοράς βάσεως·

ότι για τα βοοειδή η εισφορά βάσεως έχει οριστεί με βάση τη διαφορά μεταξύ αφενός της τιμής προσανατολισμού και αφετέρου της τιμής προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» της Κοινότητας αυξημένης κατά το ποσό του δασμού· ότι η τιμή προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» της Κοινότητας για τα βοοειδή καθώς και για τα νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη κρέατα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα τμήμα α) του εν λόγω κανονισμού υπό τις διακρίσεις 02.01 Α II α) 1 έως 3 του Κοινού Δασμολογίου έχει καθορισθεί σύμφωνα με τις πλέον αντιπροσωπευτικές, όσον αφορά την ποιότητα και ποσότητα, δυνατότητες αγοράς οι οποίες διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια ορισμένης περιόδου, αφού ελήφθησαν υπόψη ιδίως η κατάσταση προσφοράς και ζήτησεως, οι τιμές της διεθνούς αγοράς για κατεψυγμένο κρέας κατηγορίας ανταγωνιστικής του νωπού ή διατηρημένου με απλή ψύξη κρέατος, και η πείρα που έχει αποκτηθεί·

ότι αν διαπιστωθεί ότι η τιμή των χονδρών βοοειδών στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας είναι ανώτερη από την τιμή προσανατολισμού, η εφαρμοζόμενη εισφορά είναι, σε σχέση με την εισφορά βάσεως, ίση προς:

- α) 75 % αν η τιμή της αγοράς είναι κατώτερη ή ίση προς 102 % της τιμής προσανατολισμού·
- β) 50 % αν η τιμή της αγοράς είναι ανώτερη από 102 % και κατώτερη ή ίση προς 104 % της τιμής προσανατολισμού·

γ) 25 % αν η τιμή της αγοράς είναι ανώτερη από 104 % και κατώτερη ή ίση προς 106 % της τιμής προσανατολισμού·

δ) 0 % αν η τιμή της αγοράς είναι ανώτερη από 106 % της τιμής προσανατολισμού·

ότι αν διαπιστωθεί ότι η τιμή των χονδρών βοοειδών στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας είναι ίση ή κατώτερη από την τιμή προσανατολισμού, η εφαρμοζόμενη εισφορά είναι, σε σχέση προς την εισφορά βάσεως, ίση προς:

α) 100 % αν η τιμή της αγοράς είναι ανώτερη ή ίση προς 98 % της τιμής προσανατολισμού·

β) 105 % αν η τιμή της αγοράς είναι κατώτερη από 98 % και ίση προς 96 % της τιμής προσανατολισμού·

γ) 110 % αν η τιμή της αγοράς είναι κατώτερη από 96 % και ανώτερη ή ίση προς 90 % της τιμής προσανατολισμού·

δ) 114 % αν η τιμή της αγοράς είναι κατώτερη από 90 % της τιμής προσανατολισμού·

ότι, δυνάμει του άρθρου 10 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, η εισφορά βάσεως για τα κρέατα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα τμήματα α), γ) και δ) είναι ίση προς την εισφορά βάσεως που έχει οριστεί για τα βοοειδή πολλαπλασιαζόμενη επί ένα σταθερό συντελεστή ο οποίος έχει καθορισθεί για καθένα από τα εν λόγω προϊόντα· ότι οι συντελεστές αυτοί έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 586/77 της Επιτροπής της 18ης Μαρτίου 1977 περί καθορισμού των λεπτομερειών εφαρμογής των εισφορών στον τομέα του βοείου κρέατος και περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 950/68 περί του Κοινού Δασμολογίου⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3114/83⁽⁴⁾·

ότι οι τιμές προσανατολισμού για τα χονδρά βοοειδή που ισχύουν από 2 Απριλίου 1984 έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 868/84 του Συμβουλίου της 31ης Μαρτίου 1984⁽⁵⁾·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 586/77 προβλέπει ότι η εισφορά βάσεως υπολογίζεται σύμφωνα με τη μέθοδο που αναφέρεται στο άρθρο 3 του κανονισμού αυτού και με βάση το σύνολο των αντιπροσωπευτικών τιμών προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» της Κοινότητας οι οποίες έχουν οριστεί για τα προϊόντα καθεμιάς από τις κατηγορίες και εμφανίσεις που αναφέρονται στο άρθρο 2, και οι οποίες προκύπτουν ιδίως από τις τιμές που αναφέρονται στα τελωνειακά έγγραφα τα οποία συνοδεύουν τα εισαγόμενα προϊόντα προελεύσεως τρίτων

(1) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.
(2) ΕΕ αριθ. L 291 της 19. 11. 1979, σ. 17.

(3) ΕΕ αριθ. L 75 της 23. 3. 1977, σ. 10.

(4) ΕΕ αριθ. L 303 της 5. 11. 1983, σ. 16.

(5) ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 30.

χωρών, ή από άλλα στοιχεία σχετικά με τις τιμές κατά την εξαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται από αυτές τις τρίτες χώρες·

ότι εντούτοις δεν πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι τιμές προσφοράς που δεν αντιστοιχούν προς τις πραγματικές δυνατότητες αγοράς ή που αφορούν ποσότητες που δεν είναι αντιπροσωπευτικές· ότι επίσης πρέπει να εξαιρεθούν οι τιμές προσφοράς οι οποίες είναι δυνατόν να θεωρηθούν ότι δεν είναι αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσεως των τιμών της χώρας προελεύσεως λόγω της εξελίξεως των τιμών γενικά ή των διαθέσιμων στοιχείων·

ότι σε περίπτωση κατά την οποία για μία ή περισσότερες από τις κατηγορίες ζώων ζώνων ή τις εμφανίσεις κρέατος η τιμή προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» δεν είναι δυνατόν να διαπιστωθεί, πρέπει να ληφθεί υπόψη για τον υπολογισμό η τελευταία διαθέσιμη τιμή·

ότι αν η τιμή προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» διαφέρει κατά λιγότερο από 0,60 ECU ανά 100 χγρ ζώντος βάρους από την τιμή που είχε ληφθεί υπόψη προηγουμένως για τον υπολογισμό της εισφοράς, πρέπει να διατηρείται αυτή η τελευταία τιμή·

ότι δυνάμει του άρθρου 10 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 έχει καθορισθεί μια ειδική εισφορά βάσεως για ορισμένες τρίτες χώρες, η οποία βασίζεται στη διαφορά μεταξύ αφενός της τιμής προσανατολισμού και αφετέρου του μέσου όρου των τιμών που διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια ορισμένης περιόδου, αυξημένου κατά το ποσό του δασμού·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 611/77 της Επιτροπής της 18ης Μαρτίου 1977⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 925/77⁽²⁾, πρόβλεψε τον καθορισμό της ειδικής εισφοράς για τα προϊόντα τα καταγόμενα και προερχόμενα από την Αυστρία, τη Σουηδία και την Ελβετία με βάση τον μέσο όρο, σταθμισμένο με τις τιμές χονδρών βοοειδών που διαπιστώθηκαν στις αντιπροσωπευτικές αγορές αυτών των τρίτων χωρών· ότι οι συντελεστές σταθμίσεως και οι αντιπροσωπευτικές αγορές έχουν καθορισθεί στα παραρτήματα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 611/77·

ότι ο μέσος όρος των τιμών για τον υπολογισμό της ειδικής εισφοράς δεν λαμβάνεται υπόψη όταν το ύψος του είναι ανώτερο κατά 1,21 ECU ανά 100 χγρ ζώντος βάρους από την τιμή προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68·

ότι αν ο μέσος όρος των τιμών διαφέρει κατά λιγότερο από 0,60 ECU ανά 100 χγρ ζώντος βάρους από εκείνον που ελήφθη υπόψη προηγουμένως για τον υπολογισμό της εισφοράς, διατηρείται αυτός ο τελευταίος·

ότι σε περίπτωση κατά την οποία μία ή περισσότερες από τις τρίτες χώρες που αναφέρονται ανωτέρω λαμβάνουν μέτρα, ιδίως για υγειονομικούς λόγους, τα οποία επηρεάζουν τις τιμές που καταγράφηκαν στην αγορά

τους, η Επιτροπή δύναται να λάβει υπόψη τις τελευταίες τιμές που καταγράφηκαν πριν τεθούν σε ισχύ τα μέτρα αυτά·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, η τιμή των χονδρών βοοειδών στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας είναι η τιμή που έχει καθορισθεί βάσει των τιμών οι οποίες διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια μιας περιόδου που θα ορισθεί στην αντιπροσωπευτική αγορά ή αγορές κάθε κράτους μέλους, για τις διάφορες κατηγορίες χονδρών βοοειδών ή κρέατος προερχομένου από τα ζώα αυτά, αφού ληφθεί υπόψη αφενός το μέγεθος καθεμιάς από αυτές τις κατηγορίες και αφετέρου το σχετικό ύψος του ζωικού κεφαλαίου βοοειδών κάθε κράτους μέλους·

ότι οι τιμές των χονδρών βοοειδών που διαπιστώθηκαν στην αντιπροσωπευτική αγορά ή αγορές κάθε Κράτους μέλους είναι ίσες προς τον μέσο όρο, σταθμισμένο με τους συντελεστές σταθμίσεως, των τιμών που διαμορφώνονται για τις ποιότητες χονδρών βοοειδών ή κρέατος των ζώων αυτών σε αυτό το κράτος μέλος κατά τη διάρκεια περιόδου επτά ημερών κατά ένα και το αυτό στάδιο χονδρικού εμπορίου· ότι οι αντιπροσωπευτικές αγορές, οι κατηγορίες και οι ποιότητες των προϊόντων και οι συντελεστές σταθμίσεως έχουν καθορισθεί στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 610/77 της Επιτροπής της 18ης Μαρτίου 1977 περί καθορισμού των τιμών των χονδρών βοοειδών που διαπιστώνονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας και του πίνακα τιμών ορισμένων άλλων βοοειδών εντός της Κοινότητας⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1483/83⁽⁴⁾·

ότι για τα κράτη μέλη που έχουν περισσότερες αντιπροσωπευτικές αγορές η τιμή κάθε κατηγορίας και ποιότητας είναι ίση προς τον αριθμητικό μέσο των τιμών που καταγράφηκαν σε καθεμία από τις αγορές αυτές· ότι, για τις αντιπροσωπευτικές αγορές που διοργανώνονται περισσότερες φορές κατά τη διάρκεια της περιόδου των επτά ημερών, η τιμή κάθε κατηγορίας και ποιότητας είναι ίση προς τον αριθμητικό μέσο των τιμών που καταγράφηκαν σε κάθε αγορά· ότι για την Ιταλία η τιμή κάθε κατηγορίας και ποιότητας είναι ίση προς τον μέσο όρο σταθμισμένο με τους ειδικούς συντελεστές σταθμίσεως που καθορίζονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 610/77 των τιμών που καταγράφηκαν στις ζώνες πλεονάσματος και ελλείμματος· ότι η τιμή που καταγράφηκε στη ζώνη πλεονάσματος είναι ίση προς τον αριθμητικό μέσο των τιμών που καταγράφηκαν σε καθεμία από τις αγορές στο εσωτερικό της ζώνης αυτής· ότι για το Ηνωμένο Βασίλειο οι μέσες τιμές σταθμίσεως των χονδρών βοοειδών, οι οποίες διαπιστώθηκαν στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Μεγάλης Βρετανίας αφενός και της Βορείου Ιρλανδίας αφετέρου, καθορίζονται κατά το συντελεστή που αναφέρεται στο προαναφερόμενο παράρτημα II·

ότι αν οι τιμές δεν προκύπτουν από τιμές αφορολόγητου ζώντος βάρους, οι τιμές των διαφόρων κατηγοριών και ποιοτήτων πολλαπλασιάζονται επί συντελεστές μετατρο-

(1) ΕΕ αριθ. L 77 της 25. 3. 1977, σ. 14.

(2) ΕΕ αριθ. L 109 της 30. 4. 1977, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 77 της 25. 3. 1977, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 151 της 9. 6. 1983, σ. 31.

πής ζώντος θάρους που έχουν καθορισθεί στο παράρτημα II του εν λόγω κανονισμού και, όσον αφορά την Ιταλία, που έχουν προηγουμένως αυξηθεί ή μειωθεί κατά τα διορθωτικά ποσά που καθορίζονται στο εν λόγω παράρτημα.

ότι αν ένα ή περισσότερα κράτη μέλη λαμβάνουν μέτρα, ιδίως για λόγους κτηνιατρικούς ή υγειονομικής προστασίας, τα οποία επηρεάζουν την ομαλή εξέλιξη των τιμών που καταγράφηκαν στις αγορές τους, η Επιτροπή δύναται να μη λάβει υπόψη τις τιμές που καταγράφηκαν στην εν λόγω αγορά ή αγορές, ή να λάβει υπόψη τις τελευταίες τιμές που καταγράφηκαν στην εν λόγω αγορά ή αγορές πριν τεθούν σε ισχύ τα μέτρα αυτά.

ότι ελλείψει στοιχείων οι τιμές που καταγράφηκαν στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας έχουν καθορισθεί λαμβανομένων υπόψη ιδίως των τελευταίων γνωστών τιμών.

ότι, εφόσον η τιμή των χονδρών βοοειδών που έχει καταγραφεί στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας διαφέρει κατά λιγότερο από 0,24 ECU ανά 100 χγρ ζώντος θάρους από την τιμή που είχε ληφθεί υπόψη προηγουμένως, διατηρείται αυτή η τελευταία.

ότι οι εισφορές πρέπει να καθορισθούν έτσι ώστε να τηρούνται οι υποχρεώσεις που απορρέουν από διεθνείς συμφωνίες που έχουν συναφθεί από την Κοινότητα· ότι επιπλέον πρέπει να ληφθεί υπόψη ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1272/80 της 22ας Μαΐου 1980 περί λήξεως της εμπορικής συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Σοσιαλιστικής Ομόσπονδης Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας⁽¹⁾, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 438/81 του Συμβουλίου της 20ής Ιανουαρίου 1981 περί καθορισμού του εφαρμοζόμενου καθεστώτος στις εισαγωγές προϊόντων καταγωγής Γιουγκοσλαβίας συνεπεία της προσχωρήσεως της Ελληνικής Δημοκρατίας⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2927/81⁽³⁾, και ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3349/81 του Συμβουλίου της 24ης Νοεμβρίου 1981 περί προβλέψεως μείωσης της εισφοράς που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα ορισμένων προϊόντων του τομέα του βοείου κρέατος καταγωγής και προελεύσεως Γιουγκοσλαβίας⁽⁴⁾.

ότι οι διάφορες εμφανίσεις βοείου κρέατος έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 586/77.

ότι σύμφωνα με το άρθρο 33 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 η ονοματολογία που προβλέπε-

ται στον παρόντα κανονισμό περιλαμβάνεται στο Κοινό Δασμολόγιο.

ότι οι εισφορές και οι ειδικές εισφορές έχουν καθορισθεί πριν από την 27η κάθε μήνα και ισχύουν από την πρώτη Δευτέρα του επομένου· ότι οι εισφορές αυτές δύναται να τροποποιούνται κατά το διάστημα μεταξύ δύο καθορισμών σε περίπτωση τροποποίησης της εισφοράς βάσεως, της ειδικής εισφοράς βάσεως ή σε περίπτωση μεταβολής των τιμών που διαπιστώθηκαν στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας.

ότι για να καταστεί δυνατό να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να συμπεριλαμβάνει:

- για τα νομίσματα που διατηρούν μεταξύ τους σχέση μεγίστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 26 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 974/71,
- για τα άλλα νομίσματα, συντελεστή μετατροπής που καταρτίζεται συναρτήσει του αριθμητικού μέσου των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστού.

ότι από τις διατάξεις των ανωτέρω κανονισμών, και ιδίως από τα στοιχεία και τις τιμές των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, προκύπτει ότι οι εισφορές για χονδρά βοοειδή και βόειο κρέας εκτός του κατεψυγμένου πρέπει να καθορισθούν σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή ζώντων βοοειδών καθώς και βοείου κρέατος εκτός του κατεψυγμένου καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 2 Απριλίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Μαρτίου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 130 της 27. 5. 1980, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 53 της 27. 2. 1981, σ. 1.

(³) ΕΕ αριθ. L 293 της 13. 10. 1981, σ. 1.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 339 της 26. 11. 1981, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 31ης Μαρτίου 1984 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή ζώντων βοοειδών καθώς και βοείου κρέατος εκτός του κατεψυγμένου ⁽¹⁾ για την περίοδο που αρχίζει στις 2 Απριλίου 1984

(ECU/100 χγρ)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Γιουγκοσλαβία ⁽²⁾	Αυστρία / Σουηδία / Ελβετία	Λοιπές τρίτες χώρες
	— Ζων βάρος —		
01.02 A II (α)	50,887	16,883	116,022
	— Καθαρό βάρος —		
02.01 A II α) 1	96,686	32,078	220,443
02.01 A II α) 2	77,348	25,663	176,353
02.01 A II α) 3	116,023	38,494	264,531
02.01 A II α) 4 αα)	—	48,118	330,664
02.01 A II α) 4 ββ)	—	55,040	378,233
02.06 Γ I α) 1	—	48,118	330,664
02.06 Γ I α) 2	—	55,040	378,233
16.02 B III β) 1 αα)	—	55,040	378,233

⁽¹⁾ Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 435/80, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται σε προϊόντα καταγόμενα από κράτη της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού Ωκεανού ή υπερπόντιες χώρες και εδάφη και εισαγόμενα σε υπερπόντια γαλλικά διαμερίσματα.

⁽²⁾ Η εισφορά εφαρμόζεται μόνο στα προϊόντα που ανταποκρίνονται στις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1725/80 (ΕΕ αριθ. L 170 της 3. 7. 1980, σ. 4).

(α) Η εισφορά που εφαρμόζεται σε νεαρά άρρενα βοοειδή προοριζόμενα προς πάχυνση, ζώντος βάρους κατωτέρου ή ίσου προς 300 χγρ, εισαγόμενα υπό τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 και τις διατάξεις που θεσπίζονται για την εφαρμογή του, αναστέλλεται ολικώς ή μερικώς δυνάμει των διατάξεων αυτών.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 882/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Μαρτίου 1984

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή κατεψυγμένου βοείου κρέατος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχωρήσεως της Ελλάδας⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 8,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι σύμφωνα με το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 εφαρμόζεται εισφορά στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 περίπτωση α) του κανονισμού αυτού· ότι το άρθρο 12 καθόρισε το ύψος της εφαρμοζόμενης εισφοράς με αναφορά σε ποσοστό της εισφοράς βάσεως·

ότι για τα κατεψυγμένα κρέατα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα, τμήμα β) διάκριση 02.01 A II β) 1, του εν λόγω κανονισμού, η εισφορά βάσεως έχει ορισθεί βάσει της διαφοράς μεταξύ:

- αφενός της τιμής προσανατολισμού πολλαπλασιαζόμενης επί ένα συντελεστή ο οποίος αντιπροσωπεύει τη σχέση που υπάρχει εντός της Κοινότητας μεταξύ της τιμής των νωπών κρεάτων ίδιας εμφανίσεως μιας κατηγορίας ανταγωνιστικής των εν λόγω κατεψυγμένων κρεάτων, και της μέσης τιμής των χονδρών βοοειδών, και
- αφετέρου της τιμής προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» της Κοινότητας για τα κατεψυγμένα κρέατα, αυξημένης κατά το ποσό του δασμού και κατά ένα κατ' αποκοπή ποσό που αντιπροσωπεύει τα ειδικά έξοδα κατά την εισαγωγή·

ότι ο εν λόγω συντελεστής, που έχει υπολογισθεί σύμφωνα με τους κανόνες που περιλαμβάνονται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 περίπτωση α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, έχει καθορισθεί σε 1,69 και ότι το κατ' αποκοπή ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 περίπτωση β) του εν λόγω κανονισμού έχει καθορισθεί σε 6,65 ECU από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 586/77 της Επιτροπής της 18ης Μαρτίου 1977 περί καθορισμού των λεπτομερειών εφαρμογής των εισφορών στον τομέα του βοείου κρέατος και περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 950/68 περί του Κοινού Δασμολογίου⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3114/83⁽⁴⁾.

ότι, αν διαπιστωθεί ότι η τιμή των χονδρών βοοειδών στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας είναι ανώτερη από την τιμή προσανατολισμού, η εφαρμοζόμενη εισφορά, σε σχέση με την εισφορά βάσεως είναι ίση προς:

- α) 75 % αν η τιμή της αγοράς είναι κατώτερη ή ίση προς 102 % της τιμής προσανατολισμού,
- β) 50 % αν η τιμή της αγοράς είναι ανώτερη από 102 % και ανώτερη ή ίση προς 104 % της τιμής προσανατολισμού,
- γ) 25 % αν η τιμή της αγοράς είναι ανώτερη από 104 % και κατώτερη ή ίση προς 106 % της τιμής προσανατολισμού,
- δ) 0 % αν η τιμή της αγοράς είναι ανώτερη από 106 % της τιμής προσανατολισμού·

ότι, αν διαπιστωθεί ότι η τιμή των χονδρών βοοειδών στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας είναι ίση ή κατώτερη από την τιμή προσανατολισμού, η εφαρμοζόμενη εισφορά είναι, σε σχέση με την εισφορά βάσεως, ίση προς:

- α) 100 % αν η τιμή της αγοράς είναι ανώτερη ή ίση προς 98 % της τιμής προσανατολισμού,
- β) 105 % αν η τιμή της αγοράς είναι κατώτερη από 98 % και ανώτερη ή ίση προς 96 % της τιμής προσανατολισμού,
- γ) 110 % αν η τιμή της αγοράς είναι κατώτερη από 96 % και ανώτερη ή ίση προς 90 % της τιμής προσανατολισμού,
- δ) 114 % αν η τιμή της αγοράς είναι κατώτερη από 90 % της τιμής προσανατολισμού·

ότι οι τιμές προσανατολισμού για τα χονδρά βοοειδή που ισχύουν από τις 2 Απριλίου 1984 έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 868/84 του Συμβουλίου της 31ης Μαρτίου 1984⁽⁵⁾.

ότι η τιμή προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» της Κοινότητας για το κατεψυγμένο κρέας έχει ορισθεί σε συνάρτηση με την τιμή διεθνούς αγοράς που έχει καθορισθεί σύμφωνα με τις πλέον αντιπροσωπευτικές, όσον αφορά την ποιότητα και ποσότητα, δυνατότητες αγοράς, οι οποίες διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια ορισμένης περιόδου που προηγείται του καθορισμού των εισφορών βάσεως, αφού ελήφθησαν υπόψη ιδίως οι προβλεπόμενες εξελίξεις της αγοράς κατεψυγμένου κρέατος, οι πλέον αντιπροσωπευτικές τιμές στην αγορά των τρίτων χωρών για κρέατα νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη κατηγορίας ανταγωνιστικής του κατεψυγμένου κρέατος, και η πείρα που έχει αποκτηθεί·

ότι για τα κατεψυγμένα κρέατα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα, τμήμα β) διακρίσεις 02.01 A II β) 2 έως

(1) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.

(2) ΕΕ αριθ. L 291 της 29. 11. 1979, σ. 17.

(3) ΕΕ αριθ. L 75 της 23. 3. 1977, σ. 10.

(4) ΕΕ αριθ. L 303 της 5. 11. 1983, σ. 16.

(5) ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 30.

4, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 850/68, η εισφορά βάσεως είναι ίση προς την εισφορά βάσεως που έχει οριστεί για το προϊόν της διακρίσεως 02.01 Α Π 6) 1 του Κοινού Δασμολογίου, πολλαπλασιαζομένης επί ένα σταθερό συντελεστή ο οποίος έχει καθορισθεί για καθένα από τα εν λόγω προϊόντα· ότι οι συντελεστές αυτοί έχουν καθορισθεί στο παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 586/77·

ότι για τον καθορισμό των τιμών προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» δεν λαμβάνονται υπόψη οι τιμές προσφοράς που δεν αντιστοιχούν προς τις πραγματικές δυνατότητες αγοράς ή αφορούν ποσότητες που δεν είναι αντιπροσωπευτικές· ότι επίσης πρέπει να εξαιρεθούν οι τιμές προσφοράς οι οποίες είναι δυνατόν να θεωρηθούν ότι δεν είναι αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσεως των τιμών της χώρας προελεύσεως λόγω της εξελίξεως των τιμών γενικά ή των διαθέσιμων στοιχείων·

ότι, εφόσον η τιμή προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» για το κατεψυγμένο κρέας διαφέρει κατά λιγότερο από μία λογιστική μονάδα ανά 100 χγρ από εκείνη η οποία ελήφθη υπόψη προηγουμένως για τον υπολογισμό της εισφοράς, διατηρείται η τελευταία αυτή τιμή·

ότι σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 η τιμή των χονδρών βοοειδών στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας είναι η τιμή που έχει καθορισθεί με βάση τις τιμές οι οποίες διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια μιας περιόδου που θα οριστεί στην αντιπροσωπευτική αγορά ή αγορές κάθε Κράτους μέλους για τις διάφορες κατηγορίες χονδρών βοοειδών ή κρεάτων προερχομένων από τα ζώα αυτά, αφού ληφθεί υπόψη αφενός το μέγεθος καθεμιάς από τις κατηγορίες αυτές και αφετέρου το σχετικό ύψος του ζωικού κεφαλαίου βοοειδών κάθε κράτους μέλους·

ότι οι τιμές των χονδρών βοοειδών που διαπιστώθηκαν στην αντιπροσωπευτική αγορά ή αγορές κάθε κράτους μέλους είναι ίσες προς τον μέσο όρο, σταθμισμένον με τους συντελεστές σταθμίσεως, των τιμών που διαμορφώνονται για τις ποιότητες χονδρών βοοειδών ή κρεάτων των ζώων αυτών σε αυτό τό κράτος μέλος κατά τη διάρκεια περιόδου επτά ημερών κατά ένα και το αυτό στάδιο χονδρικού εμπορίου· ότι οι αντιπροσωπευτικές αγορές, οι κατηγορίες και οι ποιότητες των προϊόντων και οι συντελεστές σταθμίσεως έχουν καθορισθεί στο παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 610/77 της Επιτροπής της 18ης Μαρτίου 1977 περί καθορισμού των τιμών των χονδρών βοοειδών που διαπιστώνονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας και πίνακος τιμών ορισμένων άλλων βοοειδών εντός της Κοινότητας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1483/83⁽²⁾·

ότι για τα κράτη μέλη που έχουν περισσότερες αντιπροσωπευτικές αγορές η τιμή κάθε κατηγορίας και ποιότητας είναι ίση προς τον αριθμητικό μέσο των τιμών που καταγράφηκαν σε καθεμία από τις αγορές αυτές· ότι, για τις αντιπροσωπευτικές αγορές που διοργανώνονται περισσότερες φορές κατά τη διάρκεια της περιόδου των επτά ημερών, η τιμή κάθε κατηγορίας και ποιότητας

είναι ίση προς τον αριθμητικό μέσο των τιμών που καταγράφηκαν σε κάθε αγορά· ότι για την Ιταλία η τιμή κάθε κατηγορίας και ποιότητας είναι ίση προς τον μέσο όρο, σταθμισμένον με τους ειδικούς συντελεστές σταθμίσεως που έχουν καθορισθεί στο παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 610/77, των τιμών που καταγράφηκαν στις ζώνες πλεονάσματος και ελλείμματος· ότι η τιμή που καταγράφηκε στη ζώνη πλεονάσματος είναι ίση προς τον αριθμητικό μέσο των τιμών που καταγράφηκαν σε καθεμία από τις αγορές στο εσωτερικό της ζώνης αυτής· ότι για το Ηνωμένο Βασίλειο οι μέσες τιμές σταθμίσεως των χονδρών βοοειδών, οι οποίες διαπιστώθηκαν στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Μεγάλης Βρετανίας αφενός και της Ιρλανδίας αφετέρου, πολλαπλασιάζονται επί το συντελεστή που καθορίζεται στο προαναφερόμενο παράρτημα ΙΙ·

ότι οι τιμές δεν προκύπτουν από τιμές αφορολόγητου ζώντος θάρους, οι τιμές των διαφόρων κατηγοριών και ποιοτήτων πολλαπλασιάζονται επί συντελεστές μετατροπής ζώντος θάρους που έχουν καθορισθεί στο παράρτημα ΙΙ του εν λόγω κανονισμού και, όσον αφορά την Ιταλία, που έχουν προηγουμένως αυξηθεί ή μειωθεί κατά τα διορθωτικά ποσά που καθορίσθηκαν στο εν λόγω παράρτημα·

ότι αν ένα ή περισσότερα κράτη μέλη λαμβάνουν μέτρα, ιδίως για λόγους κτηνιατρικούς ή υγειονομικής προστασίας, τα οποία επηρεάζουν την ομαλή εξέλιξη των τιμών που καταγράφηκαν στις αγορές τους, η Επιτροπή δύναται να μη λάβει υπόψη τις τιμές που καταγράφηκαν στην εν λόγω αγορά ή αγορές, ή να λάβει υπόψη τις τελευταίες τιμές που καταγράφηκαν στην εν λόγω αγορά ή αγορές πριν τεθούν σε ισχύ τα μέτρα αυτά·

ότι ελλείψει στοιχείων, οι τιμές που καταγράφηκαν στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας καθορίζονται λαμβανομένων υπόψη ιδίως των τελευταίων γνωστών τιμών·

ότι, εφόσον η τιμή των χονδρών βοοειδών που έχει καταγραφεί στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας διαφέρει κατά λιγότερο από 0,24 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα ζώντος θάρους από την τιμή που έχει ληφθεί υπόψη προηγουμένως, διατηρείται αυτή η τελευταία·

ότι οι εισφορές πρέπει να καθορισθούν έτσι ώστε να τηρούνται οι υποχρεώσεις που απορρέουν από διεθνείς συμφωνίες που έχουν συναφθεί από την Κοινότητα·

ότι οι διάφορες εμφανίσεις κατεψυγμένου κρέατος έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 586/77·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 33 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, η ονοματολογία που προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό περιλαμβάνεται στο Κοινό Δασμολόγιο·

ότι οι εισφορές έχουν καθορισθεί πριν από την 27η κάθε μήνα και ισχύουν από την πρώτη Δευτέρα του επομένου· ότι οι εισφορές αυτές δύνανται να τροποποιούνται κατά το διάστημα μεταξύ δύο καθορισμών, σε περίπτωση τροποποίησης της εισφοράς βάσεως ή σε περίπτωση μεταβολής των τιμών που διαπιστώθηκαν στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας·

(1) ΕΕ αριθ. L 77 της 25. 3. 1977, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 151 της 9. 6. 1983, σ. 31.

ότι για να καταστεί δυνατό να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να συμπεριλαμβάνει:

- για τα νομίσματα που διατηρούν μεταξύ τους σχέση μεγίστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 26 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 974/71,
- για τα άλλα νομίσματα, συντελεστή μετατροπής που καταρτίζεται συναρτήσει του αριθμητικού μέσου των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστού.

ότι από τις διατάξεις των ανωτέρω κανονισμών, και ιδίως από τα στοιχεία και τις τιμές των οποίων έλαβε

γνώση η Επιτροπή, προκύπτει ότι οι εισφορές για τα κατεψυγμένα κρέατα πρέπει να καθορισθούν σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή κατεψυγμένου βοείου κρέατος καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 2 Απριλίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Μαρτίου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 31ης Μαρτίου 1984 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή κατεψυγμένου βοείου κρέατος ⁽¹⁾ για την περίοδο που αρχίζει στις 2 Απριλίου 1984

(ECU/100 χγρ)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Ποσό
	Καθαρό βάρος
02.01 A II 6) 1	194,446
02.01 A II 6) 2	155,558 (α)
02.01 A II 6) 3	243,058
02.01 A II 6) 4 αα)	291,670
02.01 A II 6) 4 ββ) 11	243,058 (α)
02.01 A II 6) 4 ββ) 22 (β)	243,058 (α)
02.01 A II 6) 4 ββ) 33	334,448 (α)

(¹) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 435/80 οι εισφορές δεν εφαρμόζονται σε προϊόντα καταγόμενα από κράτη της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού Ωκεανού ή υπερπόντιες χώρες και εδάφη και εισαγόμενα σε υπερπόντια γαλλικά διαμερίσματα.

(α) Η εισφορά που εφαρμόζεται στα προϊόντα αυτά, εισαγόμενα υπό τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 και τις διατάξεις που θεσπίζονται για την εφαρμογή του, αναστέλλεται ολικώς ή μερικώς δυνάμει των διατάξεων αυτών.

(β) Η καταχώριση σ' αυτή τη δασμολογική κλάση προϋποθέτει την προσκόμιση πιστοποιητικού εκδιδομένου υπό τους όρους που προβλέπονται από τις αρμόδιες αρχές των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 883/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Μαρτίου 1984

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή ζώντων προβατοειδών και αιγοειδών, καθώς και προβείου και αιγείου κρέατος εκτός του κατεψυγμένου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1980 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 871/84 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 1,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του άρθρου 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80, εφαρμόζεται εισφορά στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχείο α) του κανονισμού αυτού·

ότι, για τα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα Ι στη διάκριση 02.01 Α ΙV α) 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80, η εισφορά ισούται με τη διαφορά μεταξύ της εποχιακής τιμής βάσεως και της τιμής προσφοράς «ελεύθερο της σύνορα» της Κοινότητας·

ότι η εποχιακή τιμή βάσεως καθορίζεται, για την περίοδο 1984/85, στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 873/84 ⁽³⁾·

ότι η τιμή προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» έχει καθορισθεί σύμφωνα με τις πλέον αντιπροσωπευτικές, όσον αφορά ποιότητα και ποσότητα, δυνατότητες αγοράς, οι οποίες διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια της περιόδου από την 21η του προηγούμενου μήνα μέχρι την 20ή του μήνα κατά τη διάρκεια του οποίου καθορίζονται οι εισφορές, αφού ελήφθησαν υπόψη ιδίως η κατάσταση προσφοράς και ζήτησεως νωπού ή διατηρημένου με απλή ψύξη κρέατος, οι τιμές της διεθνούς αγοράς για κατεψυγμένο κρέας κατηγορίας ανταγωνιστικής του νωπού ή διατηρημένου με απλή ψύξη κρέατος και η πείρα που έχει αποκτηθεί·

ότι σε περίπτωση ανάγκης η τιμή προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» καθορίζεται σύμφωνα με τις πλέον αντιπροσωπευτικές δυνατότητες αγοράς που διαπιστώθηκαν για τα ζώντα προβατοειδή·

ότι, δυνάμει του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2668/80 ⁽⁴⁾, οι τιμές προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» προκύπτουν ιδίως από τις τιμές που αναφέρονται στα τελωνειακά έγγραφα τα οποία συνοδεύουν τα εισαγόμενα προϊόντα προελεύσεως τρίτων χωρών ή από άλλα στοιχεία σχετικά με τις τιμές κατά την εξαγωγή που εφαρμόζονται από αυτές τις τρίτες χώρες· ότι, εντούτοις, δεν πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι τιμές προσφοράς που δεν αντιστοιχούν στις πραγματικές δυνατότητες αγοράς ή αφορούν ποσότητες μη αντιπροσωπευτικές καθώς και οι τιμές προσφοράς για τις οποίες η εξέλιξη των τιμών γενικώς ή τα διαθέσιμα στοιχεία επιτρέπουν να θεωρηθούν ότι δεν είναι αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσεως των τιμών της χώρας προελεύσεως·

ότι μία ειδική εισφορά δύναται να καθορισθεί για τα προϊόντα καταγωγής ή προελεύσεως μιας ή περισσοτέρων τρίτων χωρών, στην περίπτωση κατά την οποία οι εξαγωγές των προϊόντων αυτών πραγματοποιούνται σε τιμές ασυνήθως χαμηλές·

ότι για τα ζώντα προβατοειδή και αιγοειδή της διακρίσεως 01.04 Β καθώς και για τα κρέατα που αναφέρονται στις διακρίσεις 02.01 Α ΙV α) 2, 3, 4 και 5 και 02.06 Γ ΙI α) στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80, η εισφορά είναι ίση με την εισφορά που έχει ορισθεί για τα ολόκληρα σφάγια πολλαπλασιαζόμενη επί ένα σταθερό συντελεστή ο οποίος έχει καθορισθεί για καθένα από τα εν λόγω προϊόντα· ότι οι συντελεστές αυτοί καθορίζονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2668/80·

ότι οι εισφορές πρέπει να καθορίζονται έτσι ώστε να τηρούνται οι υποχρεώσεις που απορρέουν από διεθνείς συμφωνίες που έχουν συναφθεί από την Κοινότητα· ότι συντρέχει επίσης λόγος να ληφθούν υπόψη οι συμφωνίες αυτοπεριορισμού που συνάπτονται μεταξύ της Κοινότητας και ορισμένων τρίτων χωρών·

ότι οι εισφορές καθορίζονται πριν από την 27η κάθε μηνός για καθεμία από τις εβδομάδες του επόμενου μήνα· ότι εφαρμόζονται από τη Δευτέρα μέχρι την Κυριακή· ότι σε περίπτωση ανάγκης δύνανται να τροποποιούνται ενδιάμεσως·

ότι για να καταστεί δυνατό να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να συμπεριλαμβάνει:

— για τα νομίσματα που διατηρούν μεταξύ τους σχέση μεγίστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 26 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 974/71,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 183 της 16. 7. 1980, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 35.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 42.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 276 της 20. 10. 1980, σ. 39.

— για τα άλλα νομίσματα, συντελεστή μετατροπής που καταρτίζεται συναρτήσει του αριθμητικού μέσου των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστού·

ότι από τις διατάξεις των ανωτέρω κανονισμών, και ιδίως από τα στοιχεία και τις τιμές, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, προκύπτει ότι οι εισφορές για τα ζώντα προβατοειδή και αιγοειδή καθώς και για το πρόβειο και αίγιο κρέας εκτός του κατεψυγμένου πρέπει να καθορισθούν σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Μαρτίου 1984.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή ζώντων προβατοειδών και αιγοειδών καθώς και προβείου και αιγείου κρέατος εκτός του κατεψυγμένου καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 2 Απριλίου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 31ης Μαρτίου 1984 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή ζώντων προβατοειδών και αιγοειδών, καθώς και προδείου και αιγείου κρέατος εκτός του κατεψυγμένου

(ECU/100 χγρ)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Εβδομάδα αριθ. 1 2 έως 8 Απριλίου 1984	Εβδομάδα αριθ. 2 από 9 έως 15 Απριλίου 1984	Εβδομάδα αριθ. 3 από 16 έως 22 Απριλίου 1984	Εβδομάδα αριθ. 4 από 23 έως 29 Απριλίου 1984	Εβδομάδα αριθ. 5 από 30 Απριλίου έως 6 Μαΐου 1984
01.04 Β	96,834 ⁽¹⁾	96,679 ⁽¹⁾	96,350 ⁽¹⁾	95,410 ⁽¹⁾	94,470 ⁽¹⁾
02.01 Α ΙV α) 1	206,030 ⁽²⁾	205,700 ⁽²⁾	205,000 ⁽²⁾	203,000 ⁽²⁾	201,000 ⁽²⁾
2	144,221 ⁽²⁾	143,990 ⁽²⁾	143,500 ⁽²⁾	142,100 ⁽²⁾	140,700 ⁽²⁾
3	226,633 ⁽²⁾	226,270 ⁽²⁾	225,500 ⁽²⁾	223,300 ⁽²⁾	221,100 ⁽²⁾
4	267,839 ⁽²⁾	267,410 ⁽²⁾	266,500 ⁽²⁾	263,900 ⁽²⁾	261,300 ⁽²⁾
5 αα)	267,839 ⁽²⁾	267,410 ⁽²⁾	266,500 ⁽²⁾	263,900 ⁽²⁾	261,300 ⁽²⁾
ββ)	374,975 ⁽²⁾	374,374 ⁽²⁾	373,100 ⁽²⁾	369,460 ⁽²⁾	365,820 ⁽²⁾
02.06 Γ ΙI α) 1	267,839	267,410	266,500	263,900	261,300
2	374,975	374,374	373,100	369,460	365,820

⁽¹⁾ Η εισφορά που εφαρμόζεται περιορίζεται στους όρους που προβλέπονται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 3019/81 και (ΕΟΚ) αριθ. 2977/83 του Συμβουλίου και (ΕΟΚ) αριθ. 19/82 της Επιτροπής.

⁽²⁾ Η εισφορά που εφαρμόζεται περιορίζεται στο ποσό που προκύπτει είτε από την παγιοποίηση στο πλαίσιο της ΓΣΔΕ είτε από τους όρους που προβλέπονται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 3019/81, (ΕΟΚ) αριθ. 1985/82 και (ΕΟΚ) αριθ. 2977/83 του Συμβουλίου και (ΕΟΚ) αριθ. 19/82 της Επιτροπής.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 884/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Μαρτίου 1984

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή κατεψυγμένου προβείου και αιγείου κρέατος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1980 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 871/84 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 1,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι δυνάμει του άρθρου 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80, επιβάλλεται εισφορά επί των προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα I διάκριση 02.01 A IV 6) του κανονισμού αυτού ·

ότι κατά το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80 για τα κατεψυγμένα ολόκληρα σφάγια και ημιμόρια σφάγιου, η εισφορά είναι ίση με τη διαφορά μεταξύ:

α) αφενός της τιμής βάσεως πολλαπλασιαζόμενης επί ένα συντελεστή ο οποίος αντιπροσωπεύει τη σχέση που υπάρχει εντός της Κοινότητας μεταξύ της τιμής των νωπών κρεάτων της ίδιας εμφανίσεως μιας κατηγορίας ανταγωνιστικής των εν λόγω κατεψυγμένων κρεάτων και της μέσης τιμής των προβατοειδών, νωπών και διατηρημένων με απλή ψύξη σε ολόκληρα σφάγια, και

β) αφετέρου της τιμής «ελεύθερο στα σύνορα» της Κοινότητας για αυτά τα κατεψυγμένα κρέατα ·

ότι η τιμή βάσεως καθορίζεται για την περίοδο 1984/85 στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 873/84 ⁽³⁾ · ότι ο συντελεστής που αναφέρεται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80 καθορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2668/80 ⁽⁴⁾ ·

ότι η τιμή προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» της Κοινότητας καθορίζεται σε συνάρτηση με τις δυνατότητες αγοράς τις πλέον αντιπροσωπευτικές, όσον αφορά ποιότητα και ποσότητα, οι οποίες διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια της περιόδου από την 21η του προηγούμενου μήνα μέχρι την 20ή του μήνα κατά τη διάρκεια του οποίου ορίζονται οι εισφορές, αφού ελήφθησαν υπόψη ιδίως οι προβλεπόμενες εξελίξεις της αγοράς κατεψυγμένου κρέατος, οι πλέον αντιπροσωπευτικές τιμές στην αγορά

των τρίτων χωρών για κρέατα νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη κατηγορίας ανταγωνιστικής και η πείρα που έχει αποκτηθεί ·

ότι δυνάμει του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2668/80, οι τιμές προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» προκύπτουν ιδίως από τις τιμές που αναφέρονται στα τελωνειακά έγγραφα τα οποία συνοδεύουν τα εισαγόμενα προϊόντα προελεύσεως τρίτων χωρών ή από άλλα στοιχεία σχετικά με τις τιμές κατά την εξαγωγή που εφαρμόζονται από αυτές τις τρίτες χώρες · ότι δεν πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι τιμές προσφοράς που δεν αντιστοιχούν στις πραγματικές δυνατότητες αγοράς ή αφορούν ποσότητες μη αντιπροσωπευτικές καθώς και οι τιμές προσφοράς για τις οποίες η εξέλιξη των τιμών γενικά ή τα διαθέσιμα στοιχεία επιτρέπουν να θεωρηθούν ότι δεν είναι αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσεως των τιμών της χώρας προελεύσεως ·

ότι μία ειδική προσφορά δύναται να καθορισθεί για τα προϊόντα καταγωγής ή προελεύσεως μιας ή περισσοτέρων τρίτων χωρών, στην περίπτωση κατά την οποία οι εξαγωγές των προϊόντων αυτών πραγματοποιούνται σε τιμές ασυνήθως χαμηλές ·

ότι για τα κρέατα που περιλαμβάνονται στις διακρίσεις 02.01 A IV 6) 2, 3, 4 και 5 στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80, η εισφορά είναι ίση με την εισφορά που έχει οριστεί για τα κατεψυγμένα ολόκληρα σφάγια πολλαπλασιαζόμενη επί ένα σταθερό συντελεστή που έχει καθορισθεί για καθένα από τα εν λόγω προϊόντα · ότι οι συντελεστές αυτοί καθορίζονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2668/80 ·

ότι οι εισφορές πρέπει να καθορίζονται έτσι ώστε να τηρούνται οι υποχρεώσεις που απορρέουν από διεθνείς συμφωνίες που έχουν συναφθεί από την Κοινότητα · ότι συντρέχει επίσης λόγος να ληφθούν υπόψη οι συμφωνίες αυτοπεριορισμού που συνάπτονται μεταξύ της Κοινότητας και ορισμένων τρίτων χωρών ·

ότι οι εισφορές καθορίζονται πριν από την 27η κάθε μήνα για καθεμία από τις εβδομάδες του επόμενου μήνα · ότι εφαρμόζονται από τη Δευτέρα μέχρι την Κυριακή · ότι σε περίπτωση ανάγκης δύνανται να τροποποιούνται ενδιάμεσως ·

ότι για να καταστεί δυνατό να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να συμπεριλαμβάνει:

— για τα νομίσματα που διατηρούν μεταξύ τους σχέση μεγίστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 26 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 974/71,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 183 της 16. 7. 1980, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 35.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 42.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 276 της 20. 10. 1980, σ. 39.

— για τα άλλα νομίσματα, συντελεστή μετατροπής που καταρτίζεται συναρτήσει του αριθμητικού μέσου των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστού·

ότι από τις διατάξεις των ανωτέρω κανονισμών και ιδίως από τα στοιχεία και τις τιμές των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, προκύπτει ότι οι εισφορές για το κατεψυγμένο πρόβειο και αίγαιο κρέας πρέπει να καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή του κατεψυγμένου προβείου και αιγείου κρέατος καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 2 Απριλίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Μαρτίου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 31ης Μαρτίου 1984 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή κατεψυγμένου προβείου και αιγείου κρέατος

(ECU/100 χγρ)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Εβδομάδα αριθ. 1 από 2 έως 8 Απριλίου 1984 ⁽¹⁾	Εβδομάδα αριθ. 2 από 9 έως 15 Απριλίου 1984 ⁽¹⁾	Εβδομάδα αριθ. 3 από 16 έως 22 Απριλίου 1984 ⁽¹⁾	Εβδομάδα αριθ. 4 από 23 έως 29 Απριλίου 1984 ⁽¹⁾	Εβδομάδα αριθ. 5 από 30 Απριλίου έως 6 Μαΐου 1984 ⁽¹⁾
02.01 A IV 6) 1	154,273	154,025	153,500	152,000	150,500
2	107,991	107,818	107,450	106,400	105,350
3	169,700	169,428	168,850	167,200	165,550
4	200,555	200,233	199,550	197,600	195,650
5 αα)	200,555	200,233	199,550	197,600	195,650
66)	280,777	280,326	279,370	276,640	273,910

⁽¹⁾ Η εισφορά που εφαρμόζεται περιορίζεται στο ποσό που προκύπτει είτε από την παγιοποίηση στο πλαίσιο της ΓΣΔΕ είτε από τους όρους που προβλέπονται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 3019/81, (ΕΟΚ) αριθ. 1985/82 και (ΕΟΚ) αριθ. 2977/83 του Συμβουλίου και (ΕΟΚ) αριθ. 19/82 της Επιτροπής.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 885/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Μαρτίου 1984

περί καθορισμού του ποσού της συμπληρωματικής ενισχύσεως για τις αποξηραμένες ζωοτροφές

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 του Συμβουλίου της 22ας Μαΐου 1978 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των αποξηραμένων ζωοτροφών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1220/83 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78, χορηγείται συμπληρωματική ενίσχυση για τις αποξηραμένες ζωοτροφές που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία β) και γ) του ίδιου κανονισμού και που παρασκευάζονται με βάση τις ζωοτροφές συγκομιδής της Κοινότητας, όταν η τιμή στόχου είναι ανώτερη από τη μέση τιμή της διεθνούς αγοράς· ότι η ενίσχυση αυτή είναι ίση με ένα ποσοστό μεταξύ των δύο αυτών τιμών·

ότι το ποσοστό αυτό καθώς και η τιμή στόχου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 874/84 του Συμβουλίου της 31ης Μαρτίου 1984 περί καθορισμού, για την περίοδο εμπορίας 1984/85, της κατ' αποκοπή ενισχύσεως στην παραγωγή καθώς και της τιμής στόχου στον τομέα των αποξηραμένων ζωοτροφών ⁽³⁾·

ότι η μέση τιμή της διεθνούς αγοράς καθορίζεται για προϊόντα σε σύμπληκτα και χύμα, παραδοθέντα στο Ρότερνταμ, από τον ποιοτικό τύπο για τον οποίο έχει καθορισθεί η τιμή στόχου·

ότι, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1417/78 του Συμβουλίου της 19ης Ιουνίου 1978 περί του καθεστώτος ενισχύσεως για τις αποξηραμένες ζωοτροφές ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2026/82 ⁽⁵⁾, η μέση τιμή της διεθνούς αγοράς των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 υπό β) πρώτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 προσδιορίζεται με βάση τις ευνοϊκότερες πραγματικές δυνατότητες αγοράς, εκτός από τις προσφορές και τις τιμές οι οποίες δεν είναι δυνατόν να θεωρηθούν ως αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσεως της αγοράς· ότι πρέπει να ληφθούν υπόψη όλες οι προσφορές και οι τιμές που διαπιστώνονται κατά τη διάρκεια των 25 πρώτων ημε-

ρών του εν λόγω μήνα και οι οποίες αναφέρονται σε παραδόσεις που είναι δυνατόν να πραγματοποιηθούν κατά τη διάρκεια του επόμενου ημερολογιακού μήνα· ότι η μέση τιμή της διεθνούς αγοράς η οποία προσδιορίζεται κατ' αυτόν τον τρόπο λαμβάνεται υπόψη για τον καθορισμό της συμπληρωματικής ενισχύσεως που εφαρμόζεται τον επόμενο μήνα·

ότι πρέπει να γίνουν οι αναγκαίες προσαρμογές για τις τιμές και τις προσφορές οι οποίες δεν ανταποκρίνονται στους ανωτέρω αναγραφόμενους όρους· ότι αυτές οι προσαρμογές καθορίστηκαν στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1528/78 της Επιτροπής της 30ής Ιουνίου 1978 περί λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος ενισχύσεως για τις αποξηραμένες ζωοτροφές ⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2013/83 ⁽⁷⁾·

ότι, στην περίπτωση που δεν είναι δυνατόν να ληφθεί υπόψη καμία προσφορά και καμία τιμή για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 υπό β) πρώτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 για τον προσδιορισμό της μέσης τιμής της διεθνούς αγοράς, η τιμή αυτή προσδιορίζεται με βάση τις προσφορές που γίνονται στη διεθνή αγορά καθώς και τις τιμές που καταγράφονται στα σημαντικά για το διεθνές εμπόριο χρηματιστηριακά κέντρα για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 υπό β) δεύτερη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1417/78, στην περίπτωση που δεν είναι δυνατόν να ληφθεί υπόψη καμία προσφορά και καμία τιμή για τον προσδιορισμό της μέσης τιμής της διεθνούς αγοράς, η τιμή αυτή καθορίζεται από το σύνολο της αξίας των ανταγωνιστικών προϊόντων· ότι τα προϊόντα αυτά καθορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1528/78·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1417/78, στην περίπτωση που οι τιμές επί προθεσμία διαφέρουν από την τιμή που ισχύει κατά το μήνα της καταθέσεως της αιτήσεως, το ποσό της συμπληρωματικής ενισχύσεως υπολογίζεται αφού ληφθεί υπόψη η τάση των τιμών επί προθεσμία·

ότι το διορθωτικό ποσό είναι ίσο με τη διαφορά μεταξύ της μέσης τιμής της διεθνούς αγοράς και της μέσης τιμής επί προθεσμία της διεθνούς αγοράς, διορθωμένης κατά το ποσοστό που καθορίζεται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1221/83· ότι, εντούτοις, εάν για το μήνα εφαρμογής της συμπληρωματικής ενισχύσεως η μέση τιμή επί προθεσμία της διεθνούς αγοράς δεν είναι

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 142 της 30. 5. 1978, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 132 της 21. 5. 1983, σ. 29.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 44.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 171 της 28. 6. 1978, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 218 της 27. 7. 1982, σ. 2.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 179 της 1. 7. 1978, σ. 10.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 198 της 21. 7. 1983, σ. 17.

δυνατόν να προσδιορισθεί με την εφαρμογή των κριτηρίων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1417/78, η προσδιοριζόμενη τιμή για τον προηγούμενο μήνα λαμβάνεται υπόψη για τον υπολογισμό της διαφοράς· ότι, εάν για τους δύο τουλάχιστον αμέσως επόμενους μήνες από εκείνον της εφαρμογής της συμπληρωματικής ενίσχυσεως οι μέσες τιμές επί προθεσμία της διεθνούς αγοράς δεν είναι δυνατόν να προσδιορισθούν με την εφαρμογή των κριτηρίων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1417/78, οι σχετικές τιμές για τους μήνες αυτούς καθορίζονται εφαρμόζοντας τα κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1417/78·

ότι, στην περίπτωση κατά την οποία η μέση τιμή της διεθνούς αγοράς καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1417/78, το διορθωτικό ποσό είναι ίσο με τη διαφορά μεταξύ της μέσης τιμής της διεθνούς αγοράς και της μέσης τιμής επί προθεσμία της διεθνούς αγοράς, η οποία καθορίζεται με την εφαρμογή των κριτηρίων που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1528/78 και ισχύει για παράδοση πραγματοποιούμενη κατά τη διάρκεια ενός μήνα εκτός από εκείνον της εφαρμογής της συμπληρωματικής ενίσχυσεως, διορθωμένης κατά το ποσοστό που καθορίζεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 για το εξεταζόμενο προϊόν· ότι, στην περίπτωση κατά την οποία για έναν ή περισσότερους μήνες η μέση τιμή επί προθεσμία της διεθνούς αγοράς δεν είναι δυνατόν να καθορισθεί με την εφαρμογή των κριτηρίων που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1528/78, το διορθωτικό ποσό καθορίζεται, για τον ή τους εν λόγω μήνες, σε ύψος τέτοιο ώστε η συμπληρωματική ενίσχυση να είναι ίση με μηδέν·

ότι για να καταστεί δυνατό να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να συμπεριλαμβάνει:

— για τα νομίσματα που διατηρούν μεταξύ τους σχέση μεγίστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, συντε-

λεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 26 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 974/71,

— για τα άλλα νομίσματα, συντελεστή μετατροπής που καταρτίζεται συναρτήσει του αριθμητικού μέσου των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστού·

ότι η συμπληρωματική ενίσχυση καθορίζεται μια φορά το μήνα και κατά τρόπο που να εξασφαλίζεται η εφαρμογή της ενίσχυσεως από την πρώτη ημέρα του μήνα που έπεται του καθορισμού·

ότι, από την εφαρμογή όλων αυτών των διατάξεων στις προσφορές και τιμές για τις οποίες η Επιτροπή έλαβε γνώση, προκύπτει ότι η συμπληρωματική ενίσχυση στις αποξηραμένες ζωοτροφές καθορίζεται όπως αναγράφεται στον πίνακα που προσαρτάται στον παρόντα κανονισμό,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ποσό της ενίσχυσεως που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 καθορίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Απριλίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Μαρτίου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 31ης Μαρτίου 1984 περί καθορισμού του ποσού της συμπληρωματικής ενισχύσεως για τις αποξηραμένες ζωοτροφές

Ποσά της συμπληρωματικής ενισχύσεως που εφαρμόζονται από την 1η Απριλίου 1984 για τις αποξηραμένες ζωοτροφές

(ECU/τόνο)

	— Χορτονομές αφυδατωμένες ex 12.10 Β — Συμπυκνωμένα ex 23.06 Β	Χορτονομές αποξηραμένες κατ' άλλον τρόπο ex 12.10 Β
Ποσό της συμπληρωματικής ενισχύσεως	1,856	0,928

Ποσά της συμπληρωματικής ενισχύσεως σε περίπτωση καθορισμού εκ των προτέρων για το μήνα:

(ECU/τόνο)

Μάιο 1984	2,858	1,429
Ιούνιο 1984	1,595	0,798
Ιούλιο 1984	5,990	2,995
Αύγουστο 1984 (1)	0	0
Σεπτέμβριο 1984 (1)	0	0
Οκτώβριο 1984 (1)	4,579	2,290
Νοέμβριο 1984 (1)	5,581	2,791
Δεκέμβριο 1984 (1)	6,584	3,292
Ιανουάριο 1985 (2)	0	0
Φεβρουάριο 1985 (2)	0	0
Μάρτιο 1985 (2)	0	0

(1) Με την επιφύλαξη του καθορισμού, για την περίοδο εμπορίας 1984/85, της τιμής κατωφλίου για την κριτή.

(2) Σύμφωνα με το άρθρο 6 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1528/78.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 886/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Μαρτίου 1984

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 856/84⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 8,

τή γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού εισπράττεται εισφορά· ότι τα προϊόντα αυτά δύνανται να κατανέμονται σε ομάδες· ότι οι ομάδες προϊόντων και το προϊόν-οδηγός το σχετικό με καθένα από αυτά ορίζονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2915/79 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1979 περί καθορισμού των ομάδων προϊόντων και των ειδικών διατάξεων σχετικά με τον υπολογισμό των εισφορών στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων και περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 950/68 σχετικά με το Κοινό Δασμολόγιο⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 859/84⁽⁴⁾.

ότι η εισφορά για τα προϊόντα μιας ομάδας είναι ίση με την τιμή κατωφλίου του προϊόντος-οδηγού μειωμένη κατά την τιμή «ελεύθερο στα σύνορα»· ότι οι τιμές αυτές κατωφλίου καθορίσθηκαν για την περίοδο γάλακτος 1984/85 από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 860/84 του Συμβουλίου της 31ης Μαρτίου 1984⁽⁵⁾.

ότι έχουν προβλεφθεί ειδικές διατάξεις στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2915/79 για τον υπολογισμό της εισφοράς που εφαρμόζεται σε ορισμένα εξομοιωμένα προϊόντα· ότι ο καθορισμός των προϊόντων αυτών και η μέθοδος υπολογισμού της εισφοράς που εφαρμόζεται σε αυτά αναφέρονται στο παράρτημα II και στα άρθρα 2 έως 11

του κανονισμού αυτού· ότι η μέθοδος αυτή συνίσταται στο να πραγματοποιηθεί το σύνολο των διαφόρων στοιχείων που ορίζονται στα εν λόγω άρθρα·

ότι, κατά τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1073/68 της Επιτροπής της 24ης Ιουλίου 1968 περί θεσπίσεως των λεπτομερειών εφαρμογής για τον καθορισμό των τιμών «ελεύθερο στα σύνορα» και τον καθορισμό των εισφορών στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽⁶⁾, το στοιχείο της εισφοράς, το οποίο έχει καθορισθεί με ένα συντελεστή που εκφράζει τη σχέση σε βάρος μεταξύ αφενός του γάλακτος σε σκόνη το οποίο εμπεριέχεται στο προϊόν και αφετέρου του ίδιου του προϊόντος, υπολογίζεται για τα προϊόντα της διακρίσεως 04.02 Β I 6), με τον πολλαπλασιασμό του ποσού βάσεως επί την ποσότητα γάλακτος σε σκόνη που εμπεριέχεται στο προϊόν· ότι το ίδιο ισχύει, σχετικά με τα προϊόντα της διακρίσεως 04.02 Β II 6), για το στοιχείο της εισφοράς το οποίο έχει καθορισθεί με ένα συντελεστή που εκφράζει τη σχέση σε βάρος μεταξύ των γαλακτοκομικών στοιχείων που εμπεριέχονται στο προϊόν και του ίδιου του προϊόντος·

ότι το ποσό βάσεως είναι ίσο προς ένα εκατοστό της εισφοράς η οποία αναφέρεται, για κάθε προϊόν, στο άρθρο 9 παράγραφος 1 εδάφιο δεύτερο και παράγραφος 2 εδάφιο δεύτερο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1073/68·

ότι το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2915/79 έχει καθορίσει ορισμένα προϊόντα της ομάδας II καταγωγής και προελεύσεως ορισμένων τρίτων χωρών· ότι η εισφορά που εφαρμόζεται στα προϊόντα αυτά καθορίζεται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1767/82⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 891/84⁽⁸⁾.

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3700/81 της Επιτροπής της 23ης Δεκεμβρίου 1981⁽⁹⁾ έχουν καθορισθεί οι προσωρινές λεπτομέρειες εφαρμογής των συμφωνιών περί τυρών με την Αυστρία και την Φιλανδία·

ότι μέσα στα όρια των δασμολογικών ποσοστώσεων που αναφέρονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1767/82, η εισφορά ανά 100 χιλιόγραμμα προϊόντος που αποτελεί μέρος των ομάδων 10 ή 11 και υπάγεται στις διακρίσεις 04.04 Ε I 6) 1 και 6) 2 είναι ίση με 12,09 ECU·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 10.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 329 της 24. 12. 1979, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 19.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 20.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 180 της 26. 7. 1968, σ. 25.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 196 της 5. 7. 1982, σ. 1.⁽⁸⁾ Βλ. σελίδα 58 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 369 της 24. 12. 1981, σ. 33.

ότι για όσο χρόνο διαπιστώνεται ότι κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα η τιμή ενός εξομοιωμένου προϊόντος, για το οποίο η εισφορά δεν είναι ίση με αυτή που εφαρμόζεται στο προϊόν-οδηγό του, είναι αισθητά κατώτερη από την τιμή η οποία θά βρισκόταν σε μια κανονική σχέση με την τιμή του προϊόντος-οδηγού, η εισφορά είναι ίση με το ποσό δύο στοιχείων:

- ένα στοιχείο ίσο με το ποσό που προκύπτει από τις διατάξεις των άρθρων 2 έως 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2915/79 οι οποίες εφαρμόζονται στο εν λόγω εξομοιωμένο προϊόν,
- ένα πρόσθετο στοιχείο που καθορίζεται σε επίπεδο που επιτρέπει την αποκατάσταση, αφού ληφθεί υπόψη η σύνθεση και η ποιότητα των εξομοιούμενων προϊόντων, της κανονικής σχέσεως των τιμών κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα.

ότι, για τα προϊόντα για τα οποία ο δασμός έχει παγιωθεί στο πλαίσιο της ΓΣΔΕ, η εισφορά περιορίζεται, κατά το άρθρο 14 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, στο ποσό που προκύπτει από την παγίωση αυτή.

ότι, κατά τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1073/68, καθορίζεται μια τιμή «ελεύθερο στα σύνορα» για καθένα από τα προϊόντα-οδηγούς τα οποία ορίζονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2915/79· ότι οι τιμές αυτές καθορίζονται για εμπορεύσιμα προϊόντα καλής ποιότητας.

ότι οι τιμές «ελεύθερο στα σύνορα» καθορίζονται με βάση τις πιο ευνοϊκές δυνατότητες αγοράς στο διεθνές εμπόριο των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 μέρη α) 2 και β) έως ζ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, με εξαίρεση τα εξομοιούμενα προϊόντα, για τα οποία η εισφορά δεν είναι ίση με εκείνη που ισχύει για το δικό τους προϊόν-οδηγό· ότι κατά τη διαπίστωση των δυνατοτήτων αυτών, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη όλες τις πληροφορίες σχετικά με τις τιμές «ελεύθερο στα σύνορα» της Κοινότητας που ισχύουν για προϊόντα προελεύσεως τρίτων χωρών, τις οποίες γνωρίζει είτε από τα κράτη μέλη είτε με δικά της μέσα· ότι δεν είναι δυνατόν να ληφθούν υπόψη πληροφορίες που αφορούν μια μικρή ποσότητα που δεν είναι αντιπροσωπευτική των συναλλαγών του εν λόγω προϊόντος και αυτές για τις οποίες η εξέλιξη των τιμών γενικά ή οι διαθέσιμες πληροφορίες επιτρέπουν στην Επιτροπή να πιστεύει ότι η εν λόγω τιμή είναι αντιπροσωπευτική της πραγματικής τάσεως της αγοράς.

ότι πρέπει να προσαρμοσθούν οι τιμές που λαμβάνονται υπόψη όταν δεν αφορούν τιμές «ελεύθερο στα σύνορα» της Κοινότητας ή εμπορεύσιμα προϊόντα καλής ποιότητας· ότι για ένα εξομοιωμένο προϊόν, για το οποίο η εισφορά είναι ίση με εκείνη που εφαρμόζεται για το δικό του προϊόν-οδηγό, πρέπει να πραγματοποιείται προσαρμογή αφού ληφθούν υπόψη ιδίως οι διαφορές ως

προς τη σύνθεση, την ωριμότητα, την ποιότητα και τη συσκευασία μεταξύ αυτού του εξομοιωμένου προϊόντος και του δικού του προϊόντος-οδηγού· ότι οι προσαρμογές ως προς τη σύνθεση υπολογίζονται με τον πολλαπλασιασμό της διαφοράς μεταξύ αφενός της περιεκτικότητας σε γαλακτοκομικά στοιχεία του προϊόντος-οδηγού και αφετέρου της περιεκτικότητας του εν λόγω εξομοιούμενου προϊόντος επί την αξία που αποδίδεται στο διεθνές εμπόριο σε μια μονάδα βάρους του εν λόγω γαλακτοκομικού στοιχείου· ότι οι άλλες προσαρμογές υπολογίζονται αφού ληφθεί υπόψη η διαφορά μεταξύ αφενός της αξίας που αποδίδεται στην αγορά της Κοινότητας σε καθένα από τα σχετικά χαρακτηριστικά του προϊόντος-οδηγού και αφετέρου της αξίας που αποδίδεται σε αυτή την αγορά στο αντίστοιχο χαρακτηριστικό του εν λόγω εξομοιούμενου προϊόντος· ότι σε περίπτωση ελλείψεως πληροφοριών σχετικά με τις τιμές, η τιμή «ελεύθερο στα σύνορα» είναι δυνατόν να καθορισθεί κατ' εξαίρεση με βάση την αξία των πρώτων υλών που εμπεριέχονται στο εν λόγω προϊόν-οδηγό, η οποία υπολογίζεται με βάση τις τιμές των γαλακτοκομικών προϊόντων που είναι διαθέσιμες, το μέσο κόστος μεταποίησης και τη μέση παραγωγικότητα.

ότι μια τιμή «ελεύθερο στα σύνορα» είναι δυνατόν κατ' εξαίρεση να διατηρηθεί σε σταθερό επίπεδο κατά τη διάρκεια μιας περιορισμένης περιόδου, όταν η τιμή, για μια ορισμένη ποιότητα ή για μια ορισμένη προέλευση, η οποία χρησίμευσε ως βάση για τον προηγούμενο καθορισμό της τιμής «ελεύθερο στα σύνορα» δεν περιήλθε σε γνώση της Επιτροπής για τον καθορισμό της επόμενης τιμής «ελεύθερο στα σύνορα», και όταν οι διαθέσιμες τιμές, που η Επιτροπή κρίνει ότι δεν είναι αρκετά αντιπροσωπευτικές των πραγματικών τάσεων της αγοράς, θα επέφεραν απότομες και σημαντικές μεταβολές στην τιμή «ελεύθερο στα σύνορα».

ότι, κατά το άρθρο 19 παράγραφος Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, η δασμολογική ονοματολογία που προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό περιλαμβάνεται στο Κοινό Δασμολόγιο.

ότι κατά το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1073/68, οι εισφορές καθορίζονται κάθε δεκαπενθήμερο· ότι τροποποιούνται ενδιάμεσα αν αυτό κριθεί αναγκαίο· ότι η εισφορά παραμένει σε ισχύ ώσπου να καθορισθεί μια άλλη εισφορά.

ότι για να καταστεί δυνατό να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να συμπεριλαμβάνει:

- για τα νομίσματα που διατηρούν μεταξύ τους σχέση μεγίστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25%, συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 26 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 974/71,

— για τα άλλα νομίσματα, συντελεστή μετατροπής που καταρτίζεται συναρτήσει του αριθμητικού μέσου των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστού·

ότι από την εφαρμογή όλων αυτών των διατάξεων προκύπτει ότι οι εισφορές για το γάλα και τα γαλακτοκομικά προϊόντα πρέπει να καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 2 Απριλίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Μαρτίου 1984.

Για την Επιτροπή
Poul DALSGER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 31ης Μαρτίου 1984 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους εκτός άλλης ενδείξεως)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κώδικας	Ποσό εισφοράς
04.01	<p>Γάλα και κρέμα γάλακτος (ανθόγαλα), νωπά, μη συμπυκνωμένα ούτε περιέχοντα σάκχαριν:</p> <p>A. Περιεκτικότητα κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 6%:</p> <p>I. Γιαούρτι, κεφίρ, οξύγαλα, ορρός γάλακτος, γάλα αποβουτυρωμένον και έτερα γάλατα υποστάντα ζύμωσιν ή οξυνισθέντα:</p> <p>α) Εις αμέσους συσκευασίας καθαρού περιεχομένου κατωτέρου ή ίσου των 2 λίτρων</p> <p>β) Έτερα</p> <p>II. Λοιπά:</p> <p>α) Εις αμέσους συσκευασίας καθαρού περιεχομένου κατωτέρου ή ίσου των 2 λίτρων και περιεκτικότητος κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας:</p> <p>1. Κατωτέρας ή ίσης του 4%</p> <p>2. Ανωτέρας του 4%</p> <p>β) Μη κατανομαζόμενα, περιεκτικότητος κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας:</p> <p>1. Κατωτέρας ή ίσης του 4%</p> <p>2. Ανωτέρας του 4%</p> <p>B. Έτερα, περιεκτικότητος κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας:</p> <p>I. Ανωτέρας του 6% και κατωτέρας ή ίσης του 21%</p> <p>II. Ανωτέρας του 21% και κατωτέρας ή ίσης του 45%</p> <p>III. Ανωτέρας του 45%</p>	<p>0110</p> <p>0120</p> <p>0130</p> <p>0140</p> <p>0150</p> <p>0160</p> <p>0200</p> <p>0300</p> <p>0400</p>	<p>23,84</p> <p>21,43</p> <p>21,43</p> <p>25,74</p> <p>20,22</p> <p>24,53</p> <p>47,09</p> <p>99,62</p> <p>153,95</p>
04.02	<p>Γάλα και κρέμα γάλακτος (ανθόγαλα), διατετηρημένα, συμπυκνωμένα ή περιέχοντα σάκχαριν:</p> <p>A. Άνευ προσθήκης σακχάρους:</p> <p>I. Ορρός γάλακτος</p> <p>II. Γάλα και κρέμα γάλακτος (ανθόγαλα), εις κόνιν ή κόκκους:</p> <p>α) Εις αμέσους συσκευασίας καθαρού περιεχομένου κατωτέρου ή ίσου των 2,5 χγρ και περιεκτικότητος κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας:</p> <p>1. Κατωτέρας ή ίσης του 1,5%</p> <p>2. Ανωτέρας του 1,5% και κατωτέρας ή ίσης του 27%</p> <p>3. Ανωτέρας του 27% και κατωτέρας ή ίσης του 29%</p> <p>4. Ανωτέρας του 29%</p> <p>β) Έτερα, περιεκτικότητος κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας:</p> <p>1. Κατωτέρας ή ίσης του 1,5%</p> <p>2. Ανωτέρας του 1,5% και κατωτέρας ή ίσης του 27%</p> <p>3. Ανωτέρας του 27% και κατωτέρας ή ίσης του 29%</p> <p>4. Ανωτέρας του 29%</p>	<p>0500</p> <p>0620</p> <p>0720</p> <p>0820</p> <p>0920</p> <p>1020</p> <p>1120</p> <p>1220</p> <p>1320</p>	<p>20,96</p> <p>113,79</p> <p>163,91</p> <p>166,33</p> <p>227,60</p> <p>106,54</p> <p>156,66</p> <p>159,08</p> <p>220,35</p>

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους εκτός άλλης ενδείξεως)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κώδικας	Ποσό εισφοράς
04.02 (συνέχεια)	<p>III. Γάλα και κρέμα γάλακτος (ανθόγαλα), έτερα των εις κόκκους ή κόνιν:</p> <p>α) Εις αμέσους συσκευασίας καθαρού περιεχομένου κατωτέρου ή ίσου των 2,5 χγρ και περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 11 %:</p> <p>1. Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 8,9 %</p> <p>2. Λοιπά</p> <p>β) Έτερα, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας:</p> <p>1. Κατωτέρας ή ίσης του 45 %</p> <p>2. Ανωτέρας του 45 %</p> <p>B. Μετά προσθήκης σακχάρως:</p> <p>I. Γάλα και κρέμα γάλακτος, εις κόνιν ή κόκκους:</p> <p>α) Γάλατα ειδικά, αποκαλούμενα «διά θρέψη» ⁽¹⁾, εις δοχεία ερμητικώς κεκλεισμένα, καθαρού περιεχομένου 500 γραμμαρίων ή ολιγώτερον και περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 10 % και κατωτέρας ή ίσης του 27 % ⁽²⁾</p> <p>β) Έτερα:</p> <p>1. Εις αμέσους συσκευασίας καθαρού περιεχομένου κατωτέρου ή ίσου των 2,5 χγρ και περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας:</p> <p>αα) Κατωτέρας ή ίσης του 1,5 % ⁽³⁾</p> <p>ββ) Ανωτέρας του 1,5 % και κατωτέρας ή ίσης του 27 % ⁽³⁾</p> <p>γγ) Κατωτέρας του 27 % ⁽³⁾</p> <p>2. Μη κατονομαζόμενα, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας:</p> <p>αα) Κατωτέρας ή ίσης του 1,5 % ⁽³⁾</p> <p>ββ) Ανωτέρας του 1,5 % και κατωτέρας ή ίσης του 27 % ⁽³⁾</p> <p>γγ) Ανωτέρας του 27 % ⁽³⁾</p> <p>II. Γάλα και κρέμα γάλακτος (ανθόγαλα), έτερα των εις κόνιν ή κόκκους:</p> <p>α) Εις αμέσους συσκευασίας καθαρού περιεχομένου κατωτέρου ή ίσου των 2,5 χγρ και περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 9,5 %</p> <p>β) Έτερα, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας:</p> <p>1. Κατωτέρας ή ίσης του 45 % ⁽³⁾</p> <p>2. Ανωτέρας του 45 % ⁽³⁾</p>		
		1420	26,59
		1520	35,90
		1620	99,62
		1720	153,95
		1820	36,27
		2220	1,0654 ⁽⁴⁾ ανά χγρ
		2320	1,5666 ⁽⁴⁾ ανά χγρ
		2420	2,2035 ⁽⁴⁾ ανά χγρ
		2520	1,0654 ⁽⁵⁾ ανά χγρ
		2620	1,5666 ⁽⁵⁾ ανά χγρ
		2720	2,2035 ⁽⁵⁾ ανά χγρ
		2820	50,55
		2910	0,9962 ⁽⁵⁾ ανά χγρ
		3010	1,5395 ⁽⁵⁾ ανά χγρ
04.03	Βούτυρον:		
	A. Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 85 %	3110	181,12
	B. Έτερον	3210	220,97
04.04	Τυροί και πεπηγμένον διά τυρόν γάλα:		
	A. Emmental, gruyère, sbrinz, bergkäse, appenzell, vacherin fribourgeois και tête de moine, έτεροι των τετριμμένων ή εις κόνιν	3300	204,92 ⁽⁶⁾
	B. Τυροί τύπου glaris μετά χορταρικών (αποκαλούμενοι schabziger), παρεσκευασμένοι με θάσιν το αποκορυφωμένον γάλα και μετά προσθήκης λεπτός ηλεσμένων χορταρικών ⁽²⁾	3900	256,60 ⁽⁷⁾
	Γ. Τυροί φέροντες εν τη μάζη πράσινα στίγματα, έτεροι των τετριμμένων εις κόνιν	4000	157,69 ⁽⁸⁾

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους εκτός άλλης ενδείξεως)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κώδικας	Ποσό εισφοράς
04.04 (συνέχεια)	<p>Δ. Τυροί τετηγμένοι, έτεροι των τετριμμένων ή εις κόβιν:</p> <p>I. Κατωτέρας ή ίσης του 36 % και περιεκτικότητας εις λιπαράς ουσίας κατά βάρος επί ξηράς ύλης:</p> <p>α) Κατωτέρας ή ίσης του 48 %</p> <p>β) Ανωτέρας του 48 %</p> <p>II. Ανωτέρας του 36 %</p> <p>E. Λοιποί:</p> <p>I. Έτεροι των τετριμμένων ή εις κόβιν, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 40 % και περιεκτικότητας κατά βάρος εις ύδωρ επί της άνευ λίπους ύλης:</p> <p>α) Κατωτέρας ή ίσης του 47 %</p> <p>β) Ανωτέρας του 47 % και κατωτέρας ή ίσης του 72 %:</p> <p>1. Τύπου cheddar</p> <p>2. Έτεροι</p> <p>γ) Ανωτέρας του 72 %:</p> <p>1. Παρουσιαζόμενοι εις αμέσους συσκευασίας καθαρού περιεχομένου κατωτέρου ή ίσου των 500 γραμμαρίων</p> <p>2. Έτεροι</p> <p>II. Μη κατονομαζόμενοι:</p> <p>α) Τετριμμένοι ή εις κόβιν</p> <p>β) Έτεροι</p>	<p>4410</p> <p>4510</p> <p>4610</p> <p>4710</p> <p>4800</p> <p>5000</p> <p>5210</p> <p>5250</p> <p>5310</p> <p>5410</p>	<p>161,65 (*)</p> <p>160,93 (*)</p> <p>257,65</p> <p>256,60</p> <p>202,22 ⁽¹⁰⁾</p> <p>175,62 ⁽¹¹⁾</p> <p>131,72</p> <p>272,34</p> <p>256,00</p> <p>272,34</p>
17.02	<p>Έτερα σάκχαρα εις στερεάν κατάστασιν. Σιρόπια σακχάρων άνευ προσθήκης αρωματικών ουσιών. Υποκατάστατα του μέλιτος, έστω και μεμιγμένα μετά φυσικού μέλιτος. Σάκχαρα και μελάσσαι, κεκαυμένα:</p> <p>A. Γαλακτοσάκχαρον και σιρόπιον γαλακτοσακχάρου:</p> <p>II. Έτερα (των περιεχόντων καθαρών προϊόν κατά βάρος 99 % ή περισσότερον επί ξηράς ύλης) ⁽¹²⁾</p>	5500	40,31
21.07	<p>Z. Σιρόπια σακχάρων, αρωματισμένων ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών:</p> <p>I. Γαλακτοσακχάρου</p>	5600	40,31
23.07	<p>Παρασκευάσματα κτηνοτροφικά με προσθήκη μελάσσης ή σακχάρων. Έτερα παρασκευάσματα του είδους των χρησιμοποιουμένων προς διατροφή των ζώων:</p> <p>B. Έτερα, περιέχοντα, μεμονωμένως ή αθροιστικώς, έστω και μεμιγμένα μεθ' ετέρων προϊόντων, παντοειδή άμυλα, αμυλοσάκχαρον ή σιρόπιον αμυλοσακχάρου υπαγόμενα εις τας διακρίσεις 17.02 B και 21.07 Z II, και προϊόντα γαλακτοκομικά ⁽¹³⁾:</p> <p>I. Περιέχοντα παντοειδή άμυλα ή αμυλοσάκχαρον ή σιρόπιον αμυλοσακχάρου:</p> <p>α) Μη περιέχοντα παντοειδή άμυλα ή περιέχοντα κατά βάρος τας ύλας ταύτας εις ποσοστόν κατώτερον ή ίσον του 10 %:</p> <p>3. Περιέχοντα κατά βάρος προϊόντα γαλακτοκομίας εις ποσοστόν ίσον ή ανώτερον του 50 % και κατώτερον του 75 %</p> <p>4. Περιέχοντα κατά βάρος προϊόντων γαλακτοκομίας εις ποσοστόν ίσον ή ανώτερον του 75 %</p> <p>β) Περιεκτικότητας κατά βάρος παντοειδών αμύλων ανωτέρας του 10 % και κατωτέρας ή ίσης του 30 %:</p> <p>3. Περιεκτικότητας κατά βάρος προϊόντων γαλακτοκομίας εις ποσοστόν ίσον ή ανώτερον του 50 %</p> <p>γ) Περιεκτικότητας κατά βάρος παντοειδών αμύλων ανωτέρας του 30 %</p> <p>3. Περιεκτικότητας κατά βάρος προϊόντων γαλακτοκομίας εις ποσοστόν ίσον ή ανώτερον του 50 %</p> <p>II. Μη περιέχοντα παντοειδή άμυλα, ούτε αμυλοσάκχαρον ή σιρόπιον αμυλοσακχάρου και περιέχοντα προϊόντα γαλακτοκομίας</p>	<p>5700</p> <p>5800</p> <p>5900</p> <p>6000</p> <p>6100</p>	<p>82,33</p> <p>106,83</p> <p>99,44</p> <p>80,53</p> <p>106,83</p>

- (¹) Διά την εφαρμογήν της διακρίσεως ταύτης, θεωρούνται ως γάλατα ειδικά αποκαλούμενα «διά θρέψη» τα προϊόντα τα απηλλαγμένα παθογόνων και τοξικογόνων μικροοργανισμών και περιέχοντα ολιγώτερον των 10 000 αναζωογονουμένων αεροβίων βακτηριδίων και ολιγώτερον των δύο κολοβακτηριδίων κατά γραμμάριον.
- (²) Η υπαγωγή εις την διάκρισιν ταύτην εξαρτάται εκ των όρων των καθοριζομένων υπό των αρμοδίων αρχών.
- (³) Διά τον υπολογισμόν της περιεκτικότητος εις λιπαράς ουσίας δεν λαμβάνεται υπόψη το βάρος της προστεθείσης σακχάρως.
- (⁴) Η εισφορά ανά 100 χιλιόγραμμα των προϊόντων που υπάγονται στην κλάση αυτή είναι ίση με το ποσό των κάτωθι στοιχείων:
- α) το ποσό ανά αναγραφόμενο χιλιόγραμμο πολλαπλασιαζόμενο επί το βάρος του γάλακτος και της κρέμας γάλακτος που περιέχεται σε 100 χιλιόγραμμα προϊόντος,
 - β) 7,25 ECU,
 - γ) 22,23 ECU.
- (⁵) Η εισφορά ανά 100 χιλιόγραμμα του προϊόντος που υπάγεται στην κλάση αυτή είναι ίση με το ποσό των κάτωθι στοιχείων:
- α) το ποσό ανά αναγραφόμενο χιλιόγραμμο πολλαπλασιαζόμενο επί το βάρος του γάλακτος και της κρέμας γάλακτος που περιέχεται σε 100 χιλιόγραμμα προϊόντος,
 - β) 22,23 ECU.
- (⁶) Η εισφορά ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους περιορίζεται:
- σε 18,13 ECU για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό α) στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1767/82 προελεύσεως Ελβετίας ή για τα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό γ) του εν λόγω παραρτήματος και τα οποία εισάγονται, προελεύσεως Αυστρίας και Φινλανδίας·
 - σε 9,07 ECU για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό β) στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1767/82, προελεύσεως Ελβετίας.
- (⁷) Η εισφορά περιορίζεται σε 6 % της δασμολογικής αξίας για τις εισαγωγές προελεύσεως Ελβετίας, σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1767/82.
- (⁸) Η εισφορά ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους περιορίζεται σε 50 ECU για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό ιδ) και υπό ιε) του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1767/82, προελεύσεως Αυστρίας.
- (⁹) Η εισφορά ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους περιορίζεται σε 36,27 ECU για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό ζ) στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1767/82, προελεύσεως Ελβετίας, ή για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό η) του εν λόγω παραρτήματος, προελεύσεως Αυστρίας και Φινλανδίας.
- (¹⁰) Η εισφορά ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους περιορίζεται σε 12,09 ECU:
- για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό δ) του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1767/82, προελεύσεως Καναδά·
 - για τα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό ε) και στ) του εν λόγω παραρτήματος, προελεύσεως Αυστραλίας και Νέας Ζηλανδίας.
- (¹¹) Η εισφορά ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους περιορίζεται:
- σε 77,70 ECU για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό θ) του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1767/82, προελεύσεως Ρουμανίας και Ελβετίας·
 - σε 50 ECU για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό ιδ) και ιε) του εν λόγω παραρτήματος, προελεύσεως Αυστρίας·
 - σε 101,88 ECU για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό ι) του εν λόγω παραρτήματος, προελεύσεως Ρουμανίας και Ελβετίας·
 - σε 65,61 ECU για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό ια) του εν λόγω παραρτήματος, προελεύσεως Βουλγαρίας, Ουγγαρίας, Ισραήλ, Ρουμανίας, Τουρκίας και Γιουγκοσλαβίας και για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό ιβ) του εν λόγω παραρτήματος, προελεύσεως Βουλγαρίας, Ουγγαρίας, Ισραήλ, Ρουμανίας, Τουρκίας, Κύπρου και Γιουγκοσλαβίας·
 - σε 55 ECU για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό ιδ) του εν λόγω παραρτήματος, προελεύσεως Αυστρίας και για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό ιη) του εν λόγω παραρτήματος, προελεύσεως Νορβηγίας·
 - σε 18,13 ECU για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό ιστ) του εν λόγω παραρτήματος, προελεύσεως Φινλανδίας·
 - σε 12,09 ECU για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό στ) του εν λόγω παραρτήματος, προελεύσεως Αυστραλίας και Νέας Ζηλανδίας.
- (¹²) Το γαλακτοσάκχαρο και το σιρόπι γαλακτοσακχάρου που υπάγονται στη διάκριση 17.02 Α I υπόκεινται, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2730/75, στην ίδια εισφορά με αυτή που εφαρμόζεται στο γαλακτοσάκχαρο που υπάγεται στη διάκριση 17.02 Α II.
- (¹³) Υπό την έννοια της διακρίσεως ex 23.07 Β, εννοούνται ως γαλακτοκομικά προϊόντα τα υπαγόμενα στις κλάσεις 04.01, 04.02, 04.03, 04.04 και στις διακρίσεις 17.02 Α και 21.07 Ζ I.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 887/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Μαρτίου 1984

περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 856/84⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 4,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του άρθρου 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, η διαφορά μεταξύ των τιμών στο διεθνές εμπόριο των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού και των τιμών των προϊόντων αυτών εντός της Κοινότητας δύναται να καλυφθεί με μια επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι, κατά τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 876/68 του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1968 περί θεσπίσεως, στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2429/72⁽⁴⁾, οι επιστροφές για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, τα οποία εξάγονται ως έχουν, καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη:

- η κατάσταση και οι προοπτικές εξελίξεως στην αγορά της Κοινότητας όσον αφορά την τιμή του γάλακτος, των γαλακτοκομικών προϊόντων και των διαθεσίμων ποσοτήτων, καθώς και στο διεθνές εμπόριο, όσον αφορά τις τιμές του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων,
- τα έξοδα εμπορίας και τα πλέον συμφέροντα έξοδα μεταφοράς από την αγορά της Κοινότητας μέχρι τους λιμένες ή άλλους τόπους εξαγωγής της Κοινότητας καθώς και τις δαπάνες διοχετεύσεως μέχρι τις χώρες προορισμού,
- οι στόχοι της κοινής οργάνωσης αγοράς, στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, οι οποίοι αποβλέπουν στην εξασφάλιση ισορροπίας και κανονικών εξελίξεων των τιμών και των συναλλαγών στις αγορές αυτές,

— η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας,

— η οικονομική πλευρά των σχεδιαζομένων εξαγωγών·

ότι, κατά το άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 876/68, οι τιμές εντός της Κοινότητας καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη οι εφαρμοζόμενες τιμές που αποδεικνύονται οι πλέον ευνοϊκές για την εξαγωγή, οι δε τιμές στο διεθνές εμπόριο καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη ιδίως:

- α) οι τιμές που εφαρμόζονται στις αγορές τρίτων χωρών·
- β) οι τιμές οι πλέον ευνοϊκές κατά την εισαγωγή, προελεύσεως από τρίτες χώρες, στις τρίτες χώρες προορισμού·
- γ) οι τιμές στην παραγωγή που διαπιστώνονται στις τρίτες χώρες εξαγωγείς, λαμβάνοντας υπόψη, κατά περίπτωση, τις επιδοτήσεις που χορηγούνται από τις χώρες αυτές·
- δ) οι τιμές προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» της Κοινότητας·

ότι κατά το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 876/68, η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύναται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 ανάλογα με τον προορισμό τους·

ότι το άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 876/68 προβλέπει ότι ο κατάλογος των προϊόντων για τα οποία χορηγείται μια επιστροφή κατά την εξαγωγή και το ποσό της επιστροφής αυτής καθορίζονται τουλάχιστον μία φορά κάθε τέσσερις εβδομάδες· ότι το ποσό της επιστροφής δύναται να διατηρηθεί στο αυτό επίπεδο περισσότερο από τέσσερις εβδομάδες·

ότι κατά το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1098/68 της Επιτροπής της 27ης Ιουλίου 1968 περί καθορισμού των λεπτομερειών εφαρμογής των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2283/81⁽⁶⁾, η επιστροφή που χορηγείται για τα προϊόντα που υπάγονται στη διάκριση 04.02 Β του Κοινού Δασμολογίου είναι ίση με το άθροισμα δύο στοιχείων, από τα οποία το ένα προορίζεται να λάβει υπόψη την ποσότητα των γαλακτοκομικών προϊόντων και το άλλο προορίζεται να λάβει υπόψη την ποσότητα της ζαχαρόζης που έχει προστεθεί· ότι το τελευταίο αυτό στοιχείο λαμβάνεται υπόψη μόνο όταν η προστιθέμενη ζαχαρόζη έχει παρα-⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 10.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 155 της 3. 7. 1968, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 264 της 23. 11. 1972, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 184 της 29. 7. 1968, σ. 10.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 223 της 8. 8. 1981, σ. 10.

χθεί από τεύτλα ή ζαχαροκάλαμα που συγκομίσθηκαν στην Κοινότητα.

ότι για τα προϊόντα που υπάγονται στις διακρίσεις 04.02 Β II α) ή 04.02 Β II β) 1 του Κοινού Δασμολογίου, περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες κατώτερης ή ίσης του 9,5 %, το ανωτέρω αναφερόμενο στοιχείο ορίζεται για 100 χιλιόγραμμα ολόκληρου του προϊόντος· ότι για τα άλλα προϊόντα της διακρίσεως 04.02 Β το στοιχείο αυτό υπολογίζεται πολλαπλασιάζοντας το ποσό βάσεως με την περιεκτικότητα σε γαλακτοκομικά προϊόντα του εν λόγω προϊόντος· ότι αυτό το ποσό βάσεως είναι ίσο με την επιστροφή που καθορίζεται για 1 χιλιόγραμμο των γαλακτοκομικών προϊόντων που εμπεριέχονται σε ολόκληρο τό προϊόν.

ότι το δεύτερο στοιχείο υπολογίζεται πολλαπλασιάζοντας με την περιεκτικότητα σε ζαχαρόζη ολόκληρου του προϊόντος το ποσό βάσεως της επιστροφής που ισχύει την ημέρα της εξαγωγής για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾.

ότι για να καταστεί δυνατό να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να συμπεριλαμβάνει:

- για τα νομίσματα που διατηρούν μεταξύ τους σχέση μεγίστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 28 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 974/71,
- για τα άλλα νομίσματα, συντελεστή μετατροπής που καταρτίζεται συναρτήσει του αριθμητικού μέσου των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστού.

ότι το ποσό επιστροφής για τα τυριά υπολογίζεται για τα προϊόντα που προορίζονται για άμεση κατανάλωση· ότι η κρούστα και τα υπολείμματα δεν είναι προϊόντα

που ανταποκρίνονται στον προορισμό αυτόν· ότι για να αποφευχθεί κάθε σύγχυση ερμηνείας πρέπει να διευκρινισθεί ότι τα προϊόντα αυτά που υπάγονται στην κλάση 04.04 του Κοινού Δασμολογίου δεν απολαύουν επιστροφής.

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1420/83 της Επιτροπής⁽²⁾ προέβλεψε συμπληρωματικά μέτρα όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά τις αλλαγές περιόδου· ότι οι διατάξεις αυτές προβλέπουν τη διαφοροποίηση των αποδόσεων συναρτήσει της ημερομηνίας παρασκευής των προϊόντων.

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, και ιδίως στις τιμές των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής για τα προϊόντα και τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή σε φυσική κατάσταση των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.
2. Δεν καθορίζεται επιστροφή για τις εξαγωγές προς τη ζώνη E για τα προϊόντα που υπάγονται στις κλάσεις 04.01, 04.02, 04.03 και 23.07 του Κοινού Δασμολογίου.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 2 Απριλίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Μαρτίου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 145 της 3. 6. 1983, σ. 12.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 31ης Μαρτίου 1984 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους εκτός άλλης ενδείξεως)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κώδικας	Ποσό επιστροφής	
			A	B
04.01	Γάλα και κρέμα γάλακτος (ανθόγαλα), νωπά, μη συμπυκνωμένα ούτε περιέχοντα σάκχαρον:			
	ex A. Έτερα του ορρού γάλακτος, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 6% (1):			
	I. Γιαούρτι, κεφίρ, οξύγαλα, γάλα αποβουτυρωμένον και έτερα γάλακτα υποστάντα ζύμωσιν ή οξυνισθέντα:			
	α) Εις αμέσους συσκευασίας καθαρού περιεχομένου κατωτέρου ή ίσου των 2 λίτρων:			
	(1) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 1,5%	0110 05	5,02	6,76
	(2) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 1,5% και κατωτέρας ή ίσης του 3%	0110 15	7,82	8,12
	(3) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 3%	0110 20	10,32	10,85
	β) Έτερα:			
	(1) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 1,5%	0110 25	5,02	6,76
	(2) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 1,5% και κατωτέρας ή ίσης του 3%	0110 35	7,82	8,12
	(3) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 3%	0110 40	10,32	10,85
	II. Λοιπά:			
	α) Εις αμέσους συσκευασίας καθαρού περιεχομένου κατωτέρου ή ίσου των 2 λίτρων και περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας:			
	1. Κατωτέρας ή ίσης του 4%:			
	(αα) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 1,5%	0130 10	5,02	6,76
	(ββ) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 1,5% και κατωτέρας ή ίσης του 3%	0130 22	7,82	8,12
	(γγ) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 3%	0130 31	10,32	10,85
2. Ανωτέρας του 4%	0140 00	11,99	12,12	
β) Μη κατονομαζόμενα, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας:				
1. Κατωτέρας ή ίσης του 4%:				
(αα) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 1,5%	0150 10	5,02	6,76	
(ββ) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 1,5% και κατωτέρας ή ίσης του 3%	0150 21	7,82	8,12	
(γγ) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 3%	0150 31	10,32	10,85	
2. Ανωτέρας του 4%	0160 00	11,99	12,12	

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους εκτός άλλης ενδείξεως)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κώδικας	Ποσό επιστροφής	
			A	B
04.01 (συνέχεια)	ex B. Έτερα, εκτός του ορρού γάλακτος, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ⁽¹⁾ :			
	ex I. Ανωτέρας του 6% και κατωτέρας ή ίσης του 21%:			
	(α) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 10%	0200 05	15,33	14,68
	(β) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 10% και κατωτέρας ή ίσης του 17%	0200 11	23,51	20,93
	(γ) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 17%	0200 21	35,18	29,85
	II. Ανωτέρας του 21% και κατωτέρας ή ίσης του 45%:			
	(α) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 35%	0300 12	41,84	34,94
	(β) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 35% και κατωτέρας ή ίσης του 39%	0300 13	65,22	52,82
	(γ) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 39%	0300 20	71,90	57,93
	III. Ανωτέρας του 45%:			
	(α) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 68%	0400 11	81,91	67,83
	(β) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 68% και κατωτέρας ή ίσης του 80%	0400 22	120,29	94,91
	(γ) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 80%	0400 30	140,32	110,23
04.02	Γάλα και κρέμα γάλακτος διατηρημένα, συμπυκνωμένα ή περιέχοντα σάκχαρον:			
	A. Άνευ προσθήκης σακχάρως ⁽²⁾ :			
	II. Γάλα και κρέμα γάλακτος, εις κόνιν ή κόκκους:			
	α) Εις αμέσους συσκευασίας καθαρού περιεχομένου κατωτέρου ή ίσου των 2,5 χγρ και περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας:			
	1. Κατωτέρας ή ίσης του 1,5%	0620 00	59,41	78,60
	2. Ανωτέρας του 1,5% και κατωτέρας ή ίσης του 27%:			
	(αα) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 11%	0720 00	59,41	78,60
	(ββ) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 11% και κατωτέρας ή ίσης του 17%	0720 20	78,64	91,50
	(γγ) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 17% και κατωτέρας ή ίσης του 25%	0720 30	86,58	95,28
	(δδ) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 25%	0720 40	96,82	101,16
	3. Ανωτέρας του 27% και κατωτέρας ή ίσης του 29%:			
	(αα) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 28%	0820 20	98,03	101,81
	(ββ) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 28%	0820 30	99,42	102,59

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους εκτός άλλης ενδείξεως)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κώδικας	Ποσό επιστροφής	
			A	B
04.02 (συνέχεια)	4. Ανωτέρας του 29 %:			
	(αα) Περιεκτικότητα κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 41 %	0920 10	101,50	103,62
	(ββ) Περιεκτικότητα κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 41 % και κατωτέρας ή ίσης του 45 %	0920 30	115,12	110,03
	(γγ) Περιεκτικότητα κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 45 % και κατωτέρας ή ίσης του 59 %	0920 40	118,89	111,19
	(δδ) Περιεκτικότητα κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 59 % και κατωτέρας ή ίσης του 69 %	0920 50	134,22	118,05
	(εε) Περιεκτικότητα κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 69 % και κατωτέρας ή ίσης του 79 %	0920 60	145,26	123,07
	(ζζ) Περιεκτικότητα κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 79 %	0920 70	156,29	128,07
	6) Έτερα, περιεκτικότητα κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας:			
	1. Κατωτέρας ή ίσης του 1,5%	1020 00	59,41	78,60
	2. Ανωτέρας του 1,5 % και κατωτέρας ή ίσης του 27 %:			
	(αα) Περιεκτικότητα κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 11 %	1120 10	59,41	78,60
	(ββ) Περιεκτικότητα κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 11 % και κατωτέρας ή ίσης του 17 %	1120 20	78,64	91,50
	(γγ) Περιεκτικότητα κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 17 % και κατωτέρας ή ίσης του 25 %	1120 30	86,58	95,28
	(δδ) Περιεκτικότητα κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 25 %	1120 40	96,82	101,16
	3. Ανωτέρας του 27 % και κατωτέρας ή ίσης του 29 %:			
	(αα) Περιεκτικότητα κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 28 %	1220 20	98,03	101,81
	(ββ) Περιεκτικότητα κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 28 %	1220 30	99,42	102,59
	4. Ανωτέρας του 29 %:			
	(αα) Περιεκτικότητα κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 41 %	1320 10	101,50	103,62
	(ββ) Περιεκτικότητα κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 41 % και κατωτέρας ή ίσης του 45 %	1320 30	115,12	110,03
	(γγ) Περιεκτικότητα κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 45 % και κατωτέρας ή ίσης του 59 %	1320 40	118,89	111,19
	(δδ) Περιεκτικότητα κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 59 % και κατωτέρας ή ίσης του 69 %	1320 50	134,22	118,05
	(εε) Περιεκτικότητα κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 69 % και κατωτέρας ή ίσης του 79 %	1320 60	145,26	123,07
(ζζ) Περιεκτικότητα κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 79 %	1320 70	156,29	128,07	

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους εκτός άλλης ενδείξεως)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κώδικας	Ποσό επιστροφής	
			A	B
04.02 (συνέχεια)	III. Γάλα και κρέμα γάλακτος, έτερα των εις κόνιν ή κόκκους:			
	α) Εις αμέσους συσκευασίας καθαρού περιεχομένου κατωτέρου ή ίσου των 2,5 χγρ και περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 11%:			
	1. Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 8,9% και περιεκτικότητας εις ξηρά ουσία προελεύσεως γάλακτος μη λιπαρά:			
	(αα) Κατωτέρας του 15% εις βάρος και περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας:			
	(11) Κατωτέρας ή ίσης του 3%	1420 12	—	—
	(22) Ανωτέρας του 3%	1420 22	10,32	10,85
	(ββ) Ίσης ή ανωτέρας του 15% εις βάρος και περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας:			
	(11) Κατωτέρας ή ίσης του 3%	1420 50	13,45	17,99
	(22) Ανωτέρας του 3% και κατωτέρας ή ίσης του 7,4%	1420 60	18,45	21,51
	(33) Ανωτέρας του 7,4%	1420 70	24,60	25,33
	2. Έτερα, περιεκτικότητας εις ξηρά ουσία προελεύσεως γάλακτος μη λιπαρά:			
	(αα) Κατωτέρας του 15% κατά βάρος	1520 10	20,16	18,37
	(ββ) Ίσης ή ανωτέρας του 15% κατά βάρος	1520 20	29,18	30,02
	β) Έτερα, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας:			
	1. Κατωτέρας ή ίσης του 45% και περιεκτικότητας εις ξηρά ουσία προελεύσεως γάλακτος μη λιπαρά:			
	(αα) Κατωτέρας του 15% κατά βάρος και περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας:			
	(11) Κατωτέρας ή ίσης του 3%	1620 70	—	—
	(22) Ανωτέρας του 3% και κατωτέρας ή ίσης του 8,9%	1630 00	10,32	10,85
	(33) Ανωτέρας του 8,9% και κατωτέρας ή ίσης του 11%	1630 10	20,16	18,37
	(44) Ανωτέρας του 11% και κατωτέρας ή ίσης του 21%	1630 20	25,16	22,58
	(55) Ανωτέρας του 21% και κατωτέρας ή ίσης του 39%	1630 30	41,84	34,94
	(66) Ανωτέρας του 39%	1630 40	71,90	57,93
	(ββ) Ίσης ή ανωτέρας του 15% κατά βάρος και περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας:			
(11) Κατωτέρας ή ίσης του 3%	1630 50	13,45	17,99	
(22) Ανωτέρας του 3% και κατωτέρας ή ίσης του 7,4%	1630 60	18,45	21,51	
(33) Ανωτέρας του 7,4% και κατωτέρας ή ίσης του 8,9%	1630 70	24,60	25,33	
(44) Ανωτέρας του 8,9%	1630 80	29,18	30,02	
2. Ανωτέρας του 45%	1720 00	81,91	67,83	

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους εκτός άλλης ενδείξεως)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κώδικας	Ποσό επιστροφής	
			A	B
04.02 (συνέχεια)	B. Μετά προσθήκης σακχάρους:			
	I. Γάλα και κρέμα γάλακτος, εις κόνιν ή κόκκους:			
	ex 6) Έτερα, εξαιρέσει του ορρού γάλακτος:			
	1. Εις αμέσους συσκευασίας καθαρού περιεχομένου κατωτέρου ή ίσου των 2,5 χγρ και περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας:			
	αα) Κατωτέρας ή ίσης του 1,5 %	2220 00	0,5941 (*) ανά χγρ	0,7860 (*) ανά χγρ
	ββ) Ανωτέρας του 1,5 % και κατωτέρας ή ίσης του 27 %:			
	(11) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 11 %	2320 10	0,5941 (*) ανά χγρ	0,7860 (*) ανά χγρ
	(22) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 11 % και κατωτέρας ή ίσης του 17 %	2320 20	0,7864 (*) ανά χγρ	0,9150 (*) ανά χγρ
	(33) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 17 % και κατωτέρας ή ίσης του 25 %	2320 30	0,8658 (*) ανά χγρ	0,9528 (*) ανά χγρ
	(44) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 25 %	2320 40	0,9682 (*) ανά χγρ	1,0116 (*) ανά χγρ
	γγ) Ανωτέρας του 27 %:			
	(11) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 41 %	2420 10	0,9802 (*) ανά χγρ	1,0181 (*) ανά χγρ
	(22) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 41 %	2420 20	1,1512 (*) ανά χγρ	1,1003 (*) ανά χγρ
	2. Μη κατονομαζόμενα, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας:			
	αα) Κατωτέρας ή ίσης του 1,5 %	2520 00	0,5941 (*) ανά χγρ	0,7860 (*) ανά χγρ
	ββ) Ανωτέρας του 1,5 % και κατωτέρας ή ίσης του 27 %:			
	(11) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 11 %	2620 10	0,5941 (*) ανά χγρ	0,7860 (*) ανά χγρ
	(22) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 11 % και κατωτέρας ή ίσης του 17 %	2620 20	0,7864 (*) ανά χγρ	0,9150 (*) ανά χγρ
	(33) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 17 % και κατωτέρας ή ίσης του 25 %	2620 30	0,8658 (*) ανά χγρ	0,9528 (*) ανά χγρ
	(44) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 25 %	2620 40	0,9682 (*) ανά χγρ	1,0116 (*) ανά χγρ
	γγ) Ανωτέρας του 27 %:			
	(11) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 41 %	2720 10	0,9802 (*) ανά χγρ	1,0181 (*) ανά χγρ
	(22) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 41 %	2720 20	1,1512 (*) ανά χγρ	1,1003 (*) ανά χγρ

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους εκτός άλλης ενδείξεως)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κώδικας	Ποσό επιστροφής	
			A	B
04.02 (συνέχεια)	ex II. Γάλα και κρέμα γάλακτος, εκτός του ορρού γάλακτος, έτερα των εις κόνιν ή κόκκους:			
	ex α) Εις αμέσους συσκευασίας καθαρού περιεχομένου κατωτέρου ή ίσου των 2,5 χγρ και περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 9,5 %			
	(1) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 6,9 % και περιεκτικότητας εις ξηρά ουσία προελεύσεως γάλακτος μη λιπαρά:			
	(αα) Κατωτέρας του 15 % κατά βάρος και περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας:			
	(11) Κατωτέρας ή ίσης του 3 %	2810 11	—	—
	(22) Ανωτέρας του 3 %	2810 12	0,1032 (*) ανά χγρ	0,1085 (*) ανά χγρ
	(ββ) Ίσης ή ανωτέρας του 15 % κατά βάρος	2810 15	15,52 (*)	20,75 (*)
	(2) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 6,9 % και περιεκτικότητας κατά βάρος εις ξηρά ουσία προελεύσεως γάλακτος μη λιπαρά ίσης ή ανωτέρας του 15 %	2810 20	30,21 (*)	31,40 (*)
	β) Λοιπά, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας:			
	ex 1. Κατωτέρας ή ίσης του 45 %:			
	(αα) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 6,9 % και περιεκτικότητας κατά βάρος εις ξηρά ουσία προελεύσεως γάλακτος μη λιπαρά ίσης ή ανωτέρας του 15 %	2910 70	15,52 (*)	20,75 (*)
	(ββ) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 6,9 % και κατωτέρας ή ίσης του 21 % και περιεκτικότητας κατά βάρος εις ξηρά ουσία προελεύσεως γάλακτος μη λιπαρά ίσης ή ανωτέρας του 15 %	2910 76	30,21 (*)	31,40 (*)
	(γγ) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 9,5 % και κατωτέρας ή ίσης του 21 % και περιεκτικότητας κατά βάρος εις ξηρά ουσία προελεύσεως γάλακτος μη λιπαρά κατωτέρας του 15 %	2910 80	0,2183 (*) ανά χγρ	0,1964 (*) ανά χγρ
(δδ) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 21 % και κατωτέρας ή ίσης του 39 %	2910 85	0,4184 (*) ανά χγρ	0,3494 (*) ανά χγρ	
(εε) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 39 %	2910 90	0,7190 (*) ανά χγρ	0,5793 (*) ανά χγρ	
2. Ανωτέρας του 45 %	3010 00	0,8191 (*) ανά χγρ	0,6783 (*) ανά χγρ	
04.03	Βούτυρο:			
ex A. Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 85 %:				
(I) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ίσης ή ανωτέρας του 62 % και κατωτέρας του 78 %	3110 03	118,83 ⁽¹⁰⁾	94,69 ⁽¹⁰⁾	
(II) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ίσης ή ανωτέρας του 78 % και κατωτέρας του 80 %	3110 16	149,49 ⁽¹⁰⁾	119,12 ⁽¹⁰⁾	

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους εκτός άλλης ενδείξεως)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κώδικας	Ποσό επιστροφής	
			A	B
04.03 (συνέχεια)	(III) Περιεκτικότητα κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ίσης ή ανωτέρας του 80 % και κατωτέρας του 82 %	3110 22	153,33 ⁽¹⁰⁾	122,18 ⁽¹⁰⁾
	(IV) Περιεκτικότητα κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ίσης ή ανωτέρας του 82 %	3110 32	157,16 ⁽¹⁰⁾	125,23 ⁽¹⁰⁾
	B. Λοιπά, περιεκτικότητα κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας:			
	(I) Κατωτέρας ή ίσης του 99,5 %	3210 10	157,16 ⁽¹⁰⁾	125,23 ⁽¹⁰⁾
	(II) Ανωτέρας του 99,5 %	3210 20	219,96 ⁽¹⁰⁾	181,00 ⁽¹⁰⁾
04.04	Τυροί και πεπηγμένον διά τυρόν γάλα ⁽⁹⁾ :			
	ex A. Emmental και gruyère, έτεροι των τετριμμένων ή εις κόνιν:			
	(I) Εις τεμάχια συνεσκευασμένα εν κενώ ή εν αερίω καθαρού βάρους κατωτέρου των 7,5 χγρ	3800 40		
	για τις εξαγωγές προς:			
	— τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα		75,18 ⁽⁹⁾	75,18 ⁽⁹⁾
	— τη ζώνη E		—	—
	— τον Καναδά		—	—
	— τη Νορβηγία και τη Φινλανδία		64,00	64,00
	— το Λιχτενστάιν και την Ελβετία		—	—
	— την Αυστρία		—	—
	— τους άλλους προορισμούς		127,64	134,81
	(II) Μη κατονομαζόμενοι	3800 60		
	για τις εξαγωγές προς:			
	— τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα		75,18 ⁽⁹⁾	75,18 ⁽⁹⁾
	— τη ζώνη E		—	—
	— τον Καναδά		—	—
	— τη Νορβηγία και τη Φινλανδία		64,00	64,00
	— το Λιχτενστάιν και την Ελβετία		—	—
	— την Αυστρία		—	—
	— τους άλλους προορισμούς		127,64	134,81
	ex Γ. Τυροί φέροντες εν τη μάζη πράσινα στίγματα, έτεροι των τετριμμένων ή εις κόνιν, εκτός του toquefort	4000 00		
	για τις εξαγωγές προς:			
	— την Αυστρία		— ⁽⁹⁾	— ⁽⁹⁾
	— τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα		85,06	85,06
	— τη ζώνη E		—	—
	— τον Καναδά		—	—
	— τη Νορβηγία και τη Φινλανδία		53,00	53,00
	— την Αυστραλία		22,65	25,78
	— τους άλλους προορισμούς		106,16	109,29
	Δ. Τυροί τετηγμένοι, έτεροι των τετριμμένων ή εις κόνιν, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας:			
	I. Κατωτέρας ή ίσης του 36 % και περιεκτικότητας εις λιπαράς ουσίας κατά βάρος της ξηράς ουσίας:			
	ex α) Κατωτέρας ή ίσης του 48 % και περιεκτικότητας κατά βάρος της ξηράς ουσίας:			
	(1) Ίσης ή ανωτέρας του 27 % και κατωτέρας του 33 %	4410 05		
	για τις εξαγωγές προς:			
	— την Αυστρία		— ⁽⁹⁾	— ⁽⁹⁾
	— τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα		7,19	7,19
	— τη ζώνη E		—	—
	— τον Καναδά		—	—
	— τη Νορβηγία και τη Φινλανδία		8,00	8,00
	— την Ελβετία		—	—
	— τους άλλους προορισμούς		16,11	21,52

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους εκτός άλλης ενδείξεως)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κώδικας	Ποσό επιστροφής	
			A	B
04.04 (συνέχεια)	(2) Ίσης ή ανωτέρας του 33 % και κατωτέρας του 38 % για τις εξαγωγές προς:	4410 10	—	—
	— την Αυστρία		—	—
	— τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα		17,94	17,94
	— τη ζώνη E		—	—
	— τον Καναδά		—	—
	— τη Νορβηγία και τη Φινλανδία		20,00	20,00
	— την Ελβετία		—	—
	— τους άλλους προορισμούς	39,78	41,83	
	(3) Ίσης ή ανωτέρας του 38 % και κατωτέρας του 43 % και περιεκτι- κότητας εις λιπαράς ουσίας, κατά βάρος της ξηράς ουσίας:	4410 20	—	—
	(αα) Κατωτέρας του 20 % για τις εξαγωγές προς:		—	—
	— την Αυστρία		—	—
	— τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα		17,94	17,94
	— τη ζώνη E		—	—
	— τον Καναδά		—	—
	— τη Νορβηγία και τη Φινλανδία		20,00	20,00
— την Ελβετία	—	—		
— τους άλλους προορισμούς	39,78	41,83		
(ββ) Ίσης ή ανωτέρας του 20 % για τις εξαγωγές προς:	4410 30	—	—	
— την Αυστρία		—	—	
— τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα		26,53	26,53	
— τη ζώνη E		—	—	
— τον Καναδά		—	—	
— τη Νορβηγία και τη Φινλανδία		29,00	29,00	
— την Ελβετία	—	—		
— τους άλλους προορισμούς	58,14	60,40		
(4) Ίσης ή ανωτέρας του 43 % και περιεκτικότητας εις λιπαράς ουσίας, κατά βάρος της ξηράς ουσίας:	4410 40	—	—	
(αα) Κατωτέρας του 20 % για τις εξαγωγές προς:		—	—	
— την Αυστρία		—	—	
— τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα		17,94	17,94	
— τη ζώνη E		—	—	
— τον Καναδά		—	—	
— τη Νορβηγία και τη Φινλανδία		20,00	20,00	
— την Ελβετία	—	—		
— τους άλλους προορισμούς	39,78	41,83		
(ββ) Ίσης ή ανωτέρας του 20 % και κατωτέρας του 40 % για τις εξαγωγές προς:	4410 50	—	—	
— την Αυστρία		—	—	
— τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα		26,53	26,53	
— τη ζώνη E		—	—	
— τον Καναδά		—	—	
— τη Νορβηγία και τη Φινλανδία		29,00	29,00	
— την Ελβετία	—	—		
— τους άλλους προορισμούς	58,14	60,40		
(γγ) Ίσης ή ανωτέρας του 40 % για τις εξαγωγές προς:	4410 60	—	—	
— την Αυστρία		—	—	
— τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα		38,75	38,75	
— τη ζώνη E		—	—	
— τον Καναδά		—	—	
— τη Νορβηγία και τη Φινλανδία		43,00	43,00	
— την Ελβετία	—	—		
— τους άλλους προορισμούς	85,86	88,74		

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους εκτός άλλης ενδείξεως)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κώδικας	Ποσό επιστροφής	
			A	B
04.04 (συνέχεια)	ex β) Ανωτέρας του 48 % και περιεκτικότητας κατά βάρος εις ξηράς ουσίας:			
	(1) Ίσης ή ανωτέρας του 33 % και κατωτέρας του 38 % για τις εξαγωγές προς:	4510 10		
	— την Αυστρία		—	—
	— τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα		17,94	17,94
	— τη ζώνη E		—	—
	— τον Καναδά		—	—
	— τη Νορβηγία και τη Φινλανδία		20,00	20,00
	— την Ελβετία		—	—
	— τους άλλους προορισμούς		39,78	41,83
	(2) Ίσης ή ανωτέρας του 38 % και κατωτέρας του 43 % για τις εξαγωγές προς:	4510 20		
	— την Αυστρία		—	—
	— τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα		26,53	26,53
	— τη ζώνη E		—	—
— τον Καναδά		—	—	
— τη Νορβηγία και τη Φινλανδία		29,00	29,00	
— την Ελβετία		—	—	
— τους άλλους προορισμούς		58,14	60,40	
(3) Ίσης ή ανωτέρας του 43 % και κατωτέρας του 46 % για τις εξαγωγές προς:	4510 30			
— την Αυστρία		—	—	
— τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα		38,75	38,75	
— τη ζώνη E		—	—	
— τον Καναδά		—	—	
— τη Νορβηγία και τη Φινλανδία		43,00	43,00	
— την Ελβετία		—	—	
— τους άλλους προορισμούς		85,86	88,74	
(4) Ίσης ή ανωτέρας του 46 % και περιεκτικότητας εις λιπαράς ουσίας, κατά βάρος της ξηράς ουσίας:				
(αα) Κατωτέρας του 55 % για τις εξαγωγές προς:	4510 40			
— την Αυστρία		—	—	
— τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα		38,75	38,75	
— τη ζώνη E		—	—	
— τον Καναδά		—	—	
— τη Νορβηγία και τη Φινλανδία		43,00	43,00	
— την Ελβετία		—	—	
— τους άλλους προορισμούς		85,86	88,74	
(ββ) Ίσης ή ανωτέρας του 55 % για τις εξαγωγές προς:	4510 50			
— την Αυστρία		—	—	
— τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα		45,97	45,97	
— τη ζώνη E		—	—	
— τον Καναδά		—	—	
— τη Νορβηγία και τη Φινλανδία		51,00	51,00	
— την Ελβετία		—	—	
— τους άλλους προορισμούς		101,87	105,28	
II. Ανωτέρας του 36 % για τις εξαγωγές προς:	4610 00			
— την Αυστρία		—	—	
— τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα		45,97	45,97	
— τη ζώνη E		—	—	
— τον Καναδά		—	—	
— τη Νορβηγία και τη Φινλανδία		51,00	51,00	
— την Ελβετία		—	—	
— τους άλλους προορισμούς		101,87	105,28	

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους εκτός άλλης ενδείξεως)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κώδικας	Ποσό επιστροφής	
			A	B
04.04 (συνέχεια)	E. Λοιποί:			
	I. Έτεροι των τετριμμένων ή εις κόνιν, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 40 % και περιεκτικότητας κατά βάρος εις ύδωρ επί της μη λιπαράς ουσίας:			
	ex α) Κατωτέρας ή ίσης του 47 %:			
	(1) Grana padano, parmigiano reggiano	4710 11		
	για τις εξαγωγές προς:			
	— τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα		130,00	130,00
	— τη ζώνη E		110,00	110,00
	— τον Καναδά		80,00	80,00
	— τη Νορβηγία και τη Φινλανδία		80,00	80,00
	— την Ελβετία		90,00	90,00
	— τους άλλους προορισμούς		159,15	173,67
	(2) Fiore sardo και pecorino, παρασκευασμένα αποκλειστικώς από γάλα προβάτου	4710 17		
για τις εξαγωγές προς:				
— τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα		150,00	150,00	
— τη ζώνη E		160,00	160,00	
— τον Καναδά		102,52	102,52	
— την Ελβετία		105,03	105,03	
— τους άλλους προορισμούς		186,27	200,79	
(3) Λοιποί (εκτός των τυρών των παραγομένων από ορρό γάλακτος) περιεκτικότητας εις λιπαράς ουσίας κατά βάρος της ξηράς ουσίας ίσης ή ανωτέρας του 30 %	4710 22			
για τις εξαγωγές προς:				
— τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα		100,00	100,00	
— τη ζώνη E		50,00	50,00	
— τον Καναδά		50,00	50,00	
— τη Νορβηγία και τη Φινλανδία		58,00	58,00	
— την Ελβετία		60,00	60,00	
— τους άλλους προορισμούς		115,51	125,21	
β) Ανωτέρας του 47 % και κατωτέρας ή ίσης του 72 %:				
ex 1. Cheddar, περιεκτικότητας εις λιπαράς ουσίας κατά βάρος της ξηράς ουσίας ίσης ή ανωτέρας του 48 %	4850 00			
για τις εξαγωγές προς:				
— την Αυστρία		—	—	
— τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα		54,19	54,19	
— τη ζώνη E		—	—	
— τον Καναδά		—	—	
— τη Νορβηγία και τη Φινλανδία		55,00	55,00	
— την Αυστραλία		28,17	32,27	
— την Ελβετία		—	—	
— τους άλλους προορισμούς		109,56	113,66	
ex 2. Λοιποί, περιεκτικότητας εις λιπαράς ουσίας κατά βάρος της ξηράς ουσίας (?):				
(αα) Κατωτέρας του 5 % και περιεκτικότητας εις ξηράν ουσίαν ίσης ή ανωτέρας του 32 % κατά βάρος (εκτός των τυρών των παραγομένων από ορρό γάλακτος)	5120 12			
για τις εξαγωγές προς:				
— την Αυστρία		—	—	
— τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα		31,30	31,30	
— τη ζώνη E		—	—	
— τον Καναδά		—	—	
— τη Νορβηγία και τη Φινλανδία		27,00	27,00	
— την Ελβετία		—	—	
— τους άλλους προορισμούς		54,60	71,09	

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους εκτός άλλης ενδείξεως)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κώδικας	Ποσό επιστροφής	
			A	B
04.04 (συνέχεια)	(66) Ίσης ή ανωτέρας του 5 % και κατωτέρας του 19 % και περιεκτικότητας εις ξηράν ουσίαν ίσης ή ανωτέρας του 32 % κατά βάρος (εκτός των τυρών των παραγομένων από ορρό γάλακτος)	5120 16		
	για τις εξαγωγές προς:			
	— την Αυστρία	—	—	
	— τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα	36,05	36,05	
	— τη ζώνη E	—	—	
	— τον Καναδά	—	—	
	— τη Νορβηγία και τη Φινλανδία	40,00	40,00	
	— την Ελβετία	—	—	
	— τους άλλους προορισμούς	80,19	93,92	
	(γγ) Ίσης ή ανωτέρας του 19 % και κατωτέρας του 39 % και περιεκτικότητας κατά βάρος εις ύδωρ επί της μη λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 62 % (εκτός των τυρών των παραγομένων από ορρό γάλακτος)	5120 22		
	για τις εξαγωγές προς:			
	— την Αυστρία	—	—	
— τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα	43,04	43,04		
— τη ζώνη E	—	—		
— τον Καναδά	—	—		
— τη Νορβηγία και τη Φινλανδία	48,00	48,00		
— την Ελβετία	—	—		
— τους άλλους προορισμούς	95,50	105,02		
(δδ) Ίσης ή ανωτέρας του 39 %:				
(11) Asiago, caciocavallo, montasio, provolone, ragusano	5120 31			
για τις εξαγωγές προς:				
— τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα	80,00	80,00		
— τη ζώνη E	110,00	110,00		
— τον Καναδά	80,00	80,00		
— τη Νορβηγία και τη Φινλανδία	70,00	70,00		
— την Ελβετία	42,66	42,66		
— τους άλλους προορισμούς	140,80	144,46		
(22) Danbo, edam, fontal, fontina, fynbo, gouda, havarti, maribo, samsø, tilsit	5120 44			
για τις εξαγωγές προς:				
— την Αυστρία	—	—		
— τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα	76,99	76,99		
— τη ζώνη E	—	—		
— τον Καναδά	—	—		
— τη Νορβηγία και τη Φινλανδία	55,00	55,00		
— την Αυστραλία	25,96	32,61		
— την Ελβετία	—	—		
— τους άλλους προορισμούς	110,07	116,72		
(33) Butterkäse, esrom, italico, kernhem, saint-nectaire, saint-paulin, taleggio	5120 54			
για τις εξαγωγές προς:				
— την Αυστρία	—	—		
— τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα	76,99	76,99		
— τη ζώνη E	—	—		
— τον Καναδά	—	—		
— τη Νορβηγία και τη Φινλανδία	48,00	48,00		
— την Ελβετία	—	—		
— τους άλλους προορισμούς	95,16	100,88		

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους εκτός άλλης ενδείξεως)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κώδικας	Ποσό επιστροφής	
			A	B
04.04 (συνέχεια)	(44) Cantal, cheshire, wensleydale, lancashire, double gloucester, blarney για τις εξαγωγές προς:	5120 58		
	— την Αυστρία		—	—
	— τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα		55,28	55,28
	— τη ζώνη E		—	—
	— τον Καναδά		—	—
	— τη Νορβηγία και τη Φινλανδία		56,00	56,00
	— την Αυστραλία		28,17	31,93
	— την Ελβετία		—	—
	— τους άλλους προορισμούς	112,28	116,04	
	(55) Ricotta salée, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ίσης ή ανωτέρας του 30 % (ααα) παρασκευασμένος αποκλειστικός από γάλα προβάτου για τις εξαγωγές προς:	5120 60		
	— τη ζώνη E		10,71	—
	— τον Καναδά		10,71	—
	— τους άλλους προορισμούς	51,38	40,11	
	(666) Λοιποί για τις εξαγωγές προς:	5120 65		
	— τη ζώνη E		—	—
	— τον Καναδά		—	—
	— τη Νορβηγία και τη Φινλανδία		26,00	14,73
	— τους άλλους προορισμούς	51,38	40,11	
(66) Φέτα για τις εξαγωγές προς:	5120 82			
— τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα		40,31	40,31	
— τη ζώνη E		—	—	
— τον Καναδά		—	—	
— τη Νορβηγία και τη Φινλανδία		43,00	43,00	
— την Ελβετία		—	—	
— την Ιορδανία, το Ιράκ, Ιράν, τις χώρες της Αραβικής Χερσονήσου και τις χώρες πλησίον της Μεσογείου εκτός της ζώνης Δ		89,27	93,84	
— τους άλλους προορισμούς	86,86	91,43		
(77) Colby, monterey για τις εξαγωγές προς:	5120 83			
— την Αυστρία		—	—	
— τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα		55,28	55,28	
— τη ζώνη E		—	—	
— τον Καναδά		—	—	
— τη Νορβηγία και τη Φινλανδία		56,00	56,00	
— την Αυστραλία		28,17	31,93	
— την Ελβετία		—	—	
— τους άλλους προορισμούς	112,28	116,04		
(88) Κεφαλοτύρι, κεφαλογραβιέρα, κασέρι, παρασκευασμένα αποκλειστικώς από γάλα προβάτου ή/και αιγός για τις εξαγωγές προς:	5120 84			
— τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα		80,00	80,00	
— τη ζώνη E		110,00	110,00	
— τον Καναδά		80,00	80,00	
— την Ελβετία		42,66	42,66	
— τους άλλους προορισμούς		140,80	144,46	

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους εκτός άλλης ενδείξεως)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κώδικας	Ποσό επιστροφής	
			A	B
04.04 (συνέχεια)	(99) Λοιποί (εκτός των τυρών των παραγομένων από ορρό γάλακτος), περιεκτικότητας κατά βάρος εις ύδωρ επί της μη λιπαράς ουσίας:			
	(ααα) Ανωτέρας του 47 % και κατωτέρας ή ίσης του 52 %	5120 87		
	για τις εξαγωγές προς:			
	— την Αυστρία		—	—
	— τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα		55,28	55,28
	— τη ζώνη E		—	—
	— τον Καναδά		—	—
	— τη Νορβηγία και τη Φινλανδία		56,00	56,00
	— την Αυστραλία		28,17	31,93
	— την Ελβετία		—	—
— τους άλλους προορισμούς		112,28	116,04	
(βββ) Ανωτέρας του 52 % και κατωτέρας ή ίσης του 62 %	5120 92			
για τις εξαγωγές προς:				
— την Αυστρία		—	—	
— τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα		76,99	76,99	
— τη ζώνη E		—	—	
— τον Καναδά		—	—	
— τη Νορβηγία και τη Φινλανδία		55,00	55,00	
— την Αυστραλία		25,96	32,61	
— την Ελβετία		—	—	
— τους άλλους προορισμούς		110,07	116,72	
ex γ) Ανωτέρας του 72 % (εκτός των τυρών των παραγομένων από ορρό γάλακτος (')):				
1. Εις αμέσους συσκευασίας καθαρού περιεχομένου κατωτέρου ή ίσου των 500 γρ:				
(αα) Cottage cheese, περιεκτικότητας εις λιπαράς ουσίας κατά βάρος της ξηράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης προς 25 %	5121 11			
για τις εξαγωγές προς:				
— την Αυστρία		—	—	
— τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα		—	—	
— τη ζώνη E		—	—	
— τον Καναδά		—	—	
— τη Νορβηγία και τη Φινλανδία		8,00	8,00	
— το Λιχτενστάιν και την Ελβετία		—	—	
— τους άλλους προορισμούς		16,41	21,45	
(ββ) Τυροί περιεκτικότητας κατά βάρος εις ύδωρ επί της μη λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 77 % και κατωτέρας ή ίσης του 82 % και περιεκτικότητας εις λιπαράς ουσίας κατά βάρος της ξηράς ουσίας:				
(11) Ίσης ή ανωτέρας του 60 % και κατωτέρας του 69 %	5121 20			
για τις εξαγωγές προς:				
— την Αυστρία		—	—	
— τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα		—	—	
— τη ζώνη E		—	—	
— τον Καναδά		—	—	
— τη Νορβηγία και τη Φινλανδία		15,00	15,00	
— το Λιχτενστάιν και την Ελβετία		—	—	
— τους άλλους προορισμούς		29,77	28,48	

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους εκτός άλλης ενδείξεως)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κώδικας	Ποσό επιστροφής	
			A	B
04.04 (συνέχεια)	(22) Ίσης ή ανωτέρας του 69 % για τις εξαγωγές προς:	5121 30		
	— την Αυστρία		—	—
	— τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα		—	—
	— τη ζώνη E		—	—
	— τον Καναδά		—	—
	— τη Νορβηγία και τη Φινλανδία		19,00	19,00
	— το Λιχτενστάιν και την Ελβετία		—	—
	— τους άλλους προορισμούς	37,62	34,15	
	(γγ) Έτερα	5121 40	—	—
	2. Έτερα:			
	(αα) Cottage cheese	5121 50	—	—
	(ββ) Τυροί περιεκτικότητας κατά βάρος εις ύδωρ επί της μη λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 77 % και κατωτέρας ή ίσης του 82 % και περιεκτικότητας εις λιπαράς ουσίας κατά βάρος της ξηράς ουσίας:			
	(11) Ίσης ή ανωτέρας του 60 % και κατωτέρας του 69 % για τις εξαγωγές προς:	5121 60		
— την Αυστρία	—		—	
— τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα	—		—	
— τη ζώνη E	—		—	
— τον Καναδά	—		—	
— τη Νορβηγία και τη Φινλανδία	15,00		15,00	
— το Λιχτενστάιν και την Ελβετία	—		—	
— τους άλλους προορισμούς	29,77	28,48		
(22) Ίσης ή ανωτέρας του 69 % για τις εξαγωγές προς:	5121 70			
— την Αυστρία		—	—	
— τη ζώνη Δ, Σέουτα, Μελίλλια και Ανδόρα		—	—	
— τη ζώνη E		—	—	
— τον Καναδά		—	—	
— τη Νορβηγία και τη Φινλανδία		19,00	19,00	
— το Λιχτενστάιν και την Ελβετία		—	—	
— τους άλλους προορισμούς	37,62	34,15		
(γγ) Έτερα	5121 80	—	—	
ex II. Έτερα (εκτός των τυρών των παραγομένων από ορρό γάλακτος):				
ex α) Τετριμμένοι ή εις κόβιν, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 20 %, περιεκτικότητας εις λακτόζη κατωτέρας του 5 % κατά βάρος και περιεκτικότητας κατά βάρος εις ξηράς ουσίας:				
(1) Ίσης ή ανωτέρας του 60 % και κατωτέρας του 80 % για τις εξαγωγές προς:	5310 05			
— τη ζώνη E		—	—	
— τον Καναδά		—	—	
— τη Νορβηγία και τη Φινλανδία		31,00	31,00	
— τους άλλους προορισμούς		61,89	64,19	
(2) Ίσης ή ανωτέρας του 80 % και κατωτέρας του 85 % για τις εξαγωγές προς:	5310 11			
— τη ζώνη E		—	—	
— τον Καναδά		—	—	
— τη Νορβηγία και τη Φινλανδία		41,00	41,00	
— τους άλλους προορισμούς		82,51	85,58	

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους εκτός άλλης ενδείξεως)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κώδικας	Ποσό επιστροφής	
			A	B
04.04 (συνέχεια)	(3) Ίσης ή ανωτέρας του 85 % και κατωτέρας του 95 % για τις εξαγωγές προς: — τη ζώνη E — τον Καναδά — τη Νορβηγία και τη Φινλανδία — τους άλλους προορισμούς	5310 22	— — 44,00 87,67	— — 44,00 90,93
	(4) Ίσης ή ανωτέρας του 95 % για τις εξαγωγές προς: — τη ζώνη E — τον Καναδά — τη Νορβηγία και τη Φινλανδία — τους άλλους προορισμούς	5310 31	— — 49,00 97,98	— — 49,00 101,62
23.07	<p>Παρασκευάσματα κτηνοτροφικά με προσθήκη μελάσσης ή σακχάρων· έτερα παρασκευάσματα του είδους των χρησιμοποιούμενων προς διατροφή των ζώων:</p> <p>ex B. Έτερα, περιέχοντα, μεμονωμένως ή αθροιστικώς, έστω και μεμιγμένα μεθ' ετέρων προϊόντων, παντοειδή άμυλα, γλυκόζη ή σιρόπιον γλυκόζης, μαλτοδεξτρίνη ή σιρόπιον μαλτοδεξτρίνης, υπαγομένα εις τας διακρίσεις 17.02 B και 21.07 Z II και προϊόντα γαλακτοκομίας, εξαιρέσει των ειδικών συνθέτων τροφών^(*):</p> <p>I. Περιέχοντα παντοειδή άμυλα, γλυκόζη ή σιρόπιον γλυκόζης, μαλτοδεξτρίνη ή σιρόπιον μαλτοδεξτρίνης, υπαγομένα εις τας διακρίσεις 17.02 B και 21.07 Z II:</p> <p>α) Μη περιέχοντα παντοειδή άμυλα ή περιέχοντα κατά βάρος τας ύλας ταύτας εις ποσοστόν κατώτερον ή ίσον του 10 %:</p> <p>(3) Περιέχοντα κατά βάρος προϊόντα γαλακτοκομίας εις ποσοστόν ίσον ή ανώτερον του 50 % και κατώτερον του 75 %, των οποίων η περιεκτικότης κατά βάρος εις γάλα εις κόκκους (εξαιρέσει του ορρού γάλακτος) είναι^(*):</p> <p>(αα) Κατωτέρα του 30 %</p> <p>(ββ) Ίση ή ανωτέρα του 30 % και κατωτέρα του 40 %</p> <p>(γγ) Ίση ή ανωτέρα του 40 % και κατωτέρα του 50 %</p> <p>(δδ) Ίση ή ανωτέρα του 50 % και κατωτέρα του 60 %</p> <p>(εε) Ίση ή ανωτέρα του 60 % και κατωτέρα του 70 %</p> <p>(ζζ) Ίση ή ανωτέρα του 70 %</p> <p>(4) Περιέχοντα κατά βάρος προϊόντα γαλακτοκομίας εις ποσοστόν ίσον ή ανώτερον του 75 % των οποίων η περιεκτικότης κατά βάρος εις γάλα εις κόκκους (εξαιρέσει του ορρού γάλακτος) είναι^(*):</p> <p>(αα) Κατωτέρα του 30 %</p> <p>(ββ) Ίση ή ανωτέρα του 30 % και κατωτέρα του 40 %</p> <p>(γγ) Ίση ή ανωτέρα του 40 % και κατωτέρα του 50 %</p> <p>(δδ) Ίση ή ανωτέρα του 50 % και κατωτέρα του 60 %</p> <p>(εε) Ίση ή ανωτέρα του 60 % και κατωτέρα του 70 %</p> <p>(ζζ) Ίση ή ανωτέρα του 70 % και κατωτέρα του 75 %</p> <p>(ηη) Ίση ή ανωτέρα του 75 % και κατωτέρα του 80 %</p> <p>(θθ) Ίση ή ανωτέρα του 80 %</p>			
		5700 13	—	—
		5700 23	19,01	25,15
		5700 33	24,95	33,01
		5700 42	30,89	40,87
		5700 52	36,83	48,73
		5700 62	42,78	56,60
		5800 13	—	—
		5800 23	19,01	25,15
		5800 32	24,95	33,01
		5800 42	30,89	40,87
		5800 52	36,83	48,73
		5800 62	42,78	56,60
		5800 72	45,75	60,53
		5800 82	48,72	64,46

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους εκτός άλλης ενδείξεως)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κώδικας	Ποσό επιστροφής	
			A	B
23.07 (συνέχεια)	II. Μη περιέχοντα παντοειδή άμυλα, ούτε γλυκόζη ή σιρόπιον γλυκόζης, μαλτοδεξτρίνη ή σιρόπιον μαλτοδεξτρίνης, υπαγόμενα εις τας διακρίσεις 17.02 B και 21.07 Z II, και περιέχοντα προϊόντα γαλακτοκομίας των οποίων η περιεκτικότητα κατά βάρος εις γάλα εις κόνιν ή κόκκους (εξαιρέσει του ορρού γάλακτος) είναι (*):			
	(α) Ίση ή ανωτέρα του 50 % και κατωτέρα του 60 %	5900 12	30,89	40,87
	(β) Ίση ή ανωτέρα του 60 % και κατωτέρα του 70 %	5900 22	36,83	48,73
	(γ) Ίση ή ανωτέρα του 70 % και κατωτέρα του 80 %	5900 32	42,78	56,60
	(δ) Ίση ή ανωτέρα του 80 %	5900 42	48,72	64,46

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 895/84, η χορήγηση του ποσού της επιστροφής που εμφανίζεται:

- στη στήλη Α, εξαρτάται από την υποβολή της απόδειξης ότι το προϊόν παρασκευάστηκε πριν από τις 2 Απριλίου 1984, στην περίπτωση που η επιστροφή αυτή είναι ανώτερη από εκείνη που εμφανίζεται για το προϊόν αυτό στη στήλη Β,
- στη στήλη Β, εξαρτάται από την υποβολή της απόδειξης ότι το προϊόν παρασκευάστηκε πριν από την έναρξη της γαλακτοκομικής περιόδου 1984/85, στην περίπτωση που η επιστροφή αυτή είναι ανώτερη από εκείνη που εμφανίζεται για το προϊόν αυτό στη στήλη Α.

Όσον αφορά τα προϊόντα που υπάγονται στη διάκριση 04.03 Β του Κοινού Δασμολογίου, η προαναφερθείσα απόδειξη μπορεί να αντικατασταθεί από την απόδειξη ότι το βούτυρο που υπάγεται στη διάκριση 04.03 Α, που χρησιμοποιήθηκε σαν πρώτη ύλη για την παρασκευή του εν λόγω προϊόντος, παρασκευάστηκε πριν από τις 2 Απριλίου 1984.

Όσον αφορά τα προϊόντα που υπάγονται στη διάκριση ex 23.07 Β του Κοινού Δασμολογίου, η προαναφερθείσα απόδειξη μπορεί να συμπληρωθεί με την απόδειξη ότι το αποκορυφωμένο γάλα ή το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη, που ενσωματώθηκε στα προϊόντα που υπάγονται στη διάκριση ex 23.07 Β, παρασκευάστηκε μετά την έναρξη της γαλακτοκομικής περιόδου 1984/85.

- (¹) Ουδεμία επιστροφή χορηγείται όταν πρόκειται για ένα προϊόν μείγματος που υπάγεται στην κλάση αυτή, το οποίο περιέχει ορρό γάλακτος ή/και λακτόζη που έχουν προστεθεί.
Κατά την εκπλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων, ο ενδιαφερόμενος υποχρεούται να αναγράψει στη δήλωση που προβλέπεται για το σκοπό αυτόν αν προσετέθησαν ή όχι στο προϊόν ορρός γάλακτος ή/και λακτόζη.
- (²) Για τον υπολογισμό της περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας, δεν λαμβάνεται υπόψη το βάρος των προστιθέμενων ουσιών που δεν προέρχονται από γάλα ή/και της λακτόζης.
Όταν πρόκειται για ένα προϊόν μείγματος που υπάγεται στη διάκριση αυτή, το οποίο περιέχει ορρό γάλακτος ή/και λακτόζη που έχουν προστεθεί, το τμήμα που αντιπροσωπεύει τον ορρό γάλακτος ή/και τη λακτόζη που προστίθενται δεν λαμβάνεται υπόψη για τον υπολογισμό του ποσού της επιστροφής.
Κατά την εκπλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων, ο ενδιαφερόμενος υποχρεούται να αναγράψει στη δήλωση που προβλέπεται για τον σκοπό αυτόν:
- την πραγματική περιεκτικότητα κατά βάρος του ορρού γάλακτος ή/και της λακτόζης που προστίθενται ανά 100 χιλιόγραμμα του τελικού προϊόντος και, ιδίως,
 - την περιεκτικότητα σε λακτόζη του προστιθέμενου ορρού γάλακτος
- (³) Για τον υπολογισμό της περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας, δεν λαμβάνεται υπόψη το βάρος των προστιθέμενων ουσιών που δεν προέρχονται από γάλα ή/και της λακτόζης. Το ποσό της επιστροφής για 100 χιλιόγραμμα του προϊόντος που υπάγεται στην κλάση αυτή είναι ίσο με το άθροισμα των ακόλουθων στοιχείων:
- α) Το αναγραφόμενο ποσό ανά χιλιόγραμμο πολλαπλασιάζεται με το βάρος του μέρους γάλακτος που εμπεριέχεται σε 100 χιλιόγραμμα του προϊόντος. Εν τούτοις, στην περίπτωση κατά την οποία έχουν προστεθεί στο προϊόν ορρός γάλακτος ή/και λακτόζη, το αναγραφόμενο ποσό ανά χιλιόγραμμο πολλαπλασιάζεται με το βάρος του μέρους γάλακτος, εκτός του ορρού γάλακτος ή/και λακτόζης που προστίθενται, το οποίο εμπεριέχεται σε 100 χιλιόγραμμα του προϊόντος.
- β) Ένα στοιχείο που υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1098/68.
Κατά την εκπλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων, ο ενδιαφερόμενος υποχρεούται να αναγράψει στη δήλωση που προβλέπεται για το σκοπό αυτόν:
- την πραγματική περιεκτικότητα κατά βάρος του ορρού γάλακτος ή/και της λακτόζης που προστίθενται ανά 100 χιλιόγραμμα του τελικού προϊόντος και, ιδίως,
 - την περιεκτικότητα σε λακτόζη του προστιθέμενου ορρού γάλακτος.
- (⁴) Το ποσό της επιστροφής ανά 100 χιλιόγραμμα του προϊόντος που υπάγεται στη διάκριση αυτή είναι ίσο με το άθροισμα των ακόλουθων στοιχείων:
- α) Το αναγραφόμενο ποσό ανά 100 χιλιόγραμμα.
Εν τούτοις, στην περίπτωση κατά την οποία έχουν προστεθεί στο προϊόν ορρός γάλακτος ή/και λακτόζη, το αναγραφόμενο ποσό ανά 100 χιλιόγραμμα:
- πολλαπλασιάζεται με το βάρος του μέρους γάλακτος εκτός του ορρού γάλακτος ή/και της λακτόζης, που προστίθενται, το οποίο εμπεριέχεται σε 100 χιλιόγραμμα του προϊόντος, και ακολούθως,
 - διαιρείται διά του βάρους του μέρους γάλακτος που εμπεριέχεται σε 100 χιλιόγραμμα του προϊόντος.
- β) Ένα στοιχείο που υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1098/68.
Κατά την εκπλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων, ο ενδιαφερόμενος υποχρεούται να αναγράψει στη δήλωση που προβλέπεται για το σκοπό αυτόν:
- την πραγματική περιεκτικότητα κατά βάρος του ορρού γάλακτος ή/και της λακτόζης που προστίθενται ανά 100 χιλιόγραμμα του προϊόντος και, ιδίως,
 - την περιεκτικότητα σε λακτόζη του προστιθέμενου ορρού γάλακτος.
- (⁵) Καμία επιστροφή δεν χορηγείται κατά την εξαγωγή τυριών των οποίων η τιμή «ελεύθερο στα σύνορα» του κράτους μέλους εξαγωγής, πριν από την εφαρμογή της επιστροφής και του νομισματικού εξισωτικού ποσού, είναι μικρότερη από 140 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα. Ο περιορισμός αυτός σε 140 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα δεν εφαρμόζεται στα τυριά που υπάγονται στη διάκριση 04.04 E I ex γ).
- (⁶) Η επιστροφή που εφαρμόζεται στους τυρούς που παρουσιάζονται σε άμεση συσκευασία που περιέχει επίσης υγρό διατηρήσεως, ιδίως άλμη, χορηγείται επί του καθαρού βάρους, μετά μείωση του βάρους του υγρού αυτού.
- (⁷) Κατά την εκπλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων, ο ενδιαφερόμενος υποχρεούται να αναγράψει στη δήλωση που προβλέπεται για το σκοπό αυτόν:
- την περιεκτικότητα κατά βάρος του αποκορυφωμένου γάλακτος εις κόνιν,
 - την περιεκτικότητα κατά βάρος των προστιθέμενων ορρού γάλακτος ή/και της λακτόζης, καθώς και
 - την περιεκτικότητα σε λακτόζη του προστιθέμενου ορρού γάλακτος, ανά 100 χιλιόγραμμα του τελικού προϊόντος.
- (⁸) Θεωρούνται ως ειδικά σύνθετα τρόφιμα τα σύνθετα τρόφιμα τα οποία περιέχουν αποκορυφωμένο γάλα εις κόνιν και άλευρο ιχθύος ή/και πλέον των 9 γραμμαρίων σιδήρου ή/και πλέον των 1,2 γραμμαρίων χαλκού ανά 100 χιλιόγραμμα προϊόντος.
- (¹⁰) Ποσό που ισχύει μόνο στις περιπτώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφοι 3 έως 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2729/81.
- ΠΡΟΣΟΧΗ:** — Οι ζώνες Α, Β, Γ, Δ και Ε είναι αυτές που καθορίζονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1098/68, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2283/81.
- Θεωρούνται ως «Χώρες της Αραβικής Χερσονήσου» κατά την έννοια του παρόντος κανονισμού, οι ακόλουθες χώρες που ευρίσκονται επί της Χερσονήσου καθώς και οι περιοχές που συνδέονται με αυτές: Σαουδική Αραβία, Μπαχρέιν, Κατάρ, το Κουβέιτ, το Σουλτανάτο του Ομάν, τα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα (Αμπου Νταμπί, Ντουμπάι, Σαρχάτζ, Αζμάν, Ουμ αλ Καϊγούεν, Φουτζείρα, Ρας αλ Καϊμάχ), Αραβική Δημοκρατία της Υεμένης (Βόρειος Υεμένη) και η Λαϊκή Δημοκρατία της Υεμένης (Νότιος Υεμένη).

Για τον υπολογισμό της περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας, το βάρος εις λιπαράς ουσίας που δεν προέρχονται από γάλα δεν λαμβάνεται υπόψη.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 888/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Μαρτίου 1984

περί καθορισμού των στοιχείων που χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό των διαφορικών ποσών για τους κραμβόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1413/82⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1223/83 του Συμβουλίου της 20ής Μαΐου 1983 περί των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο γεωργικό τομέα⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 855/84⁽⁴⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1569/72 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1972 περί προβλέψεως ειδικών μέτρων για τους κραμβόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2027/83⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 υπό α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1569/72, τα διαφορικά ποσά, για τα Κράτη μέλη των οποίων τα νομίσματα διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, καθορίζονται αφού ληφθεί υπόψη η επί των τιμών επίπτωση του ποσοστού που αντιπροσωπεύει το άνοιγμα μεταξύ:

- του συντελεστή μετατροπής που χρησιμοποιείται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής, και
- του συντελεστή μετατροπής που προκύπτει από την κεντρική τιμή.

ότι αυτό οδηγεί στην πρόβλεψη διαφορικών ποσών που παραμένουν σταθερά εφόσον τα στοιχεία που χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό παραμένουν αμετάβλητα.

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 υπό β) του ανωτέρω κανονισμού, τα διαφορικά ποσά για την Ιταλία, το Ηνωμένο Βασίλειο και την Ελλάδα καθορίζονται αφού ληφθεί υπόψη η επί των τιμών επίπτωση του μέσου όρου των ποσοστών που αντιπροσωπεύει το άνοιγμα μεταξύ:

- της σχέσεως του συντελεστή μετατροπής που χρησιμοποιείται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής για το νόμισμα του σχετικού κράτους μέλους και της πραγματικής ισοτιμίας καθενός από τα νομίσματα των κρατών μελών που διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, και
- των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως που διαπιστώθηκαν για το νόμισμα του σχετικού κράτους μέλους σε σχέση με καθένα από τα νομίσματα των ανωτέρω αναφερόμενων κρατών.

ότι δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1569/72 καθορίζονται διαφορικά ποσά υπό προθεσμία, όταν ο συντελεστής υπό προθεσμία για ένα ή περισσότερα κοινοτικά νομίσματα διαφέρει τουλάχιστον κατά ένα συγκεκριμένο ποσοστό από τον συντελεστή όψεως· ότι το ποσοστό αυτό έχει καθοριστεί σε 0,5 % από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2300/73⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 699/84⁽⁸⁾.

ότι πρέπει, επίσης, να ληφθούν υπόψη οι νέες αντιπροσωπευτικές τιμές που καθορίζει ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1223/83.

ότι στην περίπτωση που, για ένα ή περισσότερους μήνες, δεν είναι διαθέσιμες τιμές συναλλάγματος υπό προθεσμία, χρησιμοποιείται, ανάλογα με την περίπτωση, η τιμή που έχει ληφθεί υπόψη για τον προηγούμενο ή τον επόμενο μήνα.

ότι, όσον αφορά τη λίρα στερλίνα, την ιταλική λίρα και τη δραχμή, ο υπολογισμός των διαφορικών ποσών πρέπει να γίνει βάσει της περιόδου αναφοράς από τις 21 έως τις 27 Μαρτίου 1984.

ότι, για τη δραχμή και τη λίρα στερλίνα, το άνοιγμα που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1569/72 απέχει κατά περισσότερο από μία μονάδα σε σχέση με το ποσοστό που έχει ληφθεί από τον προηγούμενο καθορισμό.

(1) ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

(2) ΕΕ αριθ. L 162 της 12. 6. 1982, σ. 6.

(3) ΕΕ αριθ. L 132 της 21. 5. 1983, σ. 33.

(4) ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 1.

(5) ΕΕ αριθ. L 167 της 25. 7. 1972, σ. 9.

(6) ΕΕ αριθ. L 199 της 22. 7. 1983, σ. 14.

(7) ΕΕ αριθ. L 236 της 24. 8. 1973, σ. 28.

(8) ΕΕ αριθ. L 74 της 17. 3. 1984, σ. 32.

ότι για ορισμένα νομίσματα το άνοιγμα που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του ανωτέρω κανονισμού υπερβαίνει το 0,5% για ορισμένους μήνες·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται ανωτέρω οδηγεί στον καθορισμό των στοιχείων που χρησιμοποιούνται κατά τον υπολογισμό των διαφορικών ποσών σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Λιπαρών Ουσιών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα στοιχεία που χρησιμοποιούνται κατά τον υπολογισμό των διαφορικών ποσών που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1569/72 καθορίζονται στα παραρτήματα I και II.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 2 Απριλίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Μαρτίου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSAGER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

	Τρέχων	1ος μήνας	2ος μήνας	3ος μήνας	4ος μήνας	5ος μήνας
1. Κραμβόσποροι και γογγυλόσποροι μεταποιημένοι στη Γερμανία ή εξαγόμενοι από τη χώρα αυτή						
Διορθωτικό στοιχείο της ενδεικτικής τιμής (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	+ 0,1085	+ 0,1085	+ 0,1104	+ 0,1138	+ 0,1138	+ 0,1231
Διορθωτικό στοιχείο ενισχύσεως ή επιστροφής (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	- 0,1085	- 0,1085	- 0,1104	- 0,1138	- 0,1138	- 0,1231
Διαφορικά στοιχεία (εφαρμοζόμενος συντελεστής στην ενδεικτική τιμή)						
Σπόροι συγκομισθέντες:						
- στη Γερμανία	-	-	-	-	-	-
- στις Κάτω Χώρες	- 0,0436	- 0,0436	- 0,0436	- 0,0436	- 0,0436	- 0,0436
- στην UEBL	- 0,1085	- 0,1110	- 0,1170	- 0,0929	- 0,0929	- 0,1080
- στη Γαλλία	- 0,1581	- 0,1618	- 0,1708	- 0,1311	- 0,1311	- 0,1554
- στη Δανία	- 0,0983	- 0,0983	- 0,1015	- 0,0859	- 0,0859	- 0,0965
- στην Ιρλανδία	- 0,1085	- 0,1094	- 0,1153	- 0,0912	- 0,0912	- 0,1076
- στο Ηνωμένο Βασίλειο	- 0,0649	- 0,0649	- 0,0655	- 0,0681	- 0,0681	- 0,0757
- στην Ιταλία	- 0,1345	- 0,1401	- 0,1498	- 0,1006	- 0,1006	- 0,1291
- στην Ελλάδα	- 0,2136	- 0,2136	- 0,2155	- 0,0838	- 0,0838	- 0,0931
2. Κραμβόσποροι και γογγυλόσποροι μεταποιημένοι στις Κάτω Χώρες ή εξαγόμενοι από τη χώρα αυτή						
Διορθωτικό στοιχείο της ενδεικτικής τιμής (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	+ 0,0678	+ 0,0678	+ 0,0690	+ 0,0719	+ 0,0719	+ 0,0803
Διορθωτικό στοιχείο ενισχύσεως ή επιστροφής (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	- 0,0678	- 0,0678	- 0,0690	- 0,0719	- 0,0719	- 0,0803
Διαφορικά στοιχεία (εφαρμοζόμενος συντελεστής στην ενδεικτική τιμή)						
Σπόροι συγκομισθέντες:						
- στη Γερμανία	+ 0,0456	+ 0,0456	+ 0,0456	+ 0,0456	+ 0,0456	+ 0,0456
- στις Κάτω Χώρες	-	-	-	-	-	-
- στην UEBL	- 0,0678	- 0,0698	- 0,0755	- 0,0497	- 0,0497	- 0,0639
- στη Γαλλία	- 0,1197	- 0,1229	- 0,1316	- 0,0893	- 0,0893	- 0,1128
- στη Δανία	- 0,0572	- 0,0572	- 0,0597	- 0,0427	- 0,0427	- 0,0524
- στην Ιρλανδία	- 0,0678	- 0,0682	- 0,0739	- 0,0479	- 0,0479	- 0,0635
- στο Ηνωμένο Βασίλειο	- 0,0223	- 0,0223	- 0,0223	- 0,0243	- 0,0243	- 0,0310
- στην Ιταλία	- 0,0951	- 0,1002	- 0,1096	- 0,0573	- 0,0573	- 0,0850
- στην Ελλάδα	- 0,1778	- 0,1778	- 0,1790	- 0,0406	- 0,0406	- 0,0490
3. Κραμβόσποροι και γογγυλόσποροι μεταποιημένοι στην UEBL ή εξαγόμενοι από την UEBL						
Διορθωτικό στοιχείο της ενδεικτικής τιμής (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	-	-	- 0,0016	+ 0,0284	+ 0,0284	+ 0,0222
Διορθωτικό στοιχείο ενισχύσεως ή επιστροφής (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	-	-	+ 0,0016	- 0,0284	- 0,0284	- 0,0222
Διαφορικά στοιχεία (εφαρμοζόμενος συντελεστής στην ενδεικτική τιμή)						
Σπόροι συγκομισθέντες:						
- στη Γερμανία	+ 0,1217	+ 0,1242	+ 0,1304	+ 0,0999	+ 0,0999	+ 0,1158
- στις Κάτω Χώρες	+ 0,0728	+ 0,0748	+ 0,0807	+ 0,0524	+ 0,0524	+ 0,0664
- στην UEBL	-	-	-	-	-	-
- στη Γαλλία	- 0,0556	- 0,0556	- 0,0556	- 0,0360	- 0,0360	- 0,0457
- στη Δανία	+ 0,0114	+ 0,0114	+ 0,0117	+ 0,0021	+ 0,0021	+ 0,0069
- στην Ιρλανδία	-	-	-	-	-	-
- στο Ηνωμένο Βασίλειο	+ 0,0489	+ 0,0489	+ 0,0519	+ 0,0212	+ 0,0212	+ 0,0292
- στην Ιταλία	- 0,0292	- 0,0292	- 0,0311	- 0,0027	- 0,0027	- 0,0168
- στην Ελλάδα	- 0,1180	- 0,1180	- 0,1164	+ 0,0042	+ 0,0042	+ 0,0104

	Τρέχων	1ος μήνας	2ος μήνας	3ος μήνας	4ος μήνας	5ος μήνας
4. Κραμβόσποροι και γογγυλόσποροι μεταποιημένοι στη Δανία ή εξαγόμενοι από τη χώρα αυτή						
Διορθωτικό στοιχείο της ενδεικτικής τιμής (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	+ 0,0113	+ 0,0113	+ 0,0113	+ 0,0326	+ 0,0326	+ 0,0326
Διορθωτικό στοιχείο ενισχύσεως ή επιστροφής (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	- 0,0113	- 0,0113	- 0,0113	- 0,0326	- 0,0326	- 0,0326
Διαφορικά στοιχεία (εφαρμοζόμενος συντελεστής στην ενδεικτική τιμή)						
Σπόροι συγκομισθέντες:						
- στη Γερμανία	+ 0,1090	+ 0,1090	+ 0,1123	+ 0,0927	+ 0,0927	+ 0,1037
- στις Κάτω Χώρες	+ 0,0607	+ 0,0607	+ 0,0632	+ 0,0442	+ 0,0442	+ 0,0543
- στην UEBL	- 0,0113	- 0,0113	- 0,0116	- 0,0021	- 0,0021	- 0,0067
- στη Γαλλία	- 0,0663	- 0,0663	- 0,0708	- 0,0430	- 0,0430	- 0,0573
- στη Δανία	-	-	-	-	-	-
- στην Ιρλανδία	- 0,0113	- 0,0113	- 0,0113	- 0,0003	- 0,0003	- 0,0063
- στο Ηνωμένο Βασίλειο	+ 0,0371	+ 0,0371	+ 0,0371	+ 0,0148	+ 0,0148	+ 0,0124
- στην Ιταλία	- 0,0402	- 0,0411	- 0,0472	- 0,0097	- 0,0097	- 0,0282
- στην Ελλάδα	- 0,1279	- 0,1279	- 0,1279	- 0,1279	- 0,1279	- 0,1279
5. Κραμβόσποροι και γογγυλόσποροι μεταποιημένοι στη Γαλλία ή εξαγόμενοι από τη χώρα αυτή						
Διορθωτικό στοιχείο της ενδεικτικής τιμής (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	- 0,0589	- 0,0590	- 0,0648	- 0,0129	- 0,0129	- 0,0292
Διορθωτικό στοιχείο ενισχύσεως ή επιστροφής (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	+ 0,0589	+ 0,0590	+ 0,0648	+ 0,0129	+ 0,0129	+ 0,0292
Διαφορικά στοιχεία (εφαρμοζόμενος συντελεστής στην ενδεικτική τιμή)						
Σπόροι συγκομισθέντες:						
- στη Γερμανία	+ 0,1877	+ 0,1915	+ 0,2007	+ 0,1452	+ 0,1452	+ 0,1716
- στις Κάτω Χώρες	+ 0,1360	+ 0,1393	+ 0,1482	+ 0,0951	+ 0,0951	+ 0,1204
- στην UEBL	+ 0,0589	+ 0,0589	+ 0,0589	+ 0,0372	+ 0,0372	+ 0,0471
- στη Γαλλία	-	-	-	-	-	-
- στη Δανία	+ 0,0710	+ 0,0710	+ 0,0756	+ 0,0444	+ 0,0444	+ 0,0592
- στην Ιρλανδία	+ 0,0589	+ 0,0589	+ 0,0599	+ 0,0390	+ 0,0390	+ 0,0476
- στο Ηνωμένο Βασίλειο	+ 0,1107	+ 0,1114	+ 0,1180	+ 0,0640	+ 0,0640	+ 0,0821
- στην Ιταλία	+ 0,0279	+ 0,0279	+ 0,0279	+ 0,0375	+ 0,0375	+ 0,0350
- στην Ελλάδα	- 0,0660	- 0,0659	- 0,0601	+ 0,0465	+ 0,0465	+ 0,0628
6. Κραμβόσποροι και γογγυλόσποροι μεταποιημένοι στο Ηνωμένο Βασίλειο ή εξαγόμενοι από τη χώρα αυτή						
Διορθωτικό στοιχείο της ενδεικτικής τιμής (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	+ 0,0466	+ 0,0466	+ 0,0466	+ 0,0466	+ 0,0466	+ 0,0466
Διορθωτικό στοιχείο ενισχύσεως ή επιστροφής (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	- 0,0466	- 0,0466	- 0,0466	- 0,0466	- 0,0466	- 0,0466
Διαφορικά στοιχεία (εφαρμοζόμενος συντελεστής στην ενδεικτική τιμή)						
Σπόροι συγκομισθέντες:						
- στη Γερμανία	+ 0,0694	+ 0,0694	+ 0,0700	+ 0,0727	+ 0,0727	+ 0,0804
- στις Κάτω Χώρες	+ 0,0228	+ 0,0228	+ 0,0228	+ 0,0248	+ 0,0248	+ 0,0317
- στην UEBL	- 0,0466	- 0,0466	- 0,0496	- 0,0208	- 0,0208	- 0,0285
- στη Γαλλία	- 0,0977	- 0,0984	- 0,1049	- 0,0612	- 0,0612	- 0,0784
- στη Δανία	- 0,0357	- 0,0357	- 0,0357	- 0,0145	- 0,0145	- 0,0168
- στην Ιρλανδία	- 0,0466	- 0,0466	- 0,0479	- 0,0190	- 0,0190	- 0,0281
- στο Ηνωμένο Βασίλειο	-	-	-	-	-	-
- στην Ιταλία	- 0,0745	- 0,0771	- 0,0843	- 0,0285	- 0,0285	- 0,0499
- στην Ελλάδα	- 0,1591	- 0,1591	- 0,1591	- 0,0145	- 0,0145	- 0,0145

	Τρέχων	1ος μήνας	2ος μήνας	3ος μήνας	4ος μήνας	5ος μήνας
7. Κραμβόσποροι και γογγυλόσποροι μεταποιημένοι στην Ιρλανδία ή εξαγόμενοι από τη χώρα αυτή						
Διορθωτικό στοιχείο της ενδεικτικής τιμής (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	—	—	—	+ 0,0301	+ 0,0301	+ 0,0226
Διορθωτικό στοιχείο ενισχύσεως ή επιστροφής (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	—	—	—	— 0,0301	— 0,0301	— 0,0226
Διαφορικά στοιχεία (εφαρμοζόμενος συντελεστής στην ενδεικτική τιμή)						
Σπόροι συγκομισθέντες:						
— στη Γερμανία	+ 0,1217	+ 0,1226	+ 0,1287	+ 0,0981	+ 0,0981	+ 0,1154
— στις Κάτω Χώρες	+ 0,0728	+ 0,0732	+ 0,0790	+ 0,0496	+ 0,0496	+ 0,0660
— στην UEBL	—	—	—	—	—	—
— στη Γαλλία	— 0,0556	— 0,0556	— 0,0565	— 0,0378	— 0,0378	— 0,0462
— στη Δανία	+ 0,0114	+ 0,0114	+ 0,0114	+ 0,0003	+ 0,0003	+ 0,0064
— στην Ιρλανδία	—	—	—	—	—	—
— στο Ηνωμένο Βασίλειο	+ 0,0489	+ 0,0489	+ 0,0502	+ 0,0194	+ 0,0194	+ 0,0287
— στην Ιταλία	— 0,0292	— 0,0292	— 0,0327	— 0,0045	— 0,0045	— 0,0172
— στην Ελλάδα	— 0,1180	— 0,1180	— 0,1180	— 0,0025	— 0,0025	+ 0,0100
8. Κραμβόσποροι και γογγυλόσποροι μεταποιημένοι στην Ιταλία ή εξαγόμενοι από τη χώρα αυτή						
Διορθωτικό στοιχείο της ενδεικτικής τιμής (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	— 0,0301	— 0,0321	— 0,0387	+ 0,0192	+ 0,0192	— 0,0008
Διορθωτικό στοιχείο ενισχύσεως ή επιστροφής (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	+ 0,0301	+ 0,0321	+ 0,0387	— 0,0192	— 0,0192	+ 0,0008
Διαφορικά στοιχεία (εφαρμοζόμενος συντελεστής στην ενδεικτική τιμή)						
Σπόροι συγκομισθέντες:						
— στη Γερμανία	+ 0,1554	+ 0,1611	+ 0,1711	+ 0,1077	+ 0,1077	+ 0,1389
— στις Κάτω Χώρες	+ 0,1051	+ 0,1103	+ 0,1200	+ 0,0593	+ 0,0593	+ 0,0896
— στην UEBL	+ 0,0301	+ 0,0301	+ 0,0320	+ 0,0028	+ 0,0028	+ 0,0174
— στη Γαλλία	— 0,0272	— 0,0272	— 0,0272	— 0,0362	— 0,0362	— 0,0337
— στη Δανία	+ 0,0419	+ 0,0428	+ 0,0492	+ 0,0100	+ 0,0100	+ 0,0296
— στην Ιρλανδία	+ 0,0301	+ 0,0301	+ 0,0337	+ 0,0046	+ 0,0046	+ 0,0178
— στο Ηνωμένο Βασίλειο	+ 0,0805	+ 0,0831	+ 0,0905	+ 0,0290	+ 0,0290	+ 0,0519
— στην Ιταλία	—	—	—	—	—	—
— στην Ελλάδα	— 0,0914	— 0,0894	— 0,0828	+ 0,0122	+ 0,0122	+ 0,0332
9. Κραμβόσποροι και γογγυλόσποροι μεταποιημένοι στην Ελλάδα ή εξαγόμενοι από τη χώρα αυτή						
Διορθωτικό στοιχείο της ενδεικτικής τιμής (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	— 0,1338	— 0,1338	— 0,1338	+ 0,0326	+ 0,0326	+ 0,0326
Διορθωτικό στοιχείο ενισχύσεως ή επιστροφής (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	+ 0,1338	+ 0,1338	+ 0,1338	— 0,0326	— 0,0326	— 0,0326
Διαφορικά στοιχεία (εφαρμοζόμενος συντελεστής στην ενδεικτική τιμή)						
Σπόροι συγκομισθέντες:						
— στη Γερμανία	+ 0,2717	+ 0,2717	+ 0,2737	+ 0,0905	+ 0,0905	+ 0,1001
— στις Κάτω Χώρες	+ 0,2163	+ 0,2163	+ 0,2175	+ 0,0421	+ 0,0421	+ 0,0507
— στην UEBL	+ 0,1338	+ 0,1338	+ 0,1322	— 0,0042	— 0,0042	— 0,0102
— στη Γαλλία	+ 0,0707	+ 0,0706	+ 0,0649	— 0,0451	— 0,0451	— 0,0617
— στη Δανία	+ 0,1467	+ 0,1467	+ 0,1467	—	—	—
— στην Ιρλανδία	+ 0,1338	+ 0,1338	+ 0,1338	— 0,0024	— 0,0024	— 0,0098
— στο Ηνωμένο Βασίλειο	+ 0,1892	+ 0,1892	+ 0,1892	+ 0,0148	+ 0,0148	+ 0,0148
— στην Ιταλία	+ 0,1006	+ 0,0986	+ 0,0922	— 0,0118	— 0,0118	— 0,0316
— στην Ελλάδα	—	—	—	—	—	—

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

	Τρέχων	1ος μήνας	2ος μήνας	3ος μήνας	4ος μήνας
1. Ηλιανθόσποροι μεταποιημένοι στη Γερμανία					
Διορθωτικό στοιχείο της ενδεικτικής τιμής (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	+ 0,1085	+ 0,1085	+ 0,1104	+ 0,1138	+ 0,1138
Διορθωτικό στοιχείο ενισχύσεως (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	- 0,1085	- 0,1085	- 0,1104	- 0,1138	- 0,1138
Διαφορικά στοιχεία (εφαρμοζόμενος συντελεστής στην ενδεικτική τιμή)					
Σπόροι συγκομισθέντες:					
- στη Γερμανία	-	-	-	-	-
- στις Κάτω Χώρες	- 0,0436	- 0,0436	- 0,0436	- 0,0436	- 0,0436
- στην UEBL	- 0,1085	- 0,1110	- 0,1170	- 0,1229	- 0,0929
- στη Γαλλία	- 0,1581	- 0,1618	- 0,1708	- 0,1800	- 0,1311
- στη Δανία	- 0,0983	- 0,0983	- 0,1015	- 0,1057	- 0,0859
- στην Ιρλανδία	- 0,1085	- 0,1094	- 0,1153	- 0,1212	- 0,0912
- στο Ηνωμένο Βασίλειο	- 0,0649	- 0,0649	- 0,0655	- 0,0681	- 0,0681
- στην Ιταλία	- 0,1345	- 0,1401	- 0,1498	- 0,1593	- 0,1006
- στην Ελλάδα	- 0,2136	- 0,2136	- 0,2155	- 0,2189	- 0,0838
2. Ηλιανθόσποροι μεταποιημένοι στις Κάτω Χώρες					
Διορθωτικό στοιχείο της ενδεικτικής τιμής (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	+ 0,0678	+ 0,0678	+ 0,0690	+ 0,0719	+ 0,0719
Διορθωτικό στοιχείο ενισχύσεως (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	- 0,0678	- 0,0678	- 0,0690	- 0,0719	- 0,0719
Διαφορικά στοιχεία (εφαρμοζόμενος συντελεστής στην ενδεικτική τιμή)					
Σπόροι συγκομισθέντες:					
- στη Γερμανία	+ 0,0456	+ 0,0456	+ 0,0456	+ 0,0456	+ 0,0456
- στις Κάτω Χώρες	-	-	-	-	-
- στην UEBL	- 0,0678	- 0,0698	- 0,0755	- 0,0810	- 0,0497
- στη Γαλλία	- 0,1197	- 0,1229	- 0,1316	- 0,1404	- 0,0893
- στη Δανία	- 0,0572	- 0,0572	- 0,0597	- 0,0634	- 0,0427
- στην Ιρλανδία	- 0,0678	- 0,0682	- 0,0739	- 0,0792	- 0,0479
- στο Ηνωμένο Βασίλειο	- 0,0223	- 0,0223	- 0,0223	- 0,0243	- 0,0243
- στην Ιταλία	- 0,0951	- 0,1002	- 0,1096	- 0,1187	- 0,0573
- στην Ελλάδα	- 0,1778	- 0,1778	- 0,1790	- 0,1819	- 0,0406
3. Ηλιανθόσποροι μεταποιημένοι στην UEBL					
Διορθωτικό στοιχείο της ενδεικτικής τιμής (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	-	-	- 0,0016	- 0,0042	+ 0,0284
Διορθωτικό στοιχείο ενισχύσεως (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	-	-	+ 0,0016	+ 0,0042	- 0,0284
Διαφορικά στοιχεία (εφαρμοζόμενος συντελεστής στην ενδεικτική τιμή)					
Σπόροι συγκομισθέντες:					
- στη Γερμανία	+ 0,1217	+ 0,1242	+ 0,1304	+ 0,1365	+ 0,0999
- στις Κάτω Χώρες	+ 0,0728	+ 0,0748	+ 0,0807	+ 0,0863	+ 0,0524
- στην UEBL	-	-	-	-	-
- στη Γαλλία	- 0,0556	- 0,0556	- 0,0556	- 0,0582	- 0,0360
- στη Δανία	+ 0,0114	+ 0,0114	+ 0,0117	+ 0,0135	+ 0,0021
- στην Ιρλανδία	-	-	-	-	-
- στο Ηνωμένο Βασίλειο	+ 0,0489	+ 0,0489	+ 0,0519	+ 0,0553	+ 0,0212
- στην Ιταλία	- 0,0292	- 0,0292	- 0,0311	- 0,0348	- 0,0027
- στην Ελλάδα	- 0,1180	- 0,1180	- 0,1164	- 0,1138	+ 0,0042

	Τρέχων	1ος μήνας	2ος μήνας	3ος μήνας	4ος μήνας
4. Ηλιανθόσποροι μεταποιημένοι στη Δανία					
Διορθωτικό στοιχείο της ενδεικτικής τιμής (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	+ 0,0113	+ 0,0113	+ 0,0113	+ 0,0113	+ 0,0326
Διορθωτικό στοιχείο ενισχύσεως (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	- 0,0113	- 0,0113	- 0,0113	- 0,0113	- 0,0326
Διαφορικά στοιχεία (εφαρμοζόμενος συντελεστής στην ενδεικτική τιμή)					
Σπόροι συγκομισθέντες:					
- στη Γερμανία	+ 0,1090	+ 0,1090	+ 0,1123	+ 0,1166	+ 0,0927
- στις Κάτω Χώρες	+ 0,0607	+ 0,0607	+ 0,0632	+ 0,0670	+ 0,0442
- στην UEBL	- 0,0113	- 0,0113	- 0,0116	- 0,0134	- 0,0021
- στη Γαλλία	- 0,0663	- 0,0663	- 0,0708	- 0,0759	- 0,0430
- στη Δανία	-	-	-	-	-
- στην Ιρλανδία	- 0,0113	- 0,0113	- 0,0113	- 0,0116	- 0,0003
- στο Ηνωμένο Βασίλειο	+ 0,0371	+ 0,0371	+ 0,0371	+ 0,0371	+ 0,0148
- στην Ιταλία	- 0,0402	- 0,0411	- 0,0472	- 0,0528	- 0,0097
- στην Ελλάδα	- 0,1279	- 0,1279	- 0,1279	- 0,1279	- 0,1279
5. Ηλιανθόσποροι μεταποιημένοι στη Γαλλία					
Διορθωτικό στοιχείο της ενδεικτικής τιμής (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	- 0,0589	- 0,0590	- 0,0648	- 0,0709	- 0,0129
Διορθωτικό στοιχείο ενισχύσεως (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	+ 0,0589	+ 0,0590	+ 0,0648	+ 0,0709	+ 0,0129
Διαφορικά στοιχεία (εφαρμοζόμενος συντελεστής στην ενδεικτική τιμή)					
Σπόροι συγκομισθέντες:					
- στη Γερμανία	+ 0,1877	+ 0,1915	+ 0,2007	+ 0,2103	+ 0,1452
- στις Κάτω Χώρες	+ 0,1360	+ 0,1393	+ 0,1482	+ 0,1574	+ 0,0951
- στην UEBL	+ 0,0589	+ 0,0589	+ 0,0589	+ 0,0616	+ 0,0372
- στη Γαλλία	-	-	-	-	-
- στη Δανία	+ 0,0710	+ 0,0710	+ 0,0756	+ 0,0809	+ 0,0444
- στην Ιρλανδία	+ 0,0589	+ 0,0589	+ 0,0599	+ 0,0634	+ 0,0390
- στο Ηνωμένο Βασίλειο	+ 0,1107	+ 0,1114	+ 0,1180	+ 0,1249	+ 0,0640
- στην Ιταλία	+ 0,0279	+ 0,0279	+ 0,0279	+ 0,0279	+ 0,0375
- στην Ελλάδα	- 0,0660	- 0,0659	- 0,0601	- 0,0540	+ 0,0465
6. Ηλιανθόσποροι μεταποιημένοι στο Ηνωμένο Βασίλειο					
Διορθωτικό στοιχείο της ενδεικτικής τιμής (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	+ 0,0466	+ 0,0466	+ 0,0466	+ 0,0466	+ 0,0466
Διορθωτικό στοιχείο ενισχύσεως (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	- 0,0466	- 0,0466	- 0,0466	- 0,0466	- 0,0466
Διαφορικά στοιχεία (εφαρμοζόμενος συντελεστής στην ενδεικτική τιμή)					
Σπόροι συγκομισθέντες:					
- στη Γερμανία	+ 0,0694	+ 0,0694	+ 0,0700	+ 0,0727	+ 0,0727
- στις Κάτω Χώρες	+ 0,0228	+ 0,0228	+ 0,0228	+ 0,0248	+ 0,0248
- στην UEBL	- 0,0466	- 0,0466	- 0,0496	- 0,0529	- 0,0208
- στη Γαλλία	- 0,0977	- 0,0984	- 0,1049	- 0,1125	- 0,0612
- στη Δανία	- 0,0357	- 0,0357	- 0,0357	- 0,0357	- 0,0145
- στην Ιρλανδία	- 0,0466	- 0,0466	- 0,0479	- 0,0511	- 0,0190
- στο Ηνωμένο Βασίλειο	-	-	-	-	-
- στην Ιταλία	- 0,0745	- 0,0771	- 0,0843	- 0,0913	- 0,0285
- στην Ελλάδα	- 0,1591	- 0,1591	- 0,1591	- 0,1591	- 0,0145

	Τρέχων	1ος μήνας	2ος μήνας	3ος μήνας	4ος μήνας
7. Ηλιανθόσποροι μεταποιημένοι στην Ιρλανδία					
Διορθωτικό στοιχείο της ενδεικτικής τιμής (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	—	—	—	— 0,0025	+ 0,0301
Διορθωτικό στοιχείο ενισχύσεως (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	—	—	—	+ 0,0025	— 0,0301
Διαφορικά στοιχεία (εφαρμοζόμενος συντελεστής στην ενδεικτική τιμή)					
Σπόροι συγκομισθέντες:					
— στη Γερμανία	+ 0,1217	+ 0,1226	+ 0,1287	+ 0,1347	+ 0,0981
— στις Κάτω Χώρες	+ 0,0728	+ 0,0732	+ 0,0790	+ 0,0855	+ 0,0496
— στην UEBL	—	—	—	—	—
— στη Γαλλία	— 0,0556	— 0,0556	— 0,0565	— 0,0600	— 0,0378
— στη Δανία	+ 0,0114	+ 0,0114	+ 0,0114	+ 0,0117	+ 0,0003
— στην Ιρλανδία	—	—	—	—	—
— στο Ηνωμένο Βασίλειο	+ 0,0489	+ 0,0489	+ 0,0502	+ 0,0535	+ 0,0194
— στην Ιταλία	— 0,0292	— 0,0292	— 0,0327	— 0,0366	— 0,0045
— στην Ελλάδα	— 0,1180	— 0,1180	— 0,1180	— 0,1155	— 0,0025
8. Ηλιανθόσποροι μεταποιημένοι στην Ιταλία					
Διορθωτικό στοιχείο της ενδεικτικής τιμής (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	— 0,0301	— 0,0321	— 0,0387	— 0,0452	+ 0,0192
Διορθωτικό στοιχείο ενισχύσεως (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	+ 0,0301	+ 0,0321	+ 0,0387	+ 0,0452	— 0,0192
Διαφορικά στοιχεία (εφαρμοζόμενος συντελεστής στην ενδεικτική τιμή)					
Σπόροι συγκομισθέντες:					
— στη Γερμανία	+ 0,1554	+ 0,1611	+ 0,1711	+ 0,1811	+ 0,1077
— στις Κάτω Χώρες	+ 0,1051	+ 0,1103	+ 0,1200	+ 0,1295	+ 0,0593
— στην UEBL	+ 0,0301	+ 0,0301	+ 0,0320	+ 0,0358	+ 0,0028
— στη Γαλλία	— 0,0272	— 0,0272	— 0,0272	— 0,0272	— 0,0362
— στη Δανία	+ 0,0419	+ 0,0428	+ 0,0492	+ 0,0548	+ 0,0100
— στην Ιρλανδία	+ 0,0301	+ 0,0301	+ 0,0337	+ 0,0376	+ 0,0046
— στο Ηνωμένο Βασίλειο	+ 0,0805	+ 0,0831	+ 0,0905	+ 0,0977	+ 0,0290
— στην Ιταλία	—	—	—	—	—
— στην Ελλάδα	— 0,0914	— 0,0894	— 0,0828	— 0,0763	+ 0,0122
9. Ηλιανθόσποροι μεταποιημένοι στην Ελλάδα					
Διορθωτικό στοιχείο της ενδεικτικής τιμής (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	— 0,1338	— 0,1338	— 0,1338	— 0,1338	+ 0,0326
Διορθωτικό στοιχείο ενισχύσεως (εφαρμοζόμενος συντελεστής)	+ 0,1338	+ 0,1338	+ 0,1338	+ 0,1338	— 0,0326
Διαφορικά στοιχεία (εφαρμοζόμενος συντελεστής στην ενδεικτική τιμή)					
Σπόροι συγκομισθέντες:					
— στη Γερμανία	+ 0,2717	+ 0,2717	+ 0,2737	+ 0,2771	+ 0,0905
— στις Κάτω Χώρες	+ 0,2163	+ 0,2163	+ 0,2175	+ 0,2205	+ 0,0421
— στην UEBL	+ 0,1338	+ 0,1338	+ 0,1322	+ 0,1296	— 0,0042
— στη Γαλλία	+ 0,0707	+ 0,0706	+ 0,0649	+ 0,0590	— 0,0451
— στη Δανία	+ 0,1467	+ 0,1467	+ 0,1467	+ 0,1467	—
— στην Ιρλανδία	+ 0,1338	+ 0,1338	+ 0,1338	+ 0,1314	— 0,0024
— στο Ηνωμένο Βασίλειο	+ 0,1892	+ 0,1892	+ 0,1892	+ 0,1892	+ 0,0148
— στην Ιταλία	+ 0,1006	+ 0,0986	+ 0,0922	+ 0,0859	— 0,0118
— στην Ελλάδα	—	—	—	—	—

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 889/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Μαρτίου 1984

περί τροποποιήσεως των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2191/81 και (ΕΟΚ) αριθ. 2192/81 όσον αφορά το ύψος ενισχύσεων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 856/84⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2191/81 της Επιτροπής⁽³⁾ και ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2192/81 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3514/83⁽⁵⁾, καθορίζουν το επίπεδο ενισχύσεως για την κατανάλωση βουτύρου από μη κερδοσκοπικά ιδρύματα και οργανισμούς, καθώς και από τις ένοπλες δυνάμεις και τις εξομοιούμενες μονάδες των κρατών μελών· ότι, λαμβανομένης υπόψη της εξέλιξης της αγοράς, αποδεικνύεται αναγκαίο να προσαρμοστεί το ποσό των ενισχύσεων·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2191/81 και στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2192/81, το ποσό των «195 ECU» αντικαθίσταται κάθε φορά από το ποσό των «157 ECU».

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 2 Απριλίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Μαρτίου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 10.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 213 της 1. 8. 1981, σ. 20.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 213 της 1. 8. 1981, σ. 24.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1983, σ. 13.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 890/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 31ης Μαρτίου 1984****περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 649/78 σχετικά με τη διάθεση, σε μειωμένη τιμή, βουτύρου παρεμβάσεως που προορίζεται για άμεση κατανάλωση υπό μορφή συμπυκνωμένου βουτύρου**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 856/84 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 7,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 649/78 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 784/84 ⁽⁴⁾, προβλέπει τη διάθεση σε μειωμένη τιμή βουτύρου παρεμβάσεως που προορίζεται για άμεση κατανάλωση υπό μορφή συμπυκνωμένου βουτύρου ·

ότι για να ληφθεί υπόψη η εξέλιξη της τιμής της αγοράς που εφαρμόζεται από τους οργανισμούς παρεμβάσεως πρέπει να προσαρμοστεί το επίπεδο ενισχύσεως και η τιμή πωλήσεως αυτού του βουτύρου ·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 2 παράγραφος 1 και στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 649/78 το ποσό «190 ECU» αντικαθίσταται κάθε φορά από το ποσό «152 ECU».

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 2 Απριλίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Μαρτίου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 10.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 86 της 1. 4. 1978, σ. 33.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 85 της 28. 3. 1984, σ. 30.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 891/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Μαρτίου 1984

περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1767/82 όσον αφορά την προσαρμογή των αξιών ελεύθερο στα σύνορα ορισμένων τυριών για την γαλακτοκομική περίοδο 1984/85

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 856/84⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 7,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2915/79 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1979 περί καθορισμού των ομάδων προϊόντων και των ειδικών διατάξεων σχετικά με τον υπολογισμό των εισφορών στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων και περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 950/68 περί του Κοινού Δασμολογίου⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 859/84⁽⁴⁾, προβλέπει στο άρθρο 7 παράγραφος 2, καθώς και στο άρθρο 9 παράγραφος 2, τις προσαρμογές των αξιών ελεύθερο στα σύνορα για ορισμένα τυριά, για κάθε μεταβολή της

ενδεικτικής τιμής του γάλακτος ή της τιμής του κατωφλίου του Cheddar· ότι οι αξίες αυτές καθορίζονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1767/82 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 39/84⁽⁶⁾.

ότι, μετά τον καθορισμό της ενδεικτικής τιμής και των τιμών κατωφλίου για τη γαλακτοκομική περίοδο 1984/85, αποδεικνύεται αναγκαίο να προσαρμοστούν ορισμένες αξίες ελεύθερο στα σύνορα που εμφανίζονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1767/82·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

τα σημεία δ), ε) και στ) που περιέχονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1767/82, τροποποιούνται ως εξής:

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Χώρα προελεύσεως	Εισφορά κατά την εισαγωγή εις ECU ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους
δ) ex 04.04 E I 6) 1	<p>Τυρός Cheddar που παρασκευάζεται από μη παστεριωμένο γάλα, ελαχίστης περιεκτικότητας εις λιπαράς ουσίας 50 % κατά βάρος επί ξηράς ύλης, ωριμάνσεως τουλάχιστον εννέα μηνών και αξίας «ελεύθερο στα σύνορα»⁽²⁾ ανά 100 χγρ καθαρού βάρους ίσης ή ανωτέρας των:</p> <ul style="list-style-type: none"> — 289,02 ECU, για τις τυποποιημένες ολόκληρες μορφές⁽¹⁾ (6), — 307,16 ECU, για τους τυρούς καθαρού βάρους ίσου ή ανωτέρου των 500 γρ, — 319,25 ECU, για τους τυρούς καθαρού βάρους κατωτέρου των 500 γρ, <p>εντός ορίου ετήσιας δασμολογικής ποσοστώσεως 2 750 τόνων</p>	Καναδάς	12,09

(1) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

(2) ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 10.

(3) ΕΕ αριθ. L 329 της 24. 12. 1979, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 19.

(5) ΕΕ αριθ. L 196 της 5. 7. 1982, σ. 1.

(6) ΕΕ αριθ. L 5 της 7. 1. 1984, σ. 5.

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Χώρα προελεύσεως	Εισφορά κατά την εισαγωγή εις ECU ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους
ε) ex 04.04 E I 6) 1	Τυρός Cheddar εις ολοκλήρους τυποποιημένας μορφάς ⁽¹⁾ (6), ελαχίστης περιεκτικότητας εις λιπαράς ουσίας 50 % κατά βάρος επί ξηράς ύλης, ωριμάνσεως τουλάχιστον τριών μηνών και αξίας «ελεύθερου στα σύνορα» ⁽²⁾ ίσης ή ανωτέρας των 282,98 ECU ανά 100 χγρ καθαρού βάρους εντός ορίου ετήσιας δασμολογικής ποσοστώσεως 9 000 τόνων	Αυστραλία Νέα Ζηλανδία	12,09
στ) ex 04.04 E I 6) 1 και ex 04.04 E I 6) 2	— Τύπου Cheddar, και — Έτεροι τυροί της διακρίσεως 04.04 E I 6) 2 προοριζόμενοι διά μεταποίησης, αξίας «ελεύθερο στα σύνορα» ⁽²⁾ ίσης ή ανωτέρας των 258,80 ECU ανά 100 χγρ βάρους, εντός ορίου ετήσιας δασμολογικής ποσοστώσεως 3 500 τόνων	Αυστραλία Νέα Ζηλανδία	12,09»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 2 Απριλίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Μαρτίου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 892/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Μαρτίου 1984

περί καθορισμού των τιμών της αγοράς στην παρέμβαση των οπισθίων τεταρτημορίων στον τομέα του βοείου κρέατος, που ισχύουν από τις 2 Απριλίου 1984

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχωρήσεως της Ελλάδας, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 5 στοιχείο γ),

Εκτιμώντας:

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) 868/84 της 31ης Μαρτίου 1984⁽²⁾, το Συμβούλιο καθόρισε την τιμή προσανατολισμού και την τιμή παρέμβασης των χονδρών βοοειδών για την περίοδο 1984/85· ότι, εντούτοις, συγχρόνως με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 869/84⁽³⁾, το Συμβούλιο αποφάσισε ότι η κοινοτική κλίμακα κατατάξεως των σφαγίων των χονδρών βοοειδών θα εφαρμόζεται στα μέτρα παρέμβασης από τις 9 Απριλίου 1984· ότι για το διάστημα που μεσολαβεί είναι σκόπιμο να καθοριστούν οι τιμές αγοράς στην παρέμβαση κατά το παραδοσιακό σύστημα·

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1302/73 του Συμβουλίου⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 427/77⁽⁵⁾, οι ποιότητες και οι τρόποι παρουσιάσεως των προϊόντων που αποτελούν αντικείμενο αγορών πρέπει να προσδιορίζονται λαμβάνοντας υπόψη, αφενός, την ανάγκη εξασφαλίσεως αποτελεσματικής στηρίξεως της αγοράς της ανταγωνίσιμης ζωικής παραγωγής, και, αφετέρου, τις οικονομικές ευθύνες που βαρύνουν σχετικώς την Κοινότητα· ότι, συνεπώς, ενδείκνυται να περιοριστούν οι αγορές σε ορισμένους τρόπους παρουσιάσεως κρέατος·

ότι τα κατώτατα και ανώτατα όρια των τιμών αγοράς πρέπει να καθορίζονται κατά τρόπο που να επιτρέπεται στους οργανισμούς παρεμβάσεως να λαμβάνουν υπόψη τις διαφορές της αξίας του κρέατος ανάλογα με την ηλικία, το βάρος, τη διάπλαση και την κατάσταση παχύνσεως των ζώων·

ότι πρέπει να καθοριστούν τα ανώτατα όρια των τιμών αγοράς σε επίπεδο που να αντιστοιχεί στην τιμή παρεμβάσεως που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 868/84 για την περίοδο εμπορίας 1984/85, χρησιμοποιώντας τους συντελεστές που καθορίζονται από τον

κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2226/78 της Επιτροπής⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 796/84⁽⁷⁾·

ότι η από κοινού παρουσίαση του εμπρόσθιου τεταρτημόριου και του οπίσθιου τεταρτημόριου που προέρχονται από το ίδιο ημιμόριο σφαγίου είναι τέτοια που να διευκολύνει του ελέγχους του οργανισμού παρεμβάσεως, σχετικά με την τήρηση των προδιαγραφών όσον αφορά την ποιότητα και την ταξινόμηση των παρουσιάσεων κρέατος· ότι πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα, για τους οργανισμούς παρεμβάσεως, να ζητούν για το σκοπό αυτό την από κοινού παρουσίαση των δύο τεταρτημορίων·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Βοείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Από τις 2 Απριλίου 1984, οι οργανισμοί παρεμβάσεως αγοράζουν τα προσφερόμενα, υπό τους όρους οι οποίοι προσδιορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2226/78, οπίσθια τεταρτημόρια σε τιμές που βρίσκονται μέσα στα όρια που καθορίζονται για κάθε προϊόν στο παράρτημα, λαμβάνοντας υπόψη την ηλικία, το βάρος, τη διάπλαση και την κατάσταση παχύνσεως των ζώων από τα οποία προέρχονται.

Είναι δυνατόν να αποτελέσουν αντικείμενο αγοράς στην παρέμβαση, σύμφωνα με τους όρους που αναφέρονται ανωτέρω, μόνον κρέατα που προέρχονται από άρρενα ζώα.

Υστερα από αίτηση του σχετικού οργανισμού παρεμβάσεως, ο ενδιαφερόμενος παρουσιάζει στον τελευταίο αυτό, μαζί με το προσφερόμενο οπίσθιο τεταρτημόριο που προέρχεται από το ίδιο ημιμόριο σφαγίου.

Άρθρο 2

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3042/83⁽⁸⁾ καταργείται από τις 2 Απριλίου 1984.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 2 Απριλίου 1984.

(¹) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.

(²) ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 30.

(³) ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 32.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 132 της 19. 5. 1973, σ. 3.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 61 της 5. 3. 1977, σ. 16.

(⁶) ΕΕ αριθ. L 261 της 26. 9. 1978, σ. 5.

(⁷) ΕΕ αριθ. L 86 της 29. 3. 1984, σ. 20.

(⁸) ΕΕ αριθ. L 297 της 29. 10. 1983, σ. 16.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Μαρτίου 1984.

Για την Επιτροπή
Poul DALSGER
Μέλος της Επιτροπής

BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE

Opkøbspris i ECU pr. 100 kg af produkterne
Ankaufspreis in ECU je 100 kg des Erzeugnisses
Τιμή αγοράς σε ECU ανά 100 χγγ προϊόντων
Buying-in price in ECU per 100 kg of product
Prix d'achat en Écus par 100 kilogrammes de produits
Prezzi di acquisto in ECU per 100 kg di prodotti
Aankoopprijs in Ecu per 100 kg produkt

	<i>Maksimum</i> <i>Obere Grenze</i> Ανώτατο όριο <i>Upper limit</i> <i>Limite supérieure</i> <i>Limite superiore</i> <i>Boungrenzen</i>	<i>Minimum</i> <i>Untere Grenze</i> Κατώτατο όριο <i>Lower limit</i> <i>Limite inférieure</i> <i>Limite inferiore</i> <i>Ondergrenzen</i>
BELGIQUE/BELGIË		
— <i>Quartiers arrière, découpe droite à 5 côtes, provenant des :</i>		
— <i>Achtersvoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van :</i>		
Bœufs 55 % — Ossen 55 %	414,514	393,568
Taureaux 55 % — Stieren 55 %	410,105	389,158
— <i>Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite « pistola », provenant des :</i>		
— <i>Achtersvoeten „pistola”, snit op 8 ribben, afkomstig van :</i>		
Bœufs 55 % — Ossen 55 %	431,050	409,002
Taureaux 55 % — Stieren 55 %	427,743	405,694
DANMARK		
— <i>Bagfjerdinger, udskåret med 5 ribben, af :</i>		
Stude I	377,533	373,324
Tyre P	385,348	381,139
Ungtyre I	401,579	397,371
— <i>Bagfjerdinger, udskåret med 8 ribben, såkaldte «pistoler», af :</i>		
Stude I	393,163	388,954
Tyre P	401,579	397,371
Ungtyre I	418,412	414,203
DEUTSCHLAND		
— <i>Hinterviertel, gerade Schnitfführung mit 5 Rippen, stammend von :</i>		
Bullen A	418,509	411,028
ΕΛΛΑΔΑ		
— <i>Οπίσθια τέταρτα ευθείας τομής με 5 πλευρές, προερχόμενα από :</i>		
Μόσχους Β	454,452	450,606
Μόσχους Γ	451,376	447,530
— <i>Οπίσθια τέταρτα τομής « pistola » με 8 πλευρές, προερχόμενα από :</i>		
Μόσχους Β	473,419	469,446
Μόσχους Γ	470,214	466,241
FRANCE		
— <i>Quartiers arrière, découpe droite à 3 côtes, provenant des :</i>		
Bœufs U	469,525	453,056
Bœufs R	438,875	422,404
Bœufs O	413,561	397,091
Jeunes bovins U	439,180	426,369
Jeunes bovins R	419,966	407,155
Jeunes bovins O	391,450	378,639
— <i>Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite « pistola », provenant des :</i>		
Bœufs U	489,198	472,117
Bœufs R	457,174	440,094
Bœufs O	430,793	413,712
Jeunes bovins U	457,479	444,211
Jeunes bovins R	437,503	424,235
Jeunes bovins O	407,766	394,498

	<i>Maksimum</i> <i>Obere Grenze</i> <i>Ανώτατο όριο</i> <i>Upper limit</i> <i>Limite supérieure</i> <i>Limite superiore</i> <i>Bovengrenzen</i>	<i>Minimum</i> <i>Untere Grenze</i> <i>Κατώτατο όριο</i> <i>Lower limit</i> <i>Limite inférieure</i> <i>Limite inferiore</i> <i>Ondergrenzen</i>
IRELAND		
— <i>Hindquarters, straight cut at third rib, from :</i>		
Steers 1	385,952	380,221
Steers 2	374,396	368,666
— <i>Hindquarters, 'pistola' cut at eighth rib, from :</i>		
Steers 1	402,035	396,073
Steers 2	390,003	384,042
ITALIA		
— <i>Quarti posteriori, taglio a 5 costole, detto pistola, provenienti dai :</i>		
Vitelloni 1	505,705	496,108
Vitelloni 2	476,913	467,316
— <i>Quarti posteriori, taglio a 8 costole, detto pistola, provenienti dai :</i>		
Vitelloni 1	497,584	488,725
Vitelloni 2	469,530	460,671
LUXEMBOURG		
— <i>Quartiers arrière, découpe droite à 5 côtes, provenant des :</i>		
Bœufs et taureaux extra	411,206	403,269
— <i>Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite « pistola », provenant des :</i>		
Bœufs et taureaux extra	428,405	420,246
NEDERLAND		
— <i>Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van :</i>		
Stieren, 1e kwaliteit	409,180	398,220
UNITED KINGDOM		
A. Great Britain		
— <i>Hindquarters, straight cut at third rib, from :</i>		
Steers M	386,667	382,443
Steers H	382,602	378,378
— <i>Hindquarters, 'pistola' cut at eighth rib, from :</i>		
Steers M	402,782	398,381
Steers H	398,541	394,141
B. Northern Ireland		
— <i>Hindquarters, straight cut at third rib, from :</i>		
Steers L/M	378,523	374,297
Steers L/H	371,690	367,464
Steers T	373,817	369,593
— <i>Hindquarters, 'pistola' cut at eighth rib, from :</i>		
Steers L/M	394,300	389,900
Steers L/H	387,179	382,779
Steers T	389,404	385,003

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 893/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Μαρτίου 1984

**περί καθορισμού των ποσών μείωσης των επιβαρύνσεων κατά την εισαγωγή βοείου κρέατος
καταγωγής κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 435/80 του Συμβουλίου της 18ης Φεβρουαρίου 1980 περί του καθεστώτος που εφαρμόζεται σε γεωργικά προϊόντα και σε ορισμένα εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων καταγωγής κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή υπερπόντιων χωρών και εδαφών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3019/81⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4,

Εκτιμώντας:

ότι μια μείωση κατά 90 % των επιβαρύνσεων κατά την εισαγωγή κρεάτων προβλέπεται από το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 435/80· ότι το ποσό της εν λόγω μείωσης πρέπει να υπολογισθεί

σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 486/80 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80⁽⁴⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα ποσά μείωσης των επιβαρύνσεων κατά την εισαγωγή στον τομέα του βοείου κρέατος που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 435/80 και ισχύουν για τις εισαγωγές που θα πραγματοποιηθούν κατά το δεύτερο τρίμηνο του 1984, καθορίζονται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 2 Απριλίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Μαρτίου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSA GER

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 55 της 28. 2. 1980, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 302 της 23. 10. 1981, σ. 4.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 56 της 29. 2. 1980, σ. 22.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 241 της 13. 9. 1980, σ. 5.

BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE

91/ Position i den fælles toldtarif Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs Κλάση του Κοινού Δασμολογίου CCT heading No Numéro du tarif douanier commun Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Belgique Luxembourg FB/Flux/100 kg	Danmark Dkr./100 kg	Deutschland DM/100 kg	Ελλάδα Δρχ./100 χγρ	France FF/100 kg	Ireland £ Ir/100 kg	Italia Lit/100 kg	Nederland Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg
01.02 A II	4 846,31	878,69	268,86	9 452,93	699,26	78,326	149 530	285,54	64,600
02.01 A II a) 1	9 208,04	1 669,53	510,83	17 960,66	1 328,62	148,820	284 107	542,55	122,740
02.01 A II a) 2	7 366,37	1 335,61	408,65	14 368,41	1 062,88	119,056	227 283	434,03	98,192
02.01 A II a) 3	11 049,62	2 003,43	612,99	21 552,74	1 594,34	178,584	340 927	651,04	147,288
02.01 A II a) 4 aa)	13 812,04	2 504,28	734,13	26 940,94	2 018,71	223,231	426 160	800,59	148,110
02.01 A II a) 4 bb)	15 799,02	2 864,55	860,54	30 816,64	2 292,42	255,344	487 467	924,32	210,596
02.01 A II b) 1	8 122,13	1 472,63	450,92	15 842,55	1 171,66	131,270	250 602	478,70	108,266
02.01 A II b) 2	6 497,76	1 178,12	360,74	12 674,13	937,33	105,017	200 483	382,96	86,613
02.01 A II b) 3	10 152,68	1 840,80	563,65	19 803,22	1 464,57	164,088	313 253	598,37	135,332
02.01 A II b) 4 aa)	12 183,24	2 208,96	647,83	23 763,90	1 780,43	196,907	375 904	706,28	162,399
02.01 A II b) 4 bb) 11	10 152,68	1 840,80	563,65	19 803,22	1 464,57	164,088	313 253	598,37	135,332
02.01 A II b) 4 bb) 22 (1)	10 152,68	1 840,80	563,65	19 803,22	1 464,57	164,088	313 253	598,37	135,332
02.01 A II b) 4 bb) 33	13 970,10	2 532,94	756,41	27 249,25	2 030,65	225,786	431 037	815,46	186,217
02.06 C I a) 1	13 812,04	2 504,28	734,13	26 940,94	2 018,71	223,231	426 160	800,59	184,110
02.06 C I a) 2	15 799,02	2 864,55	850,16	30 816,64	2 300,76	255,344	487 467	920,04	210,596
16.02 B III b) 1 aa)	15 799,02	2 864,55	850,16	30 816,64	2 300,76	255,344	487 467	920,04	210,596

(1) Hentførsel under denne underposition er betinget af, at der fremlægges en licens, der opfylder de betingelser, der er fastsat af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber.

(1) Die Zulassung zu dieser Tarifstelle ist abhängig von der Vorlage einer Bescheinigung, die den von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften festgesetzten Voraussetzungen entspricht.

(1) Η υπαγωγή εις την διάκρισην ταύτην εξαρτάται εκ της προσκομίσεως πιστοποιητικού εκδιδομένου καθ' όρους προδλεπομένου παρά των αρμοδίων αρχών.

(1) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.

(1) L'admission dans cette sous-position est subordonnée à la présentation d'un certificat délivré dans les conditions prévues par les autorités compétentes des Communautés européennes.

(1) L'ammissione in questa sottovoce è subordinata alla presentazione di un certificato conforme alle condizioni stabilite dalle autorità competenti delle Comunità europee.

(1) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarde dat een certificaat wordt voorgelegd hetwelk is afgegeven onder de voorwaarden en bepalingen, vastgesteld door de bevoegde autoriteiten van de Europese Gemeenschappen.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 894/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Μαρτίου 1984

περί καθορισμού του ύψους των επιστροφών που εφαρμόζονται από την 1η Απριλίου 1984 σε ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 856/84⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, η διαφορά μεταξύ των τιμών στο διεθνές εμπόριο των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β), γ) και ε) του κανονισμού αυτού και των τιμών στην Κοινότητα μπορεί να καλυφθεί από επιστροφή κατά την εξαγωγή· ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 του Συμβουλίου της 11ης Νοεμβρίου 1980 περί καθορισμού, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης, των γενικών κανόνων που αφορούν τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια προσδιορισμού του ύψους τους⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1028/83⁽⁴⁾, έχει ορίσει εκείνα τα προϊόντα για τα οποία πρέπει να καθορισθεί επιστροφή η οποία εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή τους υπό μορφή εμπορευμάτων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80, η επιστροφή ανά 100 χιλιόγραμμα καθενός από τα εν λόγω προϊόντα θάσεως πρέπει να καθορίζεται κάθε μήνα·

ότι, σύμφωνα με την παράγραφο 2 του ίδιου άρθρου, για τον προσδιορισμό του ποσού πρέπει να λαμβάνονται υπόψη ιδίως:

- α) αφενός το μέσο κόστος του εφοδιασμού σε σχετικά προϊόντα θάσεως των βιομηχανιών μεταποιήσεως στην αγορά της Κοινότητας και αφετέρου οι τιμές που εφαρμόζονται στη διεθνή αγορά·
- β) το επίπεδο των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων που υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης και των οποίων οι συνθήκες παραγωγής είναι ανάλογες·

γ) η ανάγκη να εξασφαλισθούν ίσοι όροι ανταγωνισμού μεταξύ των βιομηχανιών που χρησιμοποιούν κοινοτικά προϊόντα και εκείνων που χρησιμοποιούν προϊόντα τρίτων χωρών υπό καθεστώς τελειοποίησης προς επανεξαγωγή·

ότι το άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 προβλέπει ότι για τον καθορισμό του ύψους της επιστροφής πρέπει να ληφθούν υπόψη, ενδεχομένως, οι επιστροφές κατά την παραγωγή, οι ενισχύσεις ή άλλα μέτρα ισοδύναμου αποτελέσματος που εφαρμόζονται σε όλα τα κράτη μέλη, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού περί κοινής οργανώσεως αγοράς στο σχετικό τομέα, όσον αφορά τα προϊόντα θάσεως που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Α του εν λόγω κανονισμού ή τα προϊόντα που εξομοιώνονται με αυτά·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, χορηγείται ενίσχυση για το αποκορυφωμένο γάλα που παράγεται μέσα στην Κοινότητα και μεταποιείται σε τυρίνη, αν το γάλα αυτό και η λαβανόμενη από αυτό τυρίνη ανταποκρίνονται σε ορισμένες προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 987/68 του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1968 περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση ενισχύσεως για το αποκορυφωμένο γάλα που μεταποιείται σε τυρίνη και τυρινικά άλατα⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχωρήσεως του 1972⁽⁶⁾·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 262/79 της Επιτροπής της 12ης Φεβρουαρίου 1979 περί της πωλήσεως, σε μειωμένη τιμή, βουτύρου που προορίζεται για την παρασκευή προϊόντων ζαχαροπλαστικής, παγωτών και άλλων ειδών διατροφής⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 430/84⁽⁸⁾, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 442/84 της Επιτροπής της 21ης Φεβρουαρίου 1984 περί χορηγήσεως ενισχύσεως για το βούτυρο του ιδιωτικού αποθέματος που προορίζεται για την παρασκευή προϊόντων ζαχαροπλαστικής, παγωτών και λοιπών προϊόντων διατροφής και περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1245/83⁽⁹⁾, και ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1932/81 της Επιτροπής της 13ης Ιουλίου 1981 περί χορηγήσεως ενισχύσεως στο βούτυρο και στο συμπυκνωμένο βούτυρο που προορίζεται για παρασκευή προϊόντων ζαχαροπλαστικής, παγωτών και άλλων προϊόντων διατροφής⁽¹⁰⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 380/84⁽¹¹⁾, επιτρέπουν την παράδοση βουτύρου σε μειωμένη τιμή στις βιομηχανίες που παρασκευάζουν ορισμένα εμπορεύματα·

(1) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

(2) ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 10.

(3) ΕΕ αριθ. L 323 της 29. 11. 1980, σ. 27.

(4) ΕΕ αριθ. L 116 της 30. 4. 1983, σ. 9.

(5) ΕΕ αριθ. L 169 της 18. 7. 1968, σ. 6.

(6) ΕΕ αριθ. L 73 της 27. 3. 1972, σ. 14.

(7) ΕΕ αριθ. L 41 της 16. 2. 1979, σ. 1.

(8) ΕΕ αριθ. L 51 της 22. 2. 1984, σ. 6.

(9) ΕΕ αριθ. L 52 της 23. 2. 1984, σ. 12.

(10) ΕΕ αριθ. L 191 της 14. 7. 1981, σ. 6.

(11) ΕΕ αριθ. L 46 της 16. 2. 1984, σ. 25.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Το ύψος των επιστροφών οι οποίες εφαρμόζονται από την 1η Απριλίου 1984 στα προϊόντα βάσεως που εμφανίζονται στο παράρτημα Α του κανονισμού (ΕΟΚ)

αριθ. 3035/80 και αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, και τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, καθορίζεται όπως αναφέρεται στο παράρτημα.

2. Δεν καθορίζεται επιστροφή για τα προϊόντα που αναφέρονται στην προηγούμενη παράγραφο και δεν περιλαμβάνονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Απριλίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Μαρτίου 1984.

Για την Επιτροπή

Karl-Heinz NARJES

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 31ης Μαρτίου 1984 περί καθορισμού του ύψους των επιστροφών που εφαρμόζονται από την 1η Απριλίου 1984 σε ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης

(ECU/100 χγρ)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ύψος επιστροφών
ex 04.02 A II	Γάλα σε σκόνη λαμβανόμενο δι' επεξεργασίας spray, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας του 1,5 % και περιεκτικότητας κατά βάρος εις ύδωρ κατωτέρας του 5 % (Ομάδα Οδηγός 2): α) σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στην κλάση 35.01 β) σε περίπτωση εξαγωγής άλλων εμπορευμάτων	— 59,41
ex 04.02 A II	Γάλα σε σκόνη λαμβανόμενον δι' επεξεργασίας spray, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας 26 % και περιεκτικότητας εις ύδωρ κατωτέρας του 5 % (Ομάδα Οδηγός 3)	96,82
ex 04.02 A III	Συμπυκνωμένο γάλα, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας 7,5 % και περιεκτικότητας κατά βάρος επί ξηράς ύλης ίσης προς 25 % (Ομάδα Οδηγός 4)	24,60
ex 04.03	Βούτυρο περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας 82 % (Ομάδα Οδηγός 6): α) σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που εμφανίζονται κατωτέρω, παρασκευασθέντων υπό τους όρους που προβλέπονται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 262/79, (ΕΟΚ) αριθ. 442/84 και (ΕΟΚ) αριθ. 1932/81: — εμπορεύματα που υπάγονται στην κλάση 19.08 ή στις διακρίσεις 18.06 Β και 21.07 Γ — παρασκευάσματα για την παρασκευή παγωτών ονομαζόμενα ice-mix, που υπάγονται στη διάκριση 18.06 Δ και στην κλάση 21.07 — ωμά ζυμαρικά και παρασκευάσματα σε σκόνη που υπάγονται στη διάκριση 19.02 Β II β) β) σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στις διακρίσεις 21.07 Η VII μέχρι και ΙΧ γ) σε περίπτωση εξαγωγής άλλων εμπορευμάτων	— — — — 170,16 ⁽¹⁾ 157,16

(¹) Ποσοστό που ισχύει μόνο στις περιπτώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1760/83.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 895/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Μαρτίου 1984

περί τροποποίησης του ύψους των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 856/84⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 894/84 της Επιτροπής της 31ης Μαρτίου 1984⁽³⁾ έχει καθορίσει το ύψος των επιστροφών που εφαρμόζονται από την 1η Απριλίου 1984 σε ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης·

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των κριτηρίων, που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 894/84, στα

στοιχεία που διαθέτει επί του παρόντος η Επιτροπή οδηγεί σε τροποποίηση των ποσοστών των ισχυουσών επιστροφών όπως αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ύψος της επιστροφής που εφαρμόζεται σε ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα, τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, τροποποιείται όπως αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 2 Απριλίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Μαρτίου 1984.

Για την Επιτροπή

Karl-Heinz NARJES

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 10.

⁽³⁾ Βλέπε σ. 66 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 31ης Μαρτίου 1984 περί τροποποίησης του ύψους των επιστροφών που εφαρμόζονται από τις 2 Απριλίου 1984 σε ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα τα οποία εξαγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης

(ECU/100 χγρ)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ύψος επιστροφών	
		A	B
ex 04.02 A II	Γάλα σε σκόνη λαμβανόμενο δι' επεξεργασίας spray, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας του 1,5 % και περιεκτικότητας κατά βάρος εις ύδωρ κατωτέρας του 5 % (Ομάδα Οδηγός 2): α) σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στην κλάση 35.01 β) σε περίπτωση εξαγωγής άλλων εμπορευμάτων	—	—
		59,41	78,60
ex 04.02 A II	Γάλα σε σκόνη λαμβανόμενον δι' επεξεργασίας spray, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας 26 % και περιεκτικότητας εις ύδωρ κατωτέρας του 5 % (Ομάδα Οδηγός 3)	96,82	101,16
ex 04.02 A III	Συμπευκνωμένο γάλα, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας 7,5 % και περιεκτικότητας κατά βάρος επί ξηράς ύλης ίσης προς 25 % (Ομάδα Οδηγός 4)	24,60	25,33
ex 04.03	Βούτυρο περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας 82 % (Ομάδα Οδηγός 6): α) σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που εμφανίζονται κατωτέρω, παρασκευασθέντων υπό τους όρους που προβλέπονται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 262/79, (ΕΟΚ) αριθ. 442/84 και (ΕΟΚ) αριθ. 1932/81: — εμπορεύματα που υπάγονται στην κλάση 19.08 ή στις διακρίσεις 18.06 Β και 21.07 Γ — παρασκευάσματα για την παρασκευή παγωτών ονομαζόμενα ice-mix, που υπάγονται στη διάκριση 18.06 Δ και στην κλάση 21.07 — ωμά ζυμαρικά και παρασκευάσματα σε σκόνη που υπάγονται στη διάκριση 19.02 Β II β) β) σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στις διακρίσεις 21.07 Η VII μέχρι και ΙΧ γ) σε περίπτωση εξαγωγής άλλων εμπορευμάτων	—	—
		—	—
		—	—
		170,16	138,23 ⁽¹⁾
		157,16	125,23

⁽¹⁾ Ποσοστό που ισχύει μόνο στις περιπτώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1760/83.

Η χορήγηση του ποσού της επιστροφής που εμφανίζεται:

- στη στήλη Α, εξαρτάται από την υποβολή της απόδειξης ότι το προϊόν παρασκευάστηκε πριν από τις 2 Απριλίου 1984, στην περίπτωση που η επιστροφή αυτή είναι ανώτερη από εκείνη που εμφανίζεται για το προϊόν αυτό στη στήλη Β,
- στη στήλη Β, εξαρτάται από την υποβολή της απόδειξης ότι το προϊόν παρασκευάστηκε πριν από την έναρξη της γαλακτοκομικής περιόδου 1984/85, στην περίπτωση που η επιστροφή αυτή είναι ανώτερη από εκείνη που εμφανίζεται για το προϊόν αυτό στη στήλη Α.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 896/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Μαρτίου 1984

σχετικά με συμπληρωματικές διατάξεις όσον αφορά τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 856/84⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 876/68 του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1968 περί καθορισμού, στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, των γενικών κανόνων για τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2429/72⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 876/68, οι επιστροφές για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 που εξάγονται στη φυσική τους κατάσταση πρέπει να καθοριστούν αφού ληφθούν υπόψη ορισμένα στοιχεία· ότι ένα από τα στοιχεία αυτά είναι η τιμή των γαλακτοκομικών προϊόντων στην αγορά της Κοινότητας·

ότι, στην περίπτωση που οι τιμές παρέμβασης των γαλακτοκομικών προϊόντων ανέρχονται στην αρχή μιας νέας περιόδου, οι τιμές των γαλακτοκομικών προϊόντων που παρασκευάζονται μετά την ημερομηνία αυτή επηρεάζονται κανονικά από την άνοδο των τιμών παρέμβασης· ότι, στην περίπτωση αυτή, μπορεί να χρειαστεί να αυξηθούν οι επιστροφές· ότι, στην περίπτωση που οι τιμές παρέμβασης μειώνονται στην αρχή νέας περιόδου εμπορίας, οι τιμές γαλακτοκομικών προϊόντων δύναται να επηρεαστούν κατά τρόπο που να απαιτείται η μείωση των επιστροφών· ωστόσο, μπορεί να είναι σκόπιμο να περιοριστεί η εφαρμογή των νέων επιστροφών μόνο στα γαλακτοκομικά προϊόντα που παρασκευάζονται κατά τη διάρκεια της νέας περιόδου· ότι, για το λόγο αυτό, μπορεί να καθοριστεί διαφοροποιημένο ποσό απόδοσης για το ίδιο προϊόν και για τον ίδιο προορισμό σύμφωνα με την ημερομηνία παρασκευής του εν λόγω προϊόντος·

ότι πρέπει, κατά συνέπεια, να καταργηθεί ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1420/83 της Επιτροπής της 2ας Ιουνίου 1983

περί συμπληρωματικών διατάξεων, όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽⁵⁾,

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Στην περίπτωση που, στην αρχή μιας νέας γαλακτοκομικής περιόδου, δύο ποσά απόδοσης καθορίζονται για το ίδιο προϊόν και τον ίδιο προορισμό, η χορήγηση του μεγαλύτερου ποσού απόδοσης μπορεί να εξαρτάται από την απόδειξη ότι το εξαγόμενο προϊόν παρασκευάστηκε κατά τη διάρκεια της νέας γαλακτοκομικής περιόδου και ότι, για τη χορήγηση του ποσού της χαμηλότερης απόδοσης, δύναται να ζητηθεί απόδειξη ότι το εξαχθέν προϊόν παρασκευάστηκε πριν από το τέλος της νέας περιόδου εμπορίας γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων.

Για τα προϊόντα που υπάγονται στις διακρίσεις 04.03 B ή ex 23.07 B του Κοινού Δασμολογίου, η προαναφερθείσα απόδειξη δύναται να συμπληρωθεί ή, κατά περίπτωση, να αντικατασταθεί με απόδειξη ότι:

- το βούτυρο ή η κρέμα του γάλακτος, που έχει χρησιμεύσει ως πρώτη ύλη για την παρασκευή των προϊόντων που υπάγονται στη διάκριση 04.03 B, ή
- το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη, που έχει ενσωματωθεί στα προϊόντα που υπάγονται στη διάκριση ex 23.07 B,

παρασκευάστηκε κατά τη διάρκεια της συγκεκριμένης περιόδου.

2. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα όσον αφορά τα δικαιολογητικά έγγραφα που μπορούν να χρησιμεύσουν ως απόδειξη, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 1, συμπεριλαμβανομένων και των σχετικών μέτρων ελέγχου.

Άρθρο 2

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1420/83 καταργείται.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 2 Απριλίου 1984.

(1) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

(2) ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 10.

(3) ΕΕ αριθ. L 155 της 3. 7. 1968, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 264 της 23. 11. 1972, σ. 1.

(5) ΕΕ αριθ. L 145 της 3. 6. 1983, σ. 12.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Μαρτίου 1984.

Για την Επιτροπή
Poul DALSGER
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 897/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 31ης Μαρτίου 1984****περί των νομισματικών εξισωτικών ποσών που εφαρμόζονται στον τομέα του βοείου κρέατος**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ.

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 974/71 του Συμβουλίου της 12ης Μαΐου 1971 περί ορισμένων μέτρων συγκυριακής πολιτικής που πρέπει να ληφθούν στον γεωργικό τομέα σαν συνέπεια της προσωρινής διευρύνσεως των περιθωρίων διακυμάνσεως των νομισμάτων ορισμένων κρατών μελών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2025/83⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 974/71 προβλέπει ότι, στην περίπτωση που η τιμή στην αγορά των χονδρών βοοειδών είναι, κατά τη διάρκεια μιας περιόδου σχετικά μεγάλης, κατώτερη από την τιμή παρέμβασης, τα νομισματικά εξισωτικά ποσά, που εφαρμόζονται στον τομέα του βοείου κρέατος, μπορούν να τροποποιηθούν αντίστοιχα·

ότι οι συνθήκες αυτές πληρούνται επί του παρόντος, δεδομένου ότι ο κοινοτικός μέσος όρος των τιμών στην αγορά των χονδρών βοοειδών βρίσκεται από μακρού σε ένα επίπεδο σημαντικά χαμηλότερο της τιμής παρέμβασης· ότι φαίνεται σκόπιμο να ληφθεί αυτό υπόψη, προβλέποντας έναν υπολογισμό βασιζόμενο σε μια τιμή κατ' αποκοπή ίση με το 85% της τιμής παρέμβασης που διατηρείται για τον υπολογισμό, δυνάμει του άρθρου 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1380/75 της Επιτροπής της 29ης Μαΐου 1975 περί λεπτομερειών εφαρμογής των νομισματικών εξισωτικών ποσών⁽³⁾·ότι τα νομισματικά εξισωτικά ποσά καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 900/84 της Επιτροπής της 31ης Μαρτίου 1984 περί νομισματικών εξισωτικών ποσών, καθώς και περί ορισμένων ποσοστών απαραίτητων για την εφαρμογή τους⁽⁴⁾· ότι είναι αναγκαίο να προσαρμοστούν συναρτήσει του νέου κανόνα υπολογισμού για τον τομέα του βοείου κρέατος·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη των ενδιαφερόμενων Επιτροπών Διαχείρισης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τον υπολογισμό των νομισματικών εξισωτικών ποσών που εφαρμόζονται στον τομέα του βοείου κρέατος, η τιμή που λαμβάνεται υπόψη είναι η τιμή παρέμβασης που ισχύει για τα χονδρά βοοειδή στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, μειωμένη κατά 15%.

*Άρθρο 2*Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2195/75 της Επιτροπής⁽⁵⁾ καταργείται.*Άρθρο 3*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 2 Απριλίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Μαρτίου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 106 της 12. 5. 1971, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 199 της 22. 7. 1983, σ. 11.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 139 της 30. 5. 1975, σ. 37.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 92 της 2. 4. 1984, σ. 2.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 223 της 23. 8. 1975, σ. 20.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 898/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Μαρτίου 1984

για το καθορισμό των προσαρμογών που πρέπει να γίνουν σε ορισμένες επιστροφές που καθορίζονται εκ των προτέρων στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 856/84⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 974/71 του Συμβουλίου της 12ης Μαΐου 1971 περί ορισμένων μέτρων συγκυριακής πολιτικής που πρέπει να ληφθούν στον γεωργικό τομέα σαν συνέπεια της προσωρινής διευρύνσεως των περιθωρίων διακυμάνσεως των νομισμάτων ορισμένων κρατών μελών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2025/83⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 2

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 5 παράγραφος 3 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 876/84 του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1968 περί καθορισμού, στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, των γενικών κανόνων για τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2429/72⁽⁶⁾, προβλέπει τη δυνατότητα προσαρμογής των επιστροφών που καθορίστηκαν εκ των προτέρων, εφόσον τροποποιούνται οι τιμές παρεμβάσεως και ορισμένες ενισχύσεις·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 858/84 του Συμβουλίου⁽⁷⁾ καθόρισε τις νέες τιμές παρεμβάσεως που ισχύουν στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων για τη γαλακτοκομική περίοδο 1984/85·

ότι, στις 29 Φεβρουαρίου 1984, η Επιτροπή ανακοίνωσε στα κράτη μέλη την πρόθεσή της να προσαρμόξει, στην αρχή της νέας περιόδου, τις επιστροφές που καθορίζονται εκ των προτέρων ανάλογα με τις τροποποιήσεις των τιμών παρεμβάσεως⁽⁸⁾·

ότι είναι απαραίτητο, όπως έχει εξάλλου ανακοινωθεί, να περιορίζεται η προσαρμογή, στις περιπτώσεις που το πιστοποιητικό εξαγωγής έχει ζητηθεί μέχρι την προηγού-

μενη ημέρα εκείνης κατά την οποία θα αρχίσει η γαλακτοκομική περίοδος 1984/85·

ότι, επιπλέον, καθίσταται αναγκαίο να λαμβάνεται υπόψη, σε σταθερή βάση, η ημερομηνία παραγωγής των διαφόρων γαλακτοκομικών προϊόντων·

ότι σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 του Συμβουλίου⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1028/83⁽¹⁰⁾, οι επιστροφές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα του εν λόγω κανονισμού, προσαρμόζονται σύμφωνα με τους ίδιους κανόνες που ισχύουν για τον εκ των προτέρων καθορισμό των επιστροφών των προϊόντων βάσεως που εξάγονται ως έχουν· ότι, ως εκ τούτου, πρέπει να προβλέπεται ότι οι επιστροφές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τα εν λόγω προϊόντα είναι επίσης δυνατόν να αποτελούν το αντικείμενο αντίστοιχης προσαρμογής·

ότι ο παρών κανονισμός θα συμπληρωθεί με κανονισμό της Επιτροπής για τον καθορισμό των προσαρμογών που πρέπει να γίνουν στα νομισματικά εξισωτικά ποσά που καθορίζονται εκ των προτέρων για το γάλα και τα γαλακτοκομικά προϊόντα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι επιστροφές που καθορίζονται εκ των προτέρων μέχρι και τις 31 Μαρτίου 1984, όσον αφορά τα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα I αποτελούν αντικείμενο προσαρμογών που καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα αυτό σύμφωνα με τους κατωτέρω καθοριζόμενους κανόνες.

Άρθρο 2

1. Οι θετικές προσαρμογές εφαρμόζονται μετά από αίτηση του ενδιαφερόμενου:

α) στις εξαγωγές:

- προϊόντων της κλάσεως 04.01 του Κοινού Δασμολογίου, με εξαίρεση το γάλα UHT ή το αποστειρωμένο γάλα ή την κρέμα UHT ή την αποστειρωμένη κρέμα,
- λευκών τυριών ή τυριών με κρέμα, της διακρίσεως 04.04 E I γ) του Κοινού Δασμολογίου, που θα πραγματοποιηθούν από τις 8 Απριλίου 1984·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 10.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 106 της 12. 5. 1971, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 199 της 22. 7. 1983, σ. 11.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 155 της 3. 7. 1968, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 264 της 23. 11. 1972, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 17.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. C 56 της 29. 2. 1984, σ. 3.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 323 της 29. 11. 1980, σ. 27.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 116 της 30. 4. 1983, σ. 9.

β) στις εξαγωγές προϊόντων της διακρίσεως 04.04 Δ του Κοινού Δασμολογίου, που θα πραγματοποιηθούν από τις 13 Μαΐου 1984·

γ) στις εξαγωγές των προϊόντων που υπάγονται στις ακόλουθες διακρίσεις:

- 04.02 A II α) 2,
- 04.02 A II α) 3,
- 04.02 A II α) 4,
- 04.02 A II β) 2,
- 04.02 A II β) 3,
- 04.02 A II β) 4,
- 04.02 B I β) 1 ββ),
- 04.02 B I β) 1 γγ),
- 04.02 B I β) 2 ββ),
- 04.02 B I β) 2 γγ)

του Κοινού Δασμολογίου, που θα πραγματοποιηθούν από τις 22 Απριλίου 1984·

δ) στις εξαγωγές γάλακτος UHT ή αποστειρωμένου γάλακτος και κρέμας UHT ή αποστειρωμένης κρέμας και προϊόντων άλλων από εκείνων που αναφέρονται υπό α), β) ή γ), που θα πραγματοποιηθούν από τη 1η Ιουλίου 1984.

2. Ωστόσο, όσον αφορά άλλα από τα προϊόντα που αναφέρονται ανωτέρω υπό α) και β) η θετική προσαρμογή εφαρμόζεται στις εξαγωγές που πραγματοποιούνται από τις 8 Απριλίου 1984, αν προσκομιστεί απόδειξη ότι το εν λόγω προϊόν για εξαγωγή παρασκευάστηκε κατά τη γαλακτοκομική περίοδο 1984/85.

Η προσκόμιση της απόδειξης που προαναφέρθηκε αφορά επίσης το αποκορυφωμένο γάλα που υπάγεται στη διάκριση ex 04.01 A II ή το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη που υπάγεται στη διάκριση ex 04.02 A II τα οποία έχουν ενσωματωθεί στα προϊόντα που υπάγονται στη διάκριση 23.07 B του Κοινού Δασμολογίου.

Άρθρο 3

1. Οι αρνητικές προσαρμογές εφαρμόζονται σε κάθε ένα από τα προϊόντα που εξάγονται από την 1η Μαΐου 1984.

2. Για τα προϊόντα που εξάγονται μεταξύ 2 και 30 Απριλίου 1984, η αρνητική προσαρμογή θα εφαρμόζεται επίσης στα προϊόντα για τα οποία δεν μπορεί να προσκομιστεί, στις αρμόδιες αρχές, επαρκής απόδειξη ότι το εν λόγω προϊόν παρασκευάστηκε πριν από τις 2 Απριλίου 1984.

Ωστόσο, όσον αφορά τα προϊόντα που υπάγονται στη διάκριση 04.03 B του Κοινού Δασμολογίου δεν θα εφαρμόζεται η αρνητική προσαρμογή αν προσκομιστεί η απόδειξη ότι το βούτυρο που υπάγεται στη διάκριση 04.03 A του Κοινού Δασμολογίου που χρησιμοποιήθηκε για την παρασκευή του πρώτου προϊόντος, παρασκευάστηκε πριν από τις 2 Απριλίου 1984.

Άρθρο 4

Δεν εφαρμόζεται καμία προσαρμογή στις επιστροφές που προκαθορίζονται για τα:

- τυριά που εξάγονται προς τη ζώνη E και τον Καναδά,
- τυριά που αναφέρονται στο παράρτημα II στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2729/81 που εξάγονται προς την Αυστραλία.

Άρθρο 5

Για τα γαλακτοκομικά προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα II, οι προσαρμογές των επιστροφών που καθορίζονται εκ των προτέρων μέχρι και τις 31 Μαρτίου 1984, εφαρμόζονται με τους ίδιους όρους που ισχύουν για τα προϊόντα που εξάγονται ως έχουν, τα οποία αναφέρονται στα άρθρα 2 και 3.

Άρθρο 6

1. Τα ποσά της προσαρμογής που αναγράφονται στη στήλη A των παραρτημάτων I και II δεν εφαρμόζονται στην περίπτωση που, για την ίδια παρτίδα έχει προκαθορισθεί μόνο η περιστροφή και όχι το νομισματικό εξισωτικό ποσό.

2. Τα ποσά της προσαρμογής που αναγράφονται στη στήλη B των παραρτημάτων I και II δεν εφαρμόζονται στην περίπτωση που, για την ίδια παρτίδα, έχουν προκαθορισθεί η επιστροφή καθώς και το νομισματικό εξισωτικό ποσό.

Άρθρο 7

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα όσον αφορά τα δικαιολογητικά που ενδέχεται να χρησιμεύσουν ως αποδείξεις όπως προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 και στο άρθρο 3 παράγραφος 2, συμπεριλαμβανομένων και των σχετικών μέτρων ελέγχου.

2. Η ημέρα που λαμβάνεται υπόψη:

- για την ημερομηνία προκαθορισμού, είναι η ημέρα που υποβάλλεται η αίτηση του πιστοποιητικού εξαγωγής, κατά την έννοια του άρθρου 14 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3183/80 της Επιτροπής⁽¹⁾,
- για την ημερομηνία εξαγωγής, είναι η ημέρα που ολοκληρώνονται οι τελωνειακές διατυπώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 22 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3183/80.

Άρθρο 8

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 2 Απριλίου 1984.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 338 της 13. 12. 1980, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Μαρτίου 1984.

Για την Επιτροπή
Poul DALSGER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κατάλογος των προσαρμογών που αναφέρονται στο άρθρο 1, οι οποίες εφαρμόζονται στις επιστροφές οι οποίες καθορίζονται εκ των προτέρων για τα προϊόντα που εμφανίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους εκτός άλλης ενδείξεως)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό προσαρμογής	
		A	B
04.01	<p>Γάλα και κρέμα γάλακτος (ανθόγαλα), νωπά, μη συμπυκνωμένα ούτε περιέχοντα σάκχαρον:</p> <p>ex A. Έτερα του ορρού γάλακτος, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 6% (1):</p> <p>I. Γιαούρτι, κεφίρ, οξύγαλα, γάλα αποβουτυρωμένον και έτερα γάλακτα υποστάντα ζύμωσιν ή οξυνισθέντα:</p> <p>α) Εις αμέσους συσκευασίας καθαρού περιεχομένου κατωτέρου ή ίσου των 2 λίτρων:</p> <p>(1) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 1,5%</p> <p>(2) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 1,5% και κατωτέρας ή ίσης του 3%</p> <p>(3) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 3%</p> <p>β) Έτερα:</p> <p>(1) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 1,5%</p> <p>(2) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 1,5% και κατωτέρας ή ίσης του 3%</p> <p>(3) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 3%</p> <p>II. Λοιπά:</p> <p>α) Εις αμέσους συσκευασίας καθαρού περιεχομένου κατωτέρου ή ίσου των 2 λίτρων και περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας:</p> <p>1. Κατωτέρας ή ίσης του 4%:</p> <p>(αα) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 1,5%</p> <p>(ββ) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 1,5% και κατωτέρας ή ίσης του 3%</p> <p>(γγ) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 3%</p> <p>2. Ανωτέρας του 4%</p> <p>β) Μη κατονομαζόμενα, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας:</p> <p>1. Κατωτέρας ή ίσης του 4%:</p> <p>(αα) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 1,5%</p> <p>(ββ) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 1,5% και κατωτέρας ή ίσης του 3%</p> <p>(γγ) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 3%</p> <p>2. Ανωτέρας του 4%</p>	<p>+ 1,74</p> <p>+ 1,12</p> <p>+ 0,53</p> <p>+ 1,74</p> <p>+ 1,12</p> <p>+ 0,53</p> <p>+ 1,74</p> <p>+ 1,12</p> <p>+ 0,53</p> <p>+ 0,13</p> <p>+ 1,74</p> <p>+ 1,12</p> <p>+ 0,53</p> <p>+ 0,13</p>	<p>+ 1,48</p> <p>+ 0,74</p> <p>+ 0,04</p> <p>+ 1,48</p> <p>+ 0,74</p> <p>+ 0,04</p> <p>+ 1,48</p> <p>+ 0,74</p> <p>+ 0,04</p> <p>— 0,42</p> <p>+ 1,48</p> <p>+ 0,74</p> <p>+ 0,04</p> <p>— 0,42</p>

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους εκτός άλλης ενδείξεως)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό προσαρμογής	
		A	B
04.01 (συνέχεια)	<p>ex B. Έτερα, εκτός του ορρού γάλακτος, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας⁽¹⁾:</p> <p>ex I. Ανωτέρας του 6% και κατωτέρας ή ίσης του 21%:</p> <p>(α) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 10%</p> <p>(β) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 10% και κατωτέρας ή ίσης του 17%</p> <p>(γ) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 17%</p> <p>II. Ανωτέρας του 21% και κατωτέρας ή ίσης του 45%:</p> <p>(α) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 35%</p> <p>(β) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 35% και κατωτέρας ή ίσης του 39%</p> <p>(γ) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 39%</p> <p>III. Ανωτέρας του 45%:</p> <p>(α) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 68%</p> <p>(β) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 68% και κατωτέρας ή ίσης του 80%</p> <p>(γ) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 80%</p>	<p>— 0,65</p> <p>— 2,58</p> <p>— 5,33</p> <p>— 6,90</p> <p>— 12,40</p> <p>— 13,97</p> <p>— 14,08</p> <p>— 25,38</p> <p>— 30,09</p>	<p>— 1,35</p> <p>— 3,63</p> <p>— 6,87</p> <p>— 8,73</p> <p>— 15,22</p> <p>— 17,07</p> <p>— 17,16</p> <p>— 30,51</p> <p>— 36,08</p>
04.02	<p>Γάλα και κρέμα γάλακτος διατηρημένα, συμπυκνωμένα ή περιέχοντα σάκχαρον:</p> <p>A. Άνευ προσθήκης σακχάρως⁽²⁾:</p> <p>II. Γάλα και κρέμα γάλακτος, εις κόνιν ή κόκκους:</p> <p>α) Εις αμέσους συσκευασίας καθαρού περιεχομένου κατωτέρου ή ίσου των 2,5 χγρ και περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας:</p> <p>1. Κατωτέρας ή ίσης του 1,5%</p> <p>2. Ανωτέρας του 1,5% και κατωτέρας ή ίσης του 27%:</p> <p>(αα) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 11%</p> <p>(ββ) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 11% και κατωτέρας ή ίσης του 17%</p> <p>(γγ) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 17% και κατωτέρας ή ίσης του 25%</p> <p>(δδ) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 25%</p> <p>3. Ανωτέρας του 27% και κατωτέρας ή ίσης του 29%:</p> <p>(αα) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 28%</p> <p>(ββ) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 28%</p>	<p>+ 19,19</p> <p>+ 19,19</p> <p>+ 12,86</p> <p>+ 8,70</p> <p>+ 4,34</p> <p>+ 3,78</p> <p>+ 3,17</p>	<p>+ 16,24</p> <p>+ 16,24</p> <p>+ 9,17</p> <p>+ 4,75</p> <p>+ 0,01</p> <p>— 0,60</p> <p>— 1,27</p>

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους εκτός άλλης ενδείξεως)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό προσαρμογής	
		A	B
04.02 (συνέχεια)	4. Ανωτέρας του 29 %:		
	(αα) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 41 %	+ 2,12	— 2,39
	(ββ) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 41 % και κατωτέρας ή ίσης του 45 %	— 5,09	— 10,06
	(γγ) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 45 % και κατωτέρας ή ίσης του 59 %	— 7,70	— 12,81
	(δδ) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 59 % και κατωτέρας ή ίσης του 69 %	— 16,17	— 21,81
	(εε) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 69 % και κατωτέρας ή ίσης του 79 %	— 22,19	— 28,22
	(ζζ) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 79 %	— 28,22	— 34,62
	6) Έτερα, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας:		
	1. Κατωτέρας ή ίσης του 1,5%	+ 19,19	+ 16,24
	2. Ανωτέρας του 1,5 % και κατωτέρας ή ίσης του 27 %:		
	(αα) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 11 %	+ 19,19	+ 16,24
	(ββ) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 11 % και κατωτέρας ή ίσης του 17 %	+ 12,86	+ 9,17
	(γγ) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 17 % και κατωτέρας ή ίσης του 25 %	+ 8,70	+ 4,75
	(δδ) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 25 %	+ 4,34	+ 0,01
	3. Ανωτέρας του 27 % και κατωτέρας ή ίσης του 29 %:		
	(αα) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 28 %	+ 3,78	— 0,60
	(ββ) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 28 %	+ 3,17	— 1,27
	4. Ανωτέρας του 29 %:		
	(αα) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 41 %	+ 2,12	— 2,39
	(ββ) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 41 % και κατωτέρας ή ίσης του 45 %	— 5,09	— 10,06
	(γγ) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 45 % και κατωτέρας ή ίσης του 59 %	— 7,70	— 12,81
	(δδ) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 59 % και κατωτέρας ή ίσης του 69 %	— 16,17	— 21,81
	(εε) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 69 % και κατωτέρας ή ίσης του 79 %	— 22,19	— 28,22
(ζζ) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 79 %	— 28,22	— 34,62	

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους εκτός άλλης ενδείξεως)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό προσαρμογής	
		A	B
04.02 (συνέχεια)	<p>III. Γάλα και κρέμα γάλακτος, έτερα των εις κόνιν ή κόκκους:</p> <p>α) Εις αμέσους συσκευασίας καθαρού περιεχομένου κατωτέρου ή ίσου των 2,5 χγρ και περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 11 %:</p> <p>1. Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 8,9% και περιεκτικότητας εις ξηρά ουσία προελεύσεως γάλακτος μη λιπαρά:</p> <p>(αα) Κατωτέρας του 15 % εις βάρος και περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας:</p> <p>(11) Κατωτέρας ή ίσης του 3 %</p> <p>(22) Ανωτέρας του 3 %</p> <p>(66) Ίσης ή ανωτέρας του 15 % εις βάρος και περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας:</p> <p>(11) Κατωτέρας ή ίσης του 3 %</p> <p>(22) Ανωτέρας του 3 % και κατωτέρας ή ίσης του 7,4 %</p> <p>(33) Ανωτέρας του 7,4 %</p> <p>2. Έτερα, περιεκτικότητας εις ξηρά ουσία προελεύσεως γάλακτος μη λιπαρά:</p> <p>(αα) Κατωτέρας του 15 % κατά βάρος</p> <p>(66) Ίσης ή ανωτέρας του 15 % κατά βάρος</p> <p>β) Έτερα, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας:</p> <p>1. Κατωτέρας ή ίσης του 45 % και περιεκτικότητας εις ξηρά ουσία προελεύσεως γάλακτος μη λιπαρά:</p> <p>(αα) Κατωτέρας του 15 % κατά βάρος και περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας:</p> <p>(11) Κατωτέρας ή ίσης του 3 %</p> <p>(22) Ανωτέρας του 3 % και κατωτέρας ή ίσης του 8,9 %</p> <p>(33) Ανωτέρας του 8,9 % και κατωτέρας ή ίσης του 11 %</p> <p>(44) Ανωτέρας του 11 % και κατωτέρας ή ίσης του 21 %</p> <p>(55) Ανωτέρας του 21 % και κατωτέρας ή ίσης του 39 %</p> <p>(66) Ανωτέρας του 39 %</p> <p>(66) Ίσης ή ανωτέρας του 15 % κατά βάρος και περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας:</p> <p>(11) Κατωτέρας ή ίσης του 3 %</p> <p>(22) Ανωτέρας του 3 % και κατωτέρας ή ίσης του 7,4 %</p> <p>(33) Ανωτέρας του 7,4 % και κατωτέρας ή ίσης του 8,9 %</p> <p>(44) Ανωτέρας του 8,9 %</p> <p>2. Ανωτέρας του 45 %</p>	<p>—</p> <p>+ 0,53</p> <p>+ 4,54</p> <p>+ 3,06</p> <p>+ 0,73</p> <p>— 1,79</p> <p>+ 0,84</p> <p>—</p> <p>+ 0,53</p> <p>— 1,79</p> <p>— 2,58</p> <p>— 6,90</p> <p>— 13,97</p> <p>+ 4,54</p> <p>+ 3,06</p> <p>+ 0,73</p> <p>+ 0,84</p> <p>— 14,08</p>	<p>—</p> <p>+ 0,04</p> <p>+ 3,84</p> <p>+ 2,16</p> <p>— 0,42</p> <p>— 2,70</p> <p>— 0,52</p> <p>—</p> <p>+ 0,04</p> <p>— 2,70</p> <p>— 3,63</p> <p>— 8,73</p> <p>— 17,07</p> <p>+ 3,84</p> <p>+ 2,16</p> <p>— 0,42</p> <p>— 0,52</p> <p>— 17,16</p>

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους εκτός άλλης ενδείξεως)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό προσαρμογής	
		A	B
04.02 (συνέχεια)	B. Μετά προσθήκης σακχάρους:		
	I. Γάλα και κρέμα γάλακτος, εις κόνιν ή κόκκους:		
	ex 6) Έτερα, εξαιρέσει του ορρού γάλακτος:		
	1. Εις αμέσους συσκευασίας καθαρού περιεχομένου κατωτέρου ή ίσου των 2,5 χγρ και περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας:		
	αα) Κατωτέρας ή ίσης του 1,5 %	+ 0,1919 ανά χγρ (*)	+ 0,1624 ανά χγρ (*)
	ββ) Ανωτέρας του 1,5 % και κατωτέρας ή ίσης του 27 %:		
	(11) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 11 %	+ 0,1919 ανά χγρ (*)	+ 0,1624 ανά χγρ (*)
	(22) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 11 % και κατωτέρας ή ίσης του 17 %	+ 0,1286 ανά χγρ (*)	+ 0,0917 ανά χγρ (*)
	(33) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 17 % και κατωτέρας ή ίσης του 25 %	+ 0,0870 ανά χγρ (*)	+ 0,0475 ανά χγρ (*)
	(44) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 25 %	+ 0,0434 ανά χγρ (*)	+ 0,0001 ανά χγρ (*)
	γγ) Ανωτέρας του 27 %:		
	(11) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 41 %	+ 0,0378 ανά χγρ (*)	— 0,0060 ανά χγρ (*)
	(22) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 41 %	— 0,0509 ανά χγρ (*)	— 0,1006 ανά χγρ (*)
	2. Μη κατονομαζόμενα, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας:		
	αα) Κατωτέρας ή ίσης του 1,5 %	+ 0,1919 ανά χγρ (*)	+ 0,1624 ανά χγρ (*)
	ββ) Ανωτέρας του 1,5 % και κατωτέρας ή ίσης του 27 %:		
	(11) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 11 %	+ 0,1919 ανά χγρ (*)	+ 0,1624 ανά χγρ (*)
	(22) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 11 % και κατωτέρας ή ίσης του 17 %	+ 0,1286 ανά χγρ (*)	+ 0,0917 ανά χγρ (*)
	(33) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 17 % και κατωτέρας ή ίσης του 25 %	+ 0,0870 ανά χγρ (*)	+ 0,0475 ανά χγρ (*)
	(44) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 25 %	+ 0,0434 ανά χγρ (*)	+ 0,0001 ανά χγρ (*)
	γγ) Ανωτέρας του 27 %:		
	(11) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 41 %	+ 0,0378 ανά χγρ (*)	— 0,0060 ανά χγρ (*)
	(22) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 41 %	— 0,0509 ανά χγρ (*)	— 0,1006 ανά χγρ (*)

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους εκτός άλλης ενδείξεως)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό προσαρμογής	
		A	B
04.02 (συνέχεια)	<p>ex II. Γάλα και κρέμα γάλακτος, εκτός του ορρού γάλακτος, έτερα των εις κόνιν ή κόκκους:</p> <p>ex α) Εις αμέσους συσκευασίας καθαρού περιεχομένου κατωτέρου ή ίσου των 2,5 χγρ και περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 9,5 %</p> <p>(1) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 6,9 % και περιεκτικότητας εις ξηρά ουσία προελεύσεως γάλακτος μη λιπαρά:</p> <p>(αα) Κατωτέρας του 15 % κατά βάρος και περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας:</p> <p>(11) Κατωτέρας ή ίσης του 3 %</p> <p>(22) Ανωτέρας του 3 %</p> <p>(ββ) Ίσης ή ανωτέρας του 15 % κατά βάρος</p> <p>(2) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 6,9 % και περιεκτικότητας κατά βάρος εις ξηρά ουσία προελεύσεως γάλακτος μη λιπαρά ίσης ή ανωτέρας του 15 %</p> <p>β) Λοιπά, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας:</p> <p>ex 1. Κατωτέρας ή ίσης του 45 %:</p> <p>(αα) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 6,9 % και περιεκτικότητας κατά βάρος εις ξηρά ουσία προελεύσεως γάλακτος μη λιπαρά ίσης ή ανωτέρας του 15 %</p> <p>(ββ) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 6,9 % και κατωτέρας ή ίσης του 21 % και περιεκτικότητας κατά βάρος εις ξηρά ουσία προελεύσεως γάλακτος μη λιπαρά ίσης ή ανωτέρας του 15 %</p> <p>(γγ) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 9,5 % και κατωτέρας ή ίσης του 21 % και περιεκτικότητας κατά βάρος εις ξηρά ουσία προελεύσεως γάλακτος μη λιπαρά κατωτέρας του 15 %</p> <p>(δδ) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 21 % και κατωτέρας ή ίσης του 39 %</p> <p>(εε) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 39 %</p> <p>2. Ανωτέρας του 45 %</p>	<p>—</p> <p>+ 0,0053 ανά χγρ (*)</p> <p>+ 5,23 (°)</p> <p>+ 1,19 (°)</p> <p>+ 5,23 (°)</p> <p>+ 1,19 (°)</p> <p>— 0,0219 ανά χγρ (*)</p> <p>— 0,0690 ανά χγρ (*)</p> <p>— 0,1397 ανά χγρ (*)</p> <p>— 0,1408 ανά χγρ (*)</p>	<p>—</p> <p>+ 0,0004 ανά χγρ (*)</p> <p>+ 4,43 (°)</p> <p>— 0,22 (°)</p> <p>+ 4,43 (°)</p> <p>— 0,22 (°)</p> <p>— 0,0316 ανά χγρ (*)</p> <p>— 0,0873 ανά χγρ (*)</p> <p>— 0,1707 ανά χγρ (*)</p> <p>— 0,1716 ανά χγρ (*)</p>
04.03	<p>Βούτυρο:</p> <p>ex A. Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 85 %:</p> <p>(I) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ίσης ή ανωτέρας του 62 % και κατωτέρας του 78 %</p> <p>(II) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ίσης ή ανωτέρας του 78 % και κατωτέρας του 80 %</p> <p>(III) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ίσης ή ανωτέρας του 80 % και κατωτέρας του 82 %</p> <p>(IV) Περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ίσης ή ανωτέρας του 82 %</p> <p>B. Λοιπά, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας:</p> <p>(I) Κατωτέρας ή ίσης του 99,5 %</p> <p>(II) Ανωτέρας του 99,5 %</p>	<p>— 24,14</p> <p>— 30,37</p> <p>— 31,15</p> <p>— 31,93</p> <p>— 31,93</p> <p>— 38,95</p>	<p>— 28,85</p> <p>— 36,30</p> <p>— 37,23</p> <p>— 38,16</p> <p>— 38,16</p> <p>— 46,56</p>

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους εκτός άλλης ενδείξεως)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό προσαρμογής	
		A	B
04.04	Τυροί και πεπηγμένον δια τυρόν γάλα:		
	ex A. Emmental και gruyère, έτεροι των τετριμμένων ή εις κόνιν	+ 7,17	+ 1,08
	ex Γ. Τυροί φέροντες εν τη μάζη πράσινα στίγματα, έτεροι των τετριμμένων ή εις κόνιν, εκτός του roquefort	+ 3,13	— 1,83
	Δ. Τυροί τετηγμένοι, έτεροι των τετριμμένων ή εις κόνιν, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας:		
	I. Κατωτέρας ή ίσης του 36 % και περιεκτικότητας εις λιπαράς ουσίας κατά βάρος της ξηράς ουσίας:		
	ex α) Κατωτέρας ή ίσης του 48 % και περιεκτικότητας κατά βάρος της ξηράς ουσίας:		
	(1) Ίσης ή ανωτέρας του 27 % και κατωτέρας του 33 %	+ 5,41	+ 4,58
	(2) Ίσης ή ανωτέρας του 33 % και κατωτέρας του 38 %	+ 2,05	+ 0,18
	(3) Ίσης ή ανωτέρας του 38 % και κατωτέρας του 43 % και περιεκτικότητας εις λιπαράς ουσίας, κατά βάρος της ξηράς ουσίας:		
	(αα) Κατωτέρας του 20 %	+ 2,05	+ 0,18
	(ββ) Ίσης ή ανωτέρας του 20 %	+ 2,26	— 0,47
	(4) Ίσης ή ανωτέρας του 43 % και περιεκτικότητας εις λιπαράς ουσίας, κατά βάρος της ξηράς ουσίας:		
	(αα) Κατωτέρας του 20 %	+ 2,05	+ 0,18
	(ββ) Ίσης ή ανωτέρας του 20 % και κατωτέρας του 40 %	+ 2,26	— 0,47
	(γγ) Ίσης ή ανωτέρας του 40 %	+ 2,88	— 1,14
	ex β) Ανωτέρας του 48 % και περιεκτικότητας κατά βάρος εις ξηράς ουσίας:		
13,47	(1) Ίσης ή ανωτέρας του 33 % και κατωτέρας του 38 %	+ 2,05	+ 0,18
	(2) Ίσης ή ανωτέρας του 38 % και κατωτέρας του 43 %	+ 2,26	— 0,47
	(3) Ίσης ή ανωτέρας του 43 % και κατωτέρας του 46 %	+ 2,88	— 1,14
	(4) Ίσης ή ανωτέρας του 46 % και περιεκτικότητας εις λιπαράς ουσίας, κατά βάρος της ξηράς ουσίας:		
	(αα) Κατωτέρας του 55 %	+ 2,88	— 1,14
	(ββ) Ίσης ή ανωτέρας του 55 %	+ 3,41	— 1,36
	II. Ανωτέρας του 36 %	+ 3,41	— 1,36
	E. Λοιποί:		
	I. Έτεροι των τετριμμένων ή εις κόνιν, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 40 % και περιεκτικότητας κατά βάρος εις ύδωρ επί της μη λιπαράς ουσίας:		
	ex α) Κατωτέρας ή ίσης του 47 %:		
	(1) Grana padano, parmigiano reggiano	+ 14,52	+ 7,52
	(2) Fiore sardo και pecorino, παρασκευασμένα αποκλειστικώς από γάλα προβάτου	+ 14,52	+ 7,52
	(3) Λοιποί (εκτός των τυρών των παραγομένων από ορρό γάλακτος) περιεκτικότητας εις λιπαράς ουσίας κατά βάρος της ξηράς ουσίας ίσης ή ανωτέρας του 30 %	+ 9,70	+ 5,00
	β) Ανωτέρας του 47 % και κατωτέρας ή ίσης του 72 %:		
	ex 1. Cheddar, περιεκτικότητας εις λιπαράς ουσίας κατά βάρος της ξηράς ουσίας ίσης ή ανωτέρας του 48 %	+ 4,10	— 1,53

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους εκτός άλλης ενδείξεως)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό προσαρμογής	
		A	B
04.04 (συνέχεια)	<p>ex 2. Λοιποί, περιεκτικότητας εις λιπαράς ουσίας κατά βάρος της ξηράς ουσίας (*):</p> <p>(αα) Κατωτέρας του 5 % και περιεκτικότητας εις ξηράν ουσίαν ίσης ή ανωτέρας του 32 % κατά βάρος (εκτός των τυρών των παραγομένων από ορρό γάλακτος)</p> <p>(ββ) Ίσης ή ανωτέρας του 5 % και κατωτέρας του 19 % και περιεκτικότητας εις ξηράν ουσίαν ίσης ή ανωτέρας του 32 % κατά βάρος (εκτός των τυρών των παραγομένων από ορρό γάλακτος)</p> <p>(γγ) Ίσης ή ανωτέρας του 19 % και κατωτέρας του 39 % και περιεκτικότητας κατά βάρος εις ύδωρ επί της μη λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 62 % (εκτός των τυρών των παραγομένων από ορρό γάλακτος)</p> <p>(δδ) Ίσης ή ανωτέρας του 39 %:</p> <p>(11) Asiago, caciocavallo, montasio, provolone, ragusano</p> <p>(22) Danbo, edam, fontal, fontina, fynbo, gouda, havarti, maribo, samsø, tilsit</p> <p>(33) Butterkäse, esrom, italico, kernhem, saint-nectaire, saint-paulin, taleggio</p> <p>(44) Cantal, cheshire, wensleydale, lancashire, double gloucester, blarney</p> <p>(55) Ricotta salée, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ίσης ή ανωτέρας του 30 %</p> <p>(66) Φέτα</p> <p>(77) Colby, monterey</p> <p>(88) Κεφαλοτύρι, κεφαλογραβιέρα, κασσέρι, παρασκευασμένα αποκλειστικώς από γάλα προβάτου ή/και αιγός</p> <p>(99) Λοιποί (εκτός των τυρών των παραγομένων από ορρό γάλακτος), περιεκτικότητας κατά βάρος εις ύδωρ επί της μη λιπαράς ουσίας:</p> <p>(ααα) Ανωτέρας του 47 % και κατωτέρας ή ίσης του 52 %</p> <p>(βββ) Ανωτέρας του 52 % και κατωτέρας ή ίσης του 62 %</p> <p>ex γ) Ανωτέρας του 72 % (εκτός των τυρών των παραγομένων από ορρό γάλακτος) (*):</p> <p>1. Εις αμέσους συσκευασίας καθαρού περιεχομένου κατωτέρου ή ίσου των 500 γρ:</p> <p>(αα) Cottage cheese, περιεκτικότητας εις λιπαράς ουσίας κατά βάρος της ξηράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης προς 25 %</p> <p>(ββ) Τυροί περιεκτικότητας κατά βάρος εις ύδωρ επί της μη λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 77 % και κατωτέρας ή ίσης του 82 % και περιεκτικότητας εις λιπαράς ουσίας κατά βάρος της ξηράς ουσίας:</p> <p>(11) Ίσης ή ανωτέρας του 60 % και κατωτέρας του 69 %</p> <p>(22) Ίσης ή ανωτέρας του 69 %</p> <p>(γγ) Έτερα</p>	<p>+ 16,49</p> <p>+ 13,73</p> <p>+ 9,52</p> <p>+ 3,66</p> <p>+ 6,65</p> <p>+ 5,72</p> <p>+ 3,76</p> <p>— 11,27</p> <p>+ 4,57</p> <p>+ 3,76</p> <p>+ 3,66</p> <p>+ 3,76</p> <p>+ 6,65</p> <p>+ 4,99</p> <p>— 1,29</p> <p>— 3,47</p> <p>—</p>	<p>+ 13,95</p> <p>+ 10,91</p> <p>+ 6,28</p> <p>— 2,15</p> <p>+ 1,45</p> <p>+ 1,23</p> <p>— 1,50</p> <p>— 13,47</p> <p>+ 0,48</p> <p>— 1,50</p> <p>— 2,15</p> <p>— 1,50</p> <p>+ 1,45</p> <p>+ 4,22</p> <p>— 2,51</p> <p>— 4,80</p> <p>—</p>

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους εκτός άλλης ενδείξεως)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό προσαρμογής	
		A	B
04.04 (συνέχεια)	<p>2. Έτερα:</p> <p>(αα) Cottage cheese</p> <p>(ββ) Τυροί περιεκτικότητας κατά βάρος εις ύδωρ επί της μη λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 77 % και κατωτέρας ή ίσης του 82 % και περιεκτικότητας εις λιπαράς ουσίας κατά βάρος της ξηράς ουσίας:</p> <p>(11) Ίσης ή ανωτέρας του 60 % και κατωτέρας του 69 %</p> <p>(22) Ίσης ή ανωτέρας του 69 %</p> <p>(γγ) Έτερα</p> <p>ex II. Έτερα (εκτός των τυρών των παραγομένων από ορρό γάλακτος):</p> <p>ex α) Τετριμμένοι ή εις κόνιν, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας ανωτέρας του 20 %, περιεκτικότητας εις λακτόζη κατωτέρας του 5 % κατά βάρος και περιεκτικότητας κατά βάρος εις ξηράς ουσίας:</p> <p>(1) Ίσης ή ανωτέρας του 60 % και κατωτέρας του 80 %</p> <p>(2) Ίσης ή ανωτέρας του 80 % και κατωτέρας του 85 %</p> <p>(3) Ίσης ή ανωτέρας του 85 % και κατωτέρας του 95 %</p> <p>(4) Ίσης ή ανωτέρας του 95 %</p>	<p>—</p> <p>—</p> <p>— 1,29</p> <p>— 3,47</p> <p>—</p> <p>+ 2,30</p> <p>+ 3,07</p> <p>+ 3,26</p> <p>+ 3,64</p>	<p>—</p> <p>— 2,51</p> <p>— 4,80</p> <p>—</p> <p>— 0,86</p> <p>— 1,15</p> <p>— 1,22</p> <p>— 1,36</p>
23.07	<p>Παρασκευάσματα κτηνοτροφικά με προσθήκη μελάσσης ή σακχάρων · έτερα παρασκευάσματα του είδους των χρησιμοποιουμένων προς διατροφήν των ζώων:</p> <p>ex B. Έτερα, περιέχοντα, μεμονωμένως ή αθροιστικώς, έστω και μεμιγμένα μεθ' ετέρων προϊόντων, παντοειδή άμυλα, γλυκόζη ή σιρόπιον γλυκόζης, μαλτοδεξτρίνη ή σιρόπιον μαλτοδεξτρίνης, υπαγομένα εις τας διακρίσεις 17.02 B και 21.07 Z II και προϊόντα γαλακτοκομίας, εξαιρέσει των ειδικών συνθέτων τροφών (?):</p> <p>I. Περιέχοντα παντοειδή άμυλα, γλυκόζη ή σιρόπιον γλυκόζης, μαλτοδεξτρίνη ή σιρόπιον μαλτοδεξτρίνης, υπαγομένα εις τας διακρίσεις 17.02 B και 21.07 Z II:</p> <p>α) Μη περιέχοντα παντοειδή άμυλα ή περιέχοντα κατά βάρος τας ύλας ταύτας εις ποσοστόν κατώτερον ή ίσον του 10 %:</p> <p>(3) Περιέχοντα κατά βάρος προϊόντα γαλακτοκομίας εις ποσοστόν ίσον ή ανώτερον του 50 % και κατώτερον του 75 %, των οποίων η περιεκτικότης κατά βάρος εις γάλα εις κόνιν ή κόκκους (εξαιρέσει του ορρού γάλακτος) είναι:</p> <p>(αα) Κατωτέρα του 30 %</p> <p>(ββ) Ίση ή ανωτέρα του 30 % και κατωτέρα του 40 %</p> <p>(γγ) Ίση ή ανωτέρα του 40 % και κατωτέρα του 50 %</p> <p>(δδ) Ίση ή ανωτέρα του 50 % και κατωτέρα του 60 %</p> <p>(εε) Ίση ή ανωτέρα του 60 % και κατωτέρα του 70 %</p> <p>(ζζ) Ίση ή ανωτέρα του 70 %</p>	<p>—</p> <p>+ 6,14</p> <p>+ 8,06</p> <p>+ 9,98</p> <p>+ 11,90</p> <p>+ 13,82</p>	<p>—</p> <p>+ 5,20</p> <p>+ 6,82</p> <p>+ 8,44</p> <p>+ 10,07</p> <p>+ 11,69</p>

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους εκτός άλλης ενδείξεως)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό προσαρμογής	
		A	B
23.07 (συνέχεια)	(4) Περιέχοντα κατά βάρος προϊόντα γαλακτοκομίας εις ποσοστόν ίσον ή ανώτερον του 75 % των οποίων η περιεκτικότης κατά βάρος εις γάλα εις κόνιν ή κόκκους (εξαιρέσει του ορρού γάλακτος) είναι:		
	(αα) Κατωτέρα του 30 %	—	—
	(ββ) Ίση ή ανώτερα του 30 % και κατωτέρα του 40 %	+ 6,14	+ 5,20
	(γγ) Ίση ή ανώτερα του 40 % και κατωτέρα του 50 %	+ 8,06	+ 6,82
	(δδ) Ίση ή ανώτερα του 50 % και κατωτέρα του 60 %	+ 9,98	+ 8,44
	(εε) Ίση ή ανώτερα του 60 % και κατωτέρα του 70 %	+ 11,90	+ 10,07
	(ζζ) Ίση ή ανώτερα του 70 % και κατωτέρα του 75 %	+ 13,82	+ 11,69
	(ηη) Ίση ή ανώτερα του 75 % και κατωτέρα του 80 %	+ 14,78	+ 12,50
	(θθ) Ίση ή ανώτερα του 80 %	+ 15,74	+ 13,32
	II. Μη περιέχοντα παντοειδή άμυλα, ούτε γλυκόζη ή σιρόπιον γλυκόζης, μαλτοδεξτρίνη ή σιρόπιον μαλτοδεξτρίνης, υπαγόμενα εις τας διακρίσεις 17.02 Β και 21.07 Ζ II και περιέχοντα προϊόντα γαλακτοκομίας των οποίων η περιεκτικότης κατά βάρος εις γάλα εις κόνιν ή κόκκους (εξαιρέσει του ορρού γάλακτος) είναι:		
	(α) Ίση ή ανώτερα του 50 % και κατωτέρα του 60 %	+ 9,98	+ 8,44
	(β) Ίση ή ανώτερα του 60 % και κατωτέρα του 70 %	+ 11,90	+ 10,07
	(γ) Ίση ή ανώτερα του 70 % και κατωτέρα του 80 %	+ 13,82	+ 11,69
	(δ) Ίση ή ανώτερα του 80 %	+ 15,74	+ 13,32

- (¹) Ουδενμία προσαρμογή παρέχεται όταν πρόκειται για ένα προϊόν μείγματος που υπάγεται στη διάκριση αυτή το οποίο περιέχει ορρό γάλακτος ή/και λακτόζη που έχουν προστεθεί.
- (²) Για τον υπολογισμό της περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας, δεν λαμβάνεται υπόψη το βάρος των προστιθεμένων ουσιών που δεν προέρχονται από γάλα ή/και της λακτόζης.
- Όταν πρόκειται για ένα προϊόν μείγματος που υπάγεται στη διάκριση αυτή, το οποίο περιέχει ορρό γάλακτος ή/και λακτόζη που έχουν προστεθεί, το τμήμα που αντιπροσωπεύει τον ορρό γάλακτος ή/και τη λακτόζη που προστίθεται δεν περιλαμβάνεται υπόψη για τον υπολογισμό του ποσού της προσαρμογής.
- (⁴) Για τον υπολογισμό της περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας, δεν λαμβάνεται υπόψη το βάρος των προστιθεμένων ουσιών που δεν προέρχονται από γάλα ή/και της λακτόζης.
- Το ποσό της προσαρμογής για 100 χιλιόγραμμα του προϊόντος που υπάγεται στη διάκριση αυτή είναι ίσο με το άθροισμα των ακόλουθων στοιχείων:
- α) το αναγραφόμενο ποσό ανά χιλιόγραμμο πολλαπλασιαζόμενο με το βάρος του μέρους γάλακτος που περιέχεται σε 100 χιλιόγραμμα του προϊόντος. Εν τούτοις, στην περίπτωση κατά την οποία έχουν προστεθεί στο προϊόν ορρός γάλακτος ή/και λακτόζη, το αναγραφόμενο ποσό ανά χιλιόγραμμο πολλαπλασιάζεται με το βάρος του μέρους γάλακτος, εκτός του ορρού γάλακτος ή/και της λακτόζης που προστίθενται, το οποίο εμπεριέχεται σε 100 χιλιόγραμμα του προϊόντος.
- β) από την 1η Ιουλίου 1984 το ποσό της ενδεχομένης προσαρμογής για την περιεκτικότητα σε σακχαρόζη, υπολογιζόμενο σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1881/83 (ΕΕ αριθ. L 187 της 12. 7. 1983, σ. 10).
- (⁵) Το ποσό της προσαρμογής ανά 100 χιλιόγραμμα του προϊόντος που υπάγεται στη διάκριση αυτή είναι ίσο με το άθροισμα των ακόλουθων στοιχείων:
- α) το αναγραφόμενο ποσό ανά 100 χιλιόγραμμα. Εν τούτοις, στην περίπτωση κατά την οποία έχουν προστεθεί στο προϊόν ορρός γάλακτος ή/και λακτόζη, το αναγραφόμενο ποσό ανά 100 χιλιόγραμμα:
- πολλαπλασιάζεται με το βάρος του μέρους γάλακτος εκτός του ορρού γάλακτος ή/και της λακτόζης, που προστίθενται, το οποίο εμπεριέχεται σε 100 χιλιόγραμμα του προϊόντος, και ακολούθως,
 - διαιρείται διά του βάρους του μέρους γάλακτος που εμπεριέχεται σε 100 χιλιόγραμμα του προϊόντος.
- β) από την 1η Ιουλίου 1984 το ποσό της ενδεχομένης προσαρμογής για την περιεκτικότητα σε σακχαρόζη, υπολογιζόμενο σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1881/83 (ΕΕ αριθ. L 187 της 12. 7. 1983, σ. 10).
- (⁶) Το ποσό αυτό εφαρμόζεται στο καθαρό βάρος αφού αφαιρεθεί το βάρος της άλμης.
- (⁷) Θεωρούνται ως ειδικά σύνθετα τρόφιμα τα οποία περιέχουν αποκοκορυφωμένο γάλα ει κόνιν και άλευρο ιχθύος ή/και πλέον 9 γραμμαρίων σιδήρου, ή/και πλέον των 1,2 γραμμαρίων χαλκού ανά 100 χιλιόγραμμα προϊόντος.

Για τον υπολογισμό της περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας, το βάρος εις λιπαράς ουσίας που δεν προέρχονται από γάλα δεν λαμβάνεται υπόψη.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Κατάλογος των προσαρμογών που αναφέρονται στο άρθρο 5 και εφαρμόζονται στις επιστροφές, οι οποίες καθορίζονται εκ των προτέρων για ορισμένα προϊόντα που εμφανίζονται στο παράρτημα Α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 και αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 και που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων περιλαμβανομένων στο παράρτημα του τελευταίου κανονισμού

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους)	
		Α	Β
ex 04.02 A II	Γάλα εις κόνιν λαμβανόμενον δι' επεξεργασίας spray, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας του 1,5 % και περιεκτικότητας κατά βάρος εις ύδωρ κατωτέρας του 5 % (ομάς-οδηγός 2)	+ 19,19	+ 16,24
ex 04.02 A II	Γάλα εις κόνιν λαμβανόμενον δι' επεξεργασίας spray, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας 26 % και περιεκτικότητας εις ύδωρ κατωτέρας του 5 % (ομάς-οδηγός 3)	+ 4,34	+ 0,01
ex 04.02 A III	Συμπευκνωμένον γάλα, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας 7,5 % και περιεκτικότητας κατά βάρος επί ξηράς ύλης ίσης προς 25 % (ομάς-οδηγός 4)	+ 0,73	—0,42
ex 04.03	Βούτυρο περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας 82 % (ομάς-οδηγός 6)	—31,93 31,93	—38,16

Γνωστοποίηση στους συνδρομητές

Προκειμένου να βελτιώσει την προσφορά των υπηρεσιών της προς τους συνδρομητές, η Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αποφάσισε να δημιουργήσει νέους Αλφαθητικούς πίνακες και πιο πλήρεις Μεθοδολογικούς.

Οι Μεθοδολογικοί πίνακες θα δημοσιεύονται στην ίδια μορφή και στα ίδια χρονικά όρια όπως και στο 1983.

Όσον αφορά τους Αλφαθητικούς πίνακες, ένα σχέδιο σας κοινοποιήθηκε κατά τις 15 Μαρτίου 1984, με σκοπό να συγκεντρώσει τις υποδείξεις σας.

Κατόπιν αυτού, η δημοσίευση των Αλφαθητικών πινάκων 1984 θα έχει καθυστέρηση μερικών εβδομάδων: ωστόσο, χάρη στα μέσα της πληροφορικής που υιοθετήθηκαν, αυτή η καθυστέρηση θα απορροφηθεί αμέσως στο δεύτερο τρίμηνο του 1984.